



N° 62-202-XIF au catalogue

# Les habitudes de dépenses au Canada

2005



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la statistique du revenu, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1 613 951-7355; (numéro sans frais 1 888 297-7355)).

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Service national de renseignements **1 800 263-1136**

Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants **1 800 363-7629**

Renseignements concernant le Programme des services de dépôt **1 800 700-1033**

Télécopieur pour le Programme des services de dépôt **1 800 889-9734**

Renseignements par courriel [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)

Site Web [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

## Renseignements pour accéder au produit

Le produit n° 62-202-XIF au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et de choisir la rubrique Publications.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir des services rapides, fiables et courtois et à faire preuve d'équité envers ses clients. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistique Canada  
Division de la statistique du revenu

# Les habitudes de dépenses au Canada

2005

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 2006

N° 62-202-XIF au catalogue

ISSN 1492-7780

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 62-202-XIE).

---

## **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Informations pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>6</b>
<b>Introduction</b>	<b>7</b>
<b>Analyse</b>	<b>9</b>
L'alimentation, le logement et l'habillement représentent plus de la moitié des dépenses des ménages ayant les revenus les plus faibles	9
Alimentation – Accroissement des dépenses dans les restaurants, mais proportion plus faible	10
L'énergie et les impôts fonciers font grimper le coût du logement	10
Transport – Hausse des dépenses en carburant, Alberta en tête du pays au chapitre de l'accroissement des achats de véhicules	10
Communications – Croissance des services sans fil, fléchissement des services conventionnels à fil	11
Nouvelles augmentations des dépenses en Internet	11
Augmentation des dépenses en éducation et en service de santé	12
Diminution des dépenses en produits du tabac	12
Loisirs	12
<b>Produits connexes</b>	<b>15</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Dépenses par ménages, Canada	19
2 Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires	20
3 Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines	22
4 Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes	23
4-1 Canada	23
4-2 Terre-Neuve-et-Labrador	24
4-3 Île-du-Prince-Édouard	25
4-4 Nouvelle-Écosse	26
4-5 Nouveau-Brunswick	27
4-6 Québec	28
4-7 Ontario	29
4-8 Manitoba	30
4-9 Saskatchewan	31
4-10 Alberta	32
4-11 Colombie-Britannique	33

## Table des matières – suite

4-12	Territoire du Yukon	34
4-13	Territoires du Nord-Ouest	35
4-14	Nunavut	36
5	Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes	36
5-1	Canada	36
5-2	St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	37
5-3	Charlottetown et Summerside, Île-du-Prince-Édouard	37
5-4	Halifax, Nouvelle-Écosse	38
5-5	Saint John, Nouveau-Brunswick	38
5-6	Québec, Québec	39
5-7	Montréal, Québec	39
5-8	Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	40
5-9	Toronto, Ontario	40
5-10	Winnipeg, Manitoba	41
5-11	Regina, Saskatchewan	41
5-12	Saskatoon, Saskatchewan	42
5-13	Calgary, Alberta	42
5-14	Edmonton, Alberta	43
5-15	Vancouver, Colombie-Britannique	43
5-16	Victoria, Colombie-Britannique	44
5-17	Whitehorse, Territoire du Yukon	44
5-18	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	45
6	Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires	46
7	Équipement ménager au 31 décembre, Canada et certaines régions métropolitaines	48
8	Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes	50
8-1	Canada	50
8-2	Terre-Neuve-et-Labrador	51
8-3	Île-du-Prince-Édouard	52
8-4	Nouvelle-Écosse	53
8-5	Nouveau-Brunswick	54
8-6	Québec	55
8-7	Ontario	56
8-8	Manitoba	57
8-9	Saskatchewan	58
8-10	Alberta	59
8-11	Colombie-Britannique	60
8-12	Territoire du Yukon	61

**Table des matières – suite**

8-13	Territoires du Nord-Ouest	62
8-14	Nunavut	63
9	Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires	64
10	Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada et certaines régions métropolitaines	66
11	Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes	68
11-1	Canada	68
11-2	Terre-Neuve-et-Labrador	69
11-3	Île-du-Prince-Édouard	70
11-4	Nouvelle-Écosse	71
11-5	Nouveau-Brunswick	72
11-6	Québec	73
11-7	Ontario	74
11-8	Manitoba	75
11-9	Saskatchewan	76
11-10	Alberta	77
11-11	Colombie-Britannique	78
11-12	Territoire du Yukon	79
11-13	Territoires du Nord-Ouest	80
11-14	Nunavut	81

**Qualité des données, concepts et méthodologie**

Méthodologie de l'enquête	82
Pondération, repondération et révision historique de l'EDM en fonction du recensement	85
La qualité des données	87
Définitions	91

## Faits saillants

---

- En 2005, la fermeté des prix de l'énergie a attisé la croissance la plus forte des dépenses des ménages observée en huit années, les Canadiens ayant consacré une part plus importante du budget de leur ménage à l'achat d'essence et de services publics. D'autre part, les ménages des provinces et des territoires de l'Ouest en plein essor ont accru leurs dépenses en automobiles, en téléphones cellulaires et en appareils électroniques.

## Introduction

---

La présente publication est fondée sur des données provenant de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2005. Ces données ont été recueillies par interview sur place de janvier à mars 2006 auprès d'un échantillon de plus de 21 000 ménages privés dans l'ensemble des provinces et des territoires. L'enquête a recueilli des renseignements détaillés sur les habitudes de dépenses, les caractéristiques des logements et l'équipement ménager en 2005.

Cette édition 2005 de « Les habitudes de dépenses au Canada » est la première d'une version électronique gratuite remaniée qui a été élaborée au cours de la dernière année. La publication peut-être téléchargée à partir du site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) en format HTML électronique, ou en format PDF imprimable. En plus des données de 2005, la publication contient aussi les estimations les plus récentes pour les années 2001 à 2004.

Après le Recensement de 2001, de nouvelles estimations démographiques ont entraîné le calcul de nouveaux poids pour l'enquête. Les données repondérées pour 2001 et 2002 sont maintenant disponibles dans CANSIM et sont utilisées dans la présente publication. Les données pour les années précédentes seront ajoutées dans CANSIM au cours des prochains mois.

Puisque les données de 2004 sont disponibles avec l'édition de 2005, l'édition 2004 de la publication 62-202-X ne sera pas publiée.

« Les habitudes de dépenses au Canada » contient des données sommaires sur les dépenses, l'équipement ménager et les conditions de logement pour le Canada, les provinces et les territoires, ainsi que certaines régions métropolitaines. Des données détaillées sur les dépenses, selon la géographie, le revenu, le type de ménage et le mode d'occupation du logement peuvent être obtenues sur demande auprès de Statistique Canada moyennant un paiement. Pour des renseignements sur la façon de commander des données, voir la section « Produits connexes » de la présente publication.

Depuis 1999, l'Enquête sur les dépenses des ménages recueille de l'information sur les ménages des territoires du Nord lors de toutes les années impaires. Dans la présente publication, les moyennes nationales pour 2001, 2003 et 2005 représentent les données pour les dix provinces et les territoires. Pour 2002 et 2004, ces moyennes ne représentent que les dix provinces.

Les dépenses moyennes par catégorie sont calculées pour l'ensemble des ménages, c'est-à-dire ceux qui ont déclaré des dépenses pour la catégorie et ceux qui ne l'ont pas fait. Les dépenses moyennes comprennent aussi les taxes de vente.

Dans la présente édition, les dépenses ne sont pas rajustées en fonction de l'inflation. Le taux d'inflation est mentionné pour certains articles lorsqu'il affecte l'analyse des variations annuelles des dépenses.

Pour l'analyse des données selon le niveau de revenu, les ménages sont répartis en cinq groupes ou quintiles d'après leur revenu. Chaque quintile représente un cinquième de l'ensemble des ménages. Les quintiles sont créés en classant les ménages par ordre croissant de revenu total du ménage, puis en les répartissant en cinq groupes contenant un nombre égal de ménages. Les ménages appartenant au groupe de revenu le plus faible représentent le quintile inférieur et comptent 1,3 membre en moyenne, soit le tiers de la taille des ménages appartenant au quintile de revenu supérieur, comptant 3,4 membres en moyenne.

L'échantillonnage pour les territoires du Nord a été modifié en 2005, ce qui s'est traduit par une légère baisse de la couverture de la population du Territoire du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, et une diminution plus importante de celle de la population du Nunavut. Ces changements pourraient avoir une incidence sur les comparaisons des données avec celles des années précédentes.

En 2001 et en 2005, des questions supplémentaires ont été demandées sur les produits de soins personnels, pour les besoins de la pondération de l'indice des prix à la consommation. Étant donné la nature de cette catégorie, les détails supplémentaires que contiennent les questions peuvent aider les répondants à se rappeler un plus grand nombre de dépenses. Il s'agit vraisemblablement de la raison pour laquelle, en 2001 ainsi qu'en 2005, la valeur des dépenses imputables à la catégorie des soins personnels est sensiblement plus élevée que pour les autres années. Les utilisateurs des données devraient interpréter avec prudence les accroissements des dépenses dans cette catégorie. À compter de 2005, les questions supplémentaires seront demandées à chaque année.

Pour plus de précision, consultez la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Définitions » de la présente publication, ou le Guide de l'utilisateur de l'Enquête sur les dépenses des ménages disponible gratuitement sur le site Web de Statistique Canada.

## Analyse

---

En 2005, la fermeté des prix de l'énergie a attisé la croissance la plus forte des dépenses des ménages observée en huit années, les Canadiens ayant consacré une part plus importante du budget de leur ménage à l'achat d'essence et de services publics. D'autre part, les ménages des provinces et des territoires de l'Ouest en plein essor ont accru leurs dépenses en automobiles, en téléphones cellulaires et en appareils électroniques.

En moyenne, chaque ménage a dépensé 66 860 \$ l'année dernière, soit une hausse de 5,1 % par rapport à l'année précédente.

Ce taux de croissance représente plus du double du taux d'inflation de 2,2 % mesuré d'après l'indice des prix à la consommation, ainsi que la croissance la plus rapide depuis 1997, année où l'Enquête sur les dépenses des ménages a été mise en oeuvre sur une base annuelle.

Dans trois provinces, à savoir l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique, les ménages ont déclaré des niveaux de dépenses nettement supérieurs à la moyenne nationale. Cependant, les dépenses les plus élevées ont eu lieu dans les Territoires du Nord-Ouest, où la valeur moyenne était de 89 730 \$ par ménage, en hausse de 16 % par rapport à 2003.

Le taux de croissance annuel le plus élevé des dépenses a été enregistré dans les trois provinces de l'Ouest, à savoir la Saskatchewan (+8,3 %), le Manitoba (+6,9 %) et la Colombie-Britannique (+6,2 %).

Terre-Neuve-et-Labrador a continué d'afficher la moyenne provinciale la plus faible, soit 52 610 \$. Néanmoins, ceci représentait une augmentation de 5,5% par rapport au niveau de 2004.

La croissance des revenus a fait grimper de 6 % la valeur des impôts versés par les particuliers, pour atteindre une moyenne de 13 700 \$, mais ce montant continuait de représenter 20 % du budget moyen des ménages, soit à peu près la même proportion qu'en 2004. La part des dépenses de logement représentait 19 % du budget moyen, tandis que celle des dépenses de transport était de 14 % et celle des dépenses d'alimentation, de 11 %.

Les dépenses moyennes en essence ont fait un bond de 10 % l'année dernière, tandis que les ménages ont consacré 7 % de plus de leur budget à l'achat d'automobiles (y compris les fourgonnettes et les véhicules utilitaires sport), mettant ainsi fin au recul observé pendant deux années consécutives. À eux seuls, les ménages de l'Alberta ont vu augmenter de 20 % leurs dépenses en achat de véhicules.

Une proportion record de 28 % de ménages ont acheté du nouveau matériel informatique l'année dernière, tandis que la croissance explosive de la popularité des lecteurs de DVD s'est poursuivie. L'année dernière, près de 80 % des ménages ont déclaré posséder un de ces appareils.

### **L'alimentation, le logement et l'habillement représentent plus de la moitié des dépenses des ménages ayant les revenus les plus faibles**

En 2005, le cinquième des ménages canadiens ayant les revenus les plus faibles ont dépensé environ 22 040 \$. De cette somme, près de 51 % ont été consacrés à l'alimentation, au logement et à l'habillement. L'impôt sur le revenu des particuliers représentait 4 % du budget de ces ménages.

En revanche, le cinquième supérieur des ménages ont dépensé, en moyenne, 135 380 \$ en 2005. Ils ont consacré environ 27 % de leur budget à l'alimentation, au logement et à l'habillement, et 29 % à l'impôt sur le revenu des particuliers.

Les proportions étaient les mêmes en 2004.

## **Alimentation – Accroissement des dépenses dans les restaurants, mais proportion plus faible**

En 2005, les ménages canadiens ont dépensé, en moyenne, 7 140 \$ en alimentation, soit une hausse de 3,3 % par rapport à l'année précédente. Celle-ci est attribuable en grande partie à un accroissement de 10 % des dépenses pour les repas au restaurant.

Toutefois, l'alimentation, y compris les repas au restaurant, ne représentait encore que 10,7 % du total des dépenses des ménages, proportion en baisse par rapport aux 10,9 % enregistrés en 2004, et la plus faible jamais enregistrée.

Durant les années 1960, époque à laquelle a débuté l'enquête, l'alimentation était le poste de dépenses des ménages le plus important, représentant près de 19 % du total. Depuis, la proportion du budget moyen consacrée à l'alimentation a diminué régulièrement. Aujourd'hui, l'alimentation ne se classe plus qu'au quatrième rang par ordre décroissant d'importance, après les impôts, le logement et le transport.

Les habitants du Nunavut ont déclaré les dépenses moyennes en alimentation les plus élevées, soit 12 820 \$ ou 20 % du budget moyen total des ménages dans ce territoire.

## **L'énergie et les impôts fonciers font grimper le coût du logement**

Les dépenses moyennes en logement ont augmenté de 3 %, pour atteindre 12 610 \$ en 2005. Cette hausse était due principalement à un accroissement de 5 % des dépenses en énergie. Les dépenses en gaz naturel ont augmenté de 8 %, pour atteindre 630 \$, tandis que les dépenses en électricité ont augmenté de 3 %, pour s'établir à 1 100 \$. Les impôts fonciers ont également augmenté de 6 % pour atteindre une moyenne de 1 530 \$.

Les dépenses moyennes les plus élevées en logement, soit 17 690 \$ par ménage, ont été observées dans les Territoires du Nord-Ouest.

En 2005, les propriétaires canadiens possédant une hypothèque ont dépensé en moyenne 19 320 \$ en logement, soit environ 22 % de leurs dépenses totales. La valeur des paiements hypothécaires était de 10 730 \$ par année, en moyenne.

Les propriétaires n'ayant pas d'hypothèque ont dépensé, en moyenne, 8 420 \$ par année en logement, soit 12 % de leurs dépenses totales.

En 2005, près de la moitié des propriétaires (47 %) ont déclaré avoir une hypothèque. L'âge moyen des propriétaires sans hypothèque était de 60 ans, tandis que celui des propriétaires ayant une hypothèque était de 44 ans.

La moyenne des impôts fonciers versés par l'ensemble des propriétaires était de 2 240 \$, soit une hausse de 3,8 % par rapport à 2004.

Les locataires ont dépensé, en moyenne, 8 720 \$ en logement, ce qui représente 22 % de leurs dépenses totales.

## **Transport – Hausse des dépenses en carburant, Alberta en tête du pays au chapitre de l'accroissement des achats de véhicules**

En 2005, les ménages ont dépensé 9 070 \$, en moyenne, en transport, soit une hausse de 5 % par rapport à 2004. De ce montant, 8 240 \$ ont été consacrés à des véhicules automobiles privés.

Les dépenses moyennes des ménages en essence étaient de 2 080 \$, ce qui représente une hausse de 10 % par rapport à l'année précédente. Malgré cela, les frais moyens d'utilisation de véhicules automobiles n'ont augmenté que de 4 %, pour s'établir à 4 520 \$, à cause d'une baisse de 3 % des dépenses au titre des régimes publics ou privés d'assurance-automobile.

Après deux années de recul, les ménages canadiens ont fait part d'un accroissement de 7 % des dépenses en achats de véhicules automobiles (y compris les fourgonnettes et les véhicules utilitaires sportifs). Venaient en tête les ménages albertains dont les achats de véhicules ont augmenté de 20 %.

Par ailleurs, les dépenses moyennes au titre des transports en commun n'ont augmenté que de 3 % pour s'établir à 830 \$ par ménage.

### **Communications – Croissance des services sans fil, fléchissement des services conventionnels à fil**

Les dépenses des ménages en téléphones cellulaires et autres services sans fil ont augmenté de plus de 21 % par rapport à 2004, pour atteindre une moyenne de 410 \$. Parallèlement, leurs dépenses en services téléphoniques conventionnels à fil ont baissé de 3 %, pour s'établir à 680 \$.

Près de 75 % des ménages albertains ont déclaré posséder un téléphone cellulaire, soit le taux le plus élevé au Canada. Ottawa, où 81 % des ménages possédaient un téléphone cellulaire, était la ville où la téléphonie sans fil était la plus répandue.

Selon de nouveaux renseignements provenant de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2005, quatre ménages sur dix (38 %) possédaient un téléphone cellulaire, deux sur dix (19 %) en possédaient deux, et 7 % d'entre eux en possédaient au moins trois.

Parmi les 570 000 ménages qui ont dit utiliser uniquement des téléphones cellulaires et ne pas posséder de téléphone conventionnel, près de 80 % étaient locataires, et 60 % étaient des ménages d'une seule personne.

Parmi les ménages ayant le revenu le plus faible, un sur dix ne possédait qu'un seul téléphone cellulaire et aucun téléphone conventionnel.

En revanche, parmi les ménages ayant les revenus les plus élevés, neuf sur dix possédaient au moins un téléphone cellulaire, et près du quart en possédaient au moins trois, mais 1 % seulement ne possédait pas de téléphone conventionnel.

### **Nouvelles augmentations des dépenses en Internet**

Les dépenses d'accès à Internet ont fait un bond de 15 % pour atteindre une moyenne de 240 \$, la proportion de l'ensemble des ménages possédant un accès à haute vitesse ayant atteint 50 %, en hausse comparativement à 43 % en 2004. Seulement 14 % des ménages utilisaient l'accès commuté à Internet.

La Colombie-Britannique, où 70 % des ménages avaient accès à Internet à domicile, était la province la plus branchée.

Une proportion record de 28 % des ménages ont déclaré avoir acheté du nouveau matériel informatique. En 2005, les dépenses moyennes en matériel informatique ont augmenté de 8 %, pour atteindre 290 \$, valeur égale au sommet précédent atteint en 2000. Les prix du matériel informatique ont continué de diminuer, la baisse étant de 21 % en 2005, selon l'Indice des prix à la consommation.

En 2005, plus de sept ménages sur dix ont déclaré posséder un ordinateur. Près de 96 % de ceux appartenant au groupe de revenu le plus élevé possédaient un ordinateur, et 93 % avaient accès à Internet à domicile. Comparativement, quatre ménages sur dix appartenant au groupe de revenu le plus faible possédaient un ordinateur, et le tiers avaient accès à Internet à domicile.

Après un bond de 60 % en 2004, les dépenses en appareils photographiques numériques a augmenté encore de 7 % en 2005, tandis que celles en appareils photographiques conventionnels, en films et services de développement, ont baissé de 11 %.

## Augmentation des dépenses en éducation et en service de santé

Les dépenses moyennes en éducation ont augmenté de 13 % en 2005, pour s'établir à environ 1 220 \$, en grande partie à cause d'un accroissement de 11 % des dépenses en frais de scolarité postsecondaires. Cette hausse était due principalement à l'accroissement des taux nationaux de participation et à celui des frais de scolarité dans les provinces de l'Atlantique et en Colombie-Britannique.

Les dépenses en soins de santé représentaient 1 800 \$ du budget moyen des ménages l'année dernière, soit une hausse de 6 % par rapport à 2004. Celle-ci était due à un accroissement de 37 % des frais non remboursés pour les services de soins des yeux, à une augmentation de 12 % des dépenses pour soins dentaires, et à une augmentation de 8 % des dépenses en primes versées à un régime privé d'assurance-maladie.

Les ménages de la Colombie-Britannique ont déclaré les dépenses moyennes en soins de santé les plus élevées, soit 2 180 \$. Venaient ensuite ceux de l'Alberta, dont les dépenses moyennes étaient de 2 130 \$.

## Diminution des dépenses en produits du tabac

Les ménages canadiens ont consacré 620 \$ à l'achat de produits du tabac en 2005, un recul de 10 % par rapport à 2004, et de 24 % par rapport au sommet de 815 \$ atteint en 1992. Après rajustement des dépenses selon les variations de prix relatives à 2001, les dépenses pour le tabac en 2005 étaient au plus bas niveau depuis le début de l'enquête en 1969. En utilisant les prix de 2001, les ménages ont dépensé 364 \$ par an en 2005, par rapport à l'équivalent de 1 400 \$ par année en 1969.

## Loisirs

La croissance explosive de la popularité des lecteurs de DVD s'est poursuivie en 2005, près de 80 % des ménages ayant déclaré posséder un de ces appareils. Depuis qu'ils ont été déclarés pour la première fois par 20 % des ménages en 2001, les lecteurs de DVD sont devenus la nouvelle technologie adoptée le plus rapidement depuis la télévision dans les années 1950.

En 2005, le service de loisir le plus courant était le cinéma, auquel les Canadiens ont consacré, en moyenne, 106 \$ par ménage. Cette année-là, la population qui est allée le plus fréquemment au cinéma était celle des Territoires du Nord-Ouest, où les ménages ont consacré à cette activité, en moyenne 132 \$.

Les dépenses nettes en jeux de hasard ont augmenté de 5 % pour atteindre 280 \$. Celles consacrées par les ménages aux loteries publiques ont diminué de 6 %, tandis que celles consacrées aux loteries privées et au bingo ont augmenté de 32 %.

Les dépenses consacrées aux spectacles sur scène représentaient près de 100 \$ par ménage, tandis que celles consacrées aux événements sportifs en direct étaient d'environ 40 \$ par ménage au niveau national.

Les résidents de la Colombie-Britannique sont ceux qui ont dépensé le plus en événements sportifs en direct, soit 70 \$, tandis que les Albertains sont ceux qui ont dépensé le plus en spectacles sur scène, soit 119 \$ par ménage.

Les achats de matériel audio et vidéo, y compris les supports d'enregistrement préenregistrés et vierges comme les disques compacts, les DVD et les bandes magnétiques, ont augmenté de 6%, pour atteindre une moyenne de 470 \$ par ménage, tandis que les services de divertissement au foyer, y compris sur la location de supports d'enregistrement préenregistrés ont fléchi de 1 %, pour atteindre 110 \$. Quatre ménages sur dix possédaient un graveur de CD, et un quart, un graveur de DVD.

Alors que 23 % de ménages, c'est-à-dire une portion à peine plus élevée que l'année précédente, ont déclaré posséder un récepteur de signaux de télévision par satellite, les dépenses moyennes en abonnement aux services par satellite ont augmenté de 17 %, pour atteindre 138 \$ par ménage. Environ 65 % de ménages ont dit être abonnés

à la câblodistribution, proportion légèrement en baisse par rapport aux 66 % enregistrés en 2004, et aux 68 % enregistrés en 2001.

En 2001 et en 2005, des questions supplémentaires ont été posées aux répondants au sujet des produits de soins personnels, pour les besoins de la pondération de l'Indice des prix à la consommation. Étant donné la nature de cette catégorie, les détails supplémentaires inclus dans les questions peuvent aider les répondants à se souvenir d'un plus grand nombre de dépenses. Il s'agit vraisemblablement de la raison pour laquelle la valeur des dépenses attribuable à la catégorie des soins personnels en 2001 et en 2005 est sensiblement plus élevée que pour les autres années. Les utilisateurs devraient interpréter avec prudence les accroissements observés dans cette catégorie. À compter de 2005, des questions supplémentaires seront demandées à toutes les années.

Pour plus de renseignements au sujet de l'Enquête sur les dépenses des ménages, pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes ou la qualité des données, ou pour acheter des produits, communiquez avec les Services à la clientèle, Division de la statistique du revenu (1-888-297-7355; 613-951-7355; [revenu@statcan.ca](mailto:revenu@statcan.ca)).

**Tableau explicatif 1**  
**Dépenses moyennes par genre de ménage, 2005**

	Canada	Conjoints avec des enfants	Parent unique	Ménages d'une personne	Conjoints agés 65 ans ou plus	Propriétaires	Locataires	Ménages urbains	Ménages ruraux
	dollars								
<b>Dépenses totales</b>	<b>66 857</b>	<b>92 733</b>	<b>47 898</b>	<b>36 067</b>	<b>47 609</b>	<b>78 888</b>	<b>39 926</b>	<b>68 339</b>	<b>56 135</b>
<b>Consommation courante totale</b>	<b>47 484</b>	<b>64 892</b>	<b>38 706</b>	<b>26 488</b>	<b>34 992</b>	<b>54 692</b>	<b>31 141</b>	<b>48 215</b>	<b>42 200</b>
Alimentation	7 135	9 630	6 517	3 940	6 226	7 985	5 319	7 227	6 465
Logement	12 614	16 604	10 180	8 577	8 757	14 177	8 720	13 023	9 656
Entretien ménager	3 091	4 420	2 918	1 695	2 230	3 572	2 053	3 107	2 976
Ameublement et équipement ménagers	1 969	2 707	1 246	1 026	1 251	2 330	997	1 992	1 808
Vêtements	2 588	3 759	2 371	1 185	1 599	3 004	1 689	2 665	2 031
Transport	9 073	12 803	6 364	4 229	6 526	10 834	5 184	9 097	8 900
Soins de santé	1 799	2 069	1 364	1 059	2 633	2 128	1 108	1 785	1 898
Soins personnels	1 094	1 509	1 048	579	830	1 232	797	1 121	895
Loisirs	3 918	5 745	2 821	1 813	2 364	4 765	2 087	3 889	4 127
Matériel de lecture et autres imprimés	284	325	196	201	305	327	189	289	244
Éducation	1 219	2 417	1 587	331	153	1 423	802	1 302	617
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 422	1 495	1 164	1 033	818	1 432	1 391	1 413	1 484
Jeux de hasard (net)	278	225	122	231	407	301	234	281	258
Dépenses diverses	1 001	1 185	809	588	892	1 182	572	1 024	839
Impôts personnels	13 698	20 696	5 836	6 389	7 219	17 325	5 800	14 345	9 019
Paielements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 921	5 869	2 388	1 706	968	4 730	2 122	3 995	3 386
Dons en argent et contributions	1 753	1 276	968	1 485	4 429	2 141	862	1 784	1 529

**Tableau explicatif 2**  
**Dépenses moyennes selon le niveau de revenu, 2005**

	Canada	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieure
dollars						
<b>Dépenses totales</b>	<b>66 857</b>	<b>22 042</b>	<b>38 659</b>	<b>57 751</b>	<b>80 451</b>	<b>135 381</b>
<b>Consommation courante totale</b>	<b>47 484</b>	<b>20 073</b>	<b>32 029</b>	<b>43 924</b>	<b>56 694</b>	<b>84 702</b>
Alimentation	7 135	3 750	5 440	6 978	8 333	11 173
Logement	12 614	6 584	9 176	11 670	15 362	20 281
Entretien ménager	3 091	1 412	2 114	2 845	3 658	5 425
Ameublement et équipement ménagers	1 969	564	1 078	1 713	2 469	4 023
Vêtements	2 588	830	1 502	2 220	3 106	5 281
Transport	9 073	2 684	5 731	8 599	11 000	17 350
Soins de santé	1 799	872	1 474	1 889	2 007	2 754
Soins personnels	1 094	459	767	1 017	1 302	1 925
Loisirs	3 918	971	2 026	3 224	4 683	8 685
Matériel de lecture et autres imprimés	284	121	191	246	333	528
Éducation	1 219	511	544	802	1 284	2 952
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 422	756	1 168	1 523	1 699	1 962
Jeux de hasard (net)	278	210	259	292	282	347
Dépenses diverses	1 001	349	560	906	1 175	2 016
Impôts personnels	13 698	819	3 792	8 957	15 825	39 098
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 921	535	1 646	3 561	5 430	8 435
Dons en argent et contributions	1 753	615	1 193	1 309	2 503	3 147

**Tableau explicatif 3**  
**Estimation révisée du nombre des ménages, année entière et une partie de l'année, selon la pondération du Recensement de 2001**

	2001	2002	2003	2004	2005
nombre					
<b>Canada</b>	<b>11 837 375</b>	<b>11 982 465</b>	<b>12 189 299</b>	<b>12 343 331</b>	<b>12 586 772</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	191 587	193 630	196 034	197 949	199 521
Île-du-Prince-Édouard	51 262	51 911	52 614	53 131	53 558
Nouvelle-Écosse	362 642	366 613	370 589	373 983	376 975
Nouveau-Brunswick	287 482	290 547	293 210	296 120	298 938
Québec	3 033 137	3 075 935	3 121 100	3 169 697	3 220 658
Ontario	4 374 745	4 450 242	4 519 006	4 590 989	4 673 535
Manitoba	429 713	434 056	438 841	443 472	446 610
Saskatchewan	372 734	373 092	374 673	376 683	377 822
Alberta	1 130 476	1 153 562	1 175 682	1 198 684	1 231 352
Colombie-Britannique	1 573 286	1 592 877	1 615 499	1 642 623	1 675 852
Territoire du Yukon	10 707	..	11 152	..	11 835
Territoires du Nord-Ouest	12 765	..	13 620	..	14 253
Nunavut	6 839	..	7 279	..	5 863

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

62F0026M	Série de documents de recherche sur les dépenses des ménages
62F0031X	Détail des dépenses moyennes des ménages pour le Canada, les provinces et les territoires, et certaines régions métropolitaines
62F0032X	Détail des dépenses moyennes des ménages selon le quintile de revenu du ménage pour le Canada et les provinces
62F0033X	Détail des dépenses moyennes des ménages selon le mode d'occupation du logement pour le Canada
62F0034X	Détail des dépenses moyennes des ménages selon le type de ménage pour le Canada
62F0035X	Détail des dépenses moyennes des ménages selon la taille de la région de résidence pour le Canada
62F0041X	Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager pour le Canada, les provinces et les territoires, et certaines régions métropolitaines
62F0042X	Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le quintile de revenu pour le Canada
62F0043X	Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le mode d'occupation du logement pour le Canada
62F0044X	Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le genre de ménage pour le Canada
62F0045X	Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon la taille de la région de résidence pour le Canada

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

109-5012	Dépenses des ménages consacrées aux médicaments prescrits, en pourcentage du revenu net d'impôt, Canada et provinces
203-0001	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages, catégories de niveau sommaire, selon les provinces, territoires et certaines régions métropolitaines
203-0002	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre de l'alimentation, selon les provinces et territoires

203-0003	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre du logement, selon les provinces et territoires
203-0004	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre de l'entretien ménager, selon les provinces et territoires
203-0005	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre de l'ameublement et l'équipement ménagers, selon les provinces et territoires
203-0006	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre de l'habillement, selon les provinces et territoires
203-0007	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre du transport, selon les provinces et territoires
203-0008	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des soins de santé, selon les provinces et territoires
203-0009	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des soins personnels, selon les provinces et territoires
203-0010	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des loisirs, selon les provinces et territoires
203-0011	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre du matériel de lecture, selon les provinces et territoires
203-0012	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre de l'éducation, selon les provinces et territoires
203-0013	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des produits du tabac et des boissons alcoolisées, selon les provinces et territoires
203-0014	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des jeux de hasard, selon les provinces et territoires
203-0015	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des dépenses diverses (honoraires d'avocat et de notaire, services financiers), selon les provinces et territoires
203-0016	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des impôts personnels, selon les provinces et territoires
203-0017	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des paiements d'assurance individuelle et des cotisations de retraite, selon les provinces et territoires
203-0018	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des dons en argent, de la pension alimentaire et des oeuvres de bienfaisance, selon les provinces et territoires
203-0019	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), caractéristiques des logements au 31 décembre, selon les provinces, territoires et certaines régions métropolitaines
203-0020	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), équipement ménager au 31 décembre, selon les provinces, territoires et certaines régions métropolitaines

---

### Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

---

3508                      Enquête sur les dépenses des ménages

---

### Choisis parmi les tableaux du Canada en statistiques de Statistique Canada

---

- *Certaines caractéristiques des logements et équipement ménager*
- *Dépenses moyennes des ménages, par région métropolitaine sélectionnée*
- *Dépenses moyennes des ménages, par province et territoire*

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1**  
**Dépenses par ménages, Canada <sup>1</sup>**

	2005				
	Dépenses moyennes	Pourcentage des ménages déclarant	Dépenses moyennes par ménages déclarants	Pourcentage des dépenses totales	Dépenses médianes par ménage déclarant
	dollars	pourcentage	dollars	pourcentage	dollars
<b>Dépenses totales</b>	<b>66 857</b>	<b>100,0</b>	<b>66 860</b>	<b>100,0</b>	<b>56 300</b>
Alimentation	7 135	100,0	7 140	10,7	6 300
<b>Logement</b>	<b>12 614</b>	<b>99,8</b>	<b>12 640</b>	<b>18,9</b>	<b>10 110</b>
Résidence principale	11 745	99,8	11 770	17,6	9 346
Logement loué par l'occupant	2 460	33,2	7 410	3,7	6 883
Logement appartenant à l'occupant	7 146	69,3	10 310	10,7	8 060
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 140	88,1	2 430	3,2	2 322
Autres logements	869	46,8	1 860	1,3	800
<b>Entretien ménager</b>	<b>3 091</b>	<b>100,0</b>	<b>3 090</b>	<b>4,6</b>	<b>2 411</b>
Communications	1 393	99,4	1 400	2,1	1 200
Frais de garde d'enfants	295	10,3	2 860	0,4	1 800
Dépenses pour les animaux domestiques	377	50,5	750	0,6	460
Autre	1 026	...	...	1,5	...
Ameublement et équipement ménagers	1 969	93,7	2 100	2,9	1 100
Vêtements	2 588	99,1	2 610	3,9	1 780
<b>Transport</b>	<b>9 073</b>	<b>98,1</b>	<b>9 250</b>	<b>13,6</b>	<b>5 767</b>
Transport privé	8 240	88,0	9 360	12,3	5 627
Transport public	833	68,0	1 220	1,2	620
Soins de santé	1 799	97,7	1 840	2,7	1 275
Soins personnels	1 094	99,6	1 100	1,6	850
Loisirs	3 918	98,0	4 000	5,9	2 370
Matériel de lecture et autres imprimés	284	82,2	350	0,4	235
Éducation	1 219	44,3	2 750	1,8	800
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 422</b>	<b>83,6</b>	<b>1 700</b>	<b>2,1</b>	<b>960</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	619	33,0	1 880	0,9	1 404
Boissons alcoolisées	803	78,3	1 030	1,2	550
Jeux de hasard (net)	278	69,4	400	0,4	130
Dépenses diverses	1 001	91,2	1 100	1,5	480
<b>Consommation courante totale</b>	<b>47 484</b>	<b>100,0</b>	<b>47 480</b>	<b>71,0</b>	<b>41 207</b>
Impôts personnels	13 698	92,7	14 780	20,5	9 500
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 921	81,9	4 790	5,9	3 723
Dons en argent et contributions	1 753	75,2	2 330	2,6	535

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Tableau 2**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires**

	2005						
	Canada <sup>1</sup>	Terre- Neuve-et- Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
	dollars						
<b>Dépenses totales</b>	<b>66 857</b>	<b>52 612</b>	<b>53 007</b>	<b>56 105</b>	<b>53 714</b>	<b>55 348</b>	<b>75 920</b>
Alimentation	7 135	6 270	6 230	6 403	6 135	6 900	7 431
<b>Logement</b>	<b>12 614</b>	<b>8 415</b>	<b>9 652</b>	<b>10 097</b>	<b>9 074</b>	<b>9 715</b>	<b>15 135</b>
Résidence principale	11 745	7 711	9 042	9 465	8 478	9 217	13 953
Logement loué par l'occupant	2 460	1 052	1 882	1 744	1 310	2 564	2 661
Logement appartenant à l'occupant	7 146	4 220	4 636	5 295	4 704	5 110	8 864
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 140	2 440	2 524	2 427	2 464	1 542	2 428
Autres logements	869	704	610	632	596	498	1 182
<b>Entretien ménager</b>	<b>3 091</b>	<b>2 742</b>	<b>2 887</b>	<b>3 081</b>	<b>2 931</b>	<b>2 420</b>	<b>3 452</b>
Communications	1 393	1 246	1 255	1 299	1 165	1 046	1 529
Frais de garde d'enfants	295	262	339	346	313	240	345
Dépenses pour les animaux domestiques	377	271	327	449	384	267	422
Autre	1 026	963	966	987	1 069	867	1 156
Ameublement et équipement ménagers	1 969	1 810	1 619	1 607	1 632	1 623	2 160
Vêtements	2 588	2 330	2 068	2 087	2 034	2 189	2 936
<b>Transport</b>	<b>9 073</b>	<b>7 635</b>	<b>7 209</b>	<b>7 922</b>	<b>8 335</b>	<b>7 132</b>	<b>10 351</b>
Transport privé	8 240	6 988	6 751	7 377	7 934	6 622	9 297
Transport public	833	648	459	545	401	509	1 053
Soins de santé	1 799	1 524	1 820	1 693	1 772	1 861	1 587
Soins personnels	1 094	994	957	965	916	1 022	1 167
Loisirs	3 918	3 263	2 794	3 219	3 279	3 235	4 089
Matériel de lecture et autres imprimés	284	199	269	263	232	232	325
Éducation	1 219	867	983	1 012	755	650	1 620
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 422</b>	<b>1 332</b>	<b>1 453</b>	<b>1 468</b>	<b>1 350</b>	<b>1 365</b>	<b>1 288</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	619	700	892	829	767	565	553
Boissons alcoolisées	803	631	561	640	583	800	736
Jeux de hasard (net)	278	270	273	320	239	230	301
Dépenses diverses	1 001	599	672	901	688	845	1 083
<b>Consommation courante totale</b>	<b>47 484</b>	<b>38 250</b>	<b>38 887</b>	<b>41 038</b>	<b>39 370</b>	<b>39 418</b>	<b>52 926</b>
Impôts personnels	13 698	10 123	9 356	10 207	9 865	11 464	16 308
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 921	3 106	3 339	3 388	3 314	3 634	4 388
Dons en argent et contributions	1 753	1 133	1 424	1 471	1 165	831	2 299

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 2 – suite

## Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires

	2005						
	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
	dollars						
<b>Dépenses totales</b>	<b>60 181</b>	<b>57 734</b>	<b>75 346</b>	<b>68 231</b>	<b>64 477</b>	<b>89 729</b>	<b>64 225</b>
Alimentation	6 351	5 854	7 390	7 502	7 350	10 002	12 819
<b>Logement</b>	<b>9 997</b>	<b>9 924</b>	<b>13 137</b>	<b>13 899</b>	<b>11 428</b>	<b>17 692</b>	<b>10 027</b>
Résidence principale	9 206	9 156	12 168	13 089	10 447	16 428	8 987
Logement loué par l'occupant	1 554	1 377	2 142	2 948	2 749	3 708	4 845
Logement appartenant à l'occupant	5 656	5 076	7 345	8 328	4 988	8 393	F
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	1 997	2 704	2 681	1 812	2 709	4 328	1 715
Autres logements	791	768	969	811	981	1 264	1 039
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 810</b>	<b>2 879</b>	<b>3 569</b>	<b>3 228</b>	<b>3 010</b>	<b>3 820</b>	<b>3 082</b>
Communications	1 325	1 405	1 681	1 570	1 414	1 731	1 250
Frais de garde d'enfants	231	228	329	253	161	532	F
Dépenses pour les animaux domestiques	330	303	461	432	547	390	283
Autre	924	943	1 098	973	888	1 167	1 008
Ameublement et équipement ménagers	1 705	1 772	2 432	2 057	1 559	1 944	1 916
Vêtements	2 179	2 231	2 889	2 611	2 120	3 564	2 739
<b>Transport</b>	<b>8 253</b>	<b>8 387</b>	<b>10 301</b>	<b>9 366</b>	<b>9 390</b>	<b>10 503</b>	<b>4 607</b>
Transport privé	7 538	7 900	9 352	8 338	7 830	8 632	2 310
Transport public	715	487	948	1 027	1 560	1 870	2 297
Soins de santé	1 558	1 712	2 130	2 185	949	1 373	735
Soins personnels	977	989	1 236	1 058	877	1 277	902
Loisirs	3 859	3 998	5 100	4 246	4 905	6 166	5 347
Matériel de lecture et autres imprimés	279	244	303	288	362	327	136
Éducation	964	843	1 348	1 453	477	591	235
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 298</b>	<b>1 330</b>	<b>1 759</b>	<b>1 693</b>	<b>2 185</b>	<b>3 182</b>	<b>2 771</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	651	719	820	618	987	1 512	2 165
Boissons alcoolisées	647	611	939	1 075	1 198	1 669	605
Jeux de hasard (net)	360	252	295	274	327	638	407
Dépenses diverses	989	919	1 132	1 143	720	1 121	606
<b>Consommation courante totale</b>	<b>41 579</b>	<b>41 337</b>	<b>53 019</b>	<b>51 002</b>	<b>45 660</b>	<b>62 201</b>	<b>46 327</b>
Impôts personnels	12 571	10 792	16 094	11 921	13 411	20 949	13 467
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 819	3 742	4 043	3 492	3 850	5 299	3 246
Dons en argent et contributions	2 211	1 863	2 190	1 816	1 557	1 279	1 186

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Tableau 3**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines**

	2005									
	Canada	St. John's Charlottetown et Summerside	Halifax	Saint John	Québec	Montréal	Ottawa- Gatineau	Toronto		
	dollars									
<b>Dépenses totales</b>	<b>66 857</b>	<b>62 474</b>	<b>54 536</b>	<b>67 891</b>	<b>62 313</b>	<b>56 789</b>	<b>57 659</b>	<b>86 788</b>	<b>85 123</b>	
Alimentation	7 135	6 577	6 111	6 917	6 553	7 017	6 988	7 732	8 035	
Logement	12 614	10 876	10 591	12 661	10 481	9 567	10 605	16 081	17 771	
Entretien ménager	3 091	2 994	2 953	3 367	3 265	2 082	2 459	3 909	3 586	
Ameublement et équipement ménagers	1 969	2 256	1 592	1 833	1 674	1 639	1 683	2 775	2 160	
Vêtements	2 588	2 684	2 140	2 492	2 562	2 127	2 330	3 005	3 420	
Transport	9 073	7 798	6 357	8 394	9 016	7 571	6 651	11 494	10 842	
Soins de santé	1 799	1 676	1 767	1 894	1 735	1 920	1 829	2 076	1 688	
Soins personnels	1 094	1 144	998	1 087	1 055	1 039	1 061	1 279	1 308	
Loisirs	3 918	3 466	2 916	3 866	3 485	3 844	3 108	5 092	3 982	
Matériel de lecture et autres imprimés	284	294	280	331	276	255	239	422	316	
Éducation	1 219	1 178	1 086	1 310	1 120	736	801	2 447	1 924	
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 422	1 515	1 432	1 506	1 459	1 259	1 257	1 533	1 177	
Jeux de hasard (net)	278	249	249	418	223	125	241	194	299	
Dépenses diverses	1 001	748	763	1 083	691	734	884	1 775	1 185	
<b>Consommation courante totale</b>	<b>47 484</b>	<b>43 455</b>	<b>39 235</b>	<b>47 161</b>	<b>43 596</b>	<b>39 916</b>	<b>40 138</b>	<b>59 813</b>	<b>57 693</b>	
Impôts personnels	13 698	13 722	10 277	14 891	13 769	11 718	13 123	18 396	20 105	
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 921	4 101	3 611	4 160	3 460	4 092	3 557	5 788	4 476	
Dons en argent et contributions	1 753	1 195	1 413	1 678	1 487	1 063	842	2 791	2 849	
	Winnipeg	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife	
	dollars									
<b>Dépenses totales</b>	<b>64 250</b>	<b>63 525</b>	<b>65 203</b>	<b>85 553</b>	<b>72 215</b>	<b>72 782</b>	<b>61 896</b>	<b>67 219</b>	<b>101 339</b>	
Alimentation	6 608	6 428	6 109	8 097	7 575	8 004	6 746	7 616	10 162	
Logement	10 882	11 865	11 847	15 270	12 662	15 250	13 463	12 990	22 312	
Entretien ménager	2 797	3 039	3 214	3 763	3 390	3 303	3 317	3 075	4 405	
Ameublement et équipement ménagers	1 759	2 031	1 961	3 063	2 040	1 947	2 235	1 698	2 113	
Vêtements	2 390	2 568	2 513	3 471	2 888	2 950	2 368	2 112	3 864	
Transport	8 349	8 995	8 275	10 090	9 813	9 414	8 230	9 791	10 273	
Soins de santé	1 560	1 559	1 737	2 260	1 932	2 311	1 742	1 008	1 634	
Soins personnels	1 052	1 198	1 145	1 393	1 187	1 152	1 052	886	1 353	
Loisirs	3 858	3 883	4 190	5 359	4 561	4 169	4 111	4 945	6 466	
Matériel de lecture et autres imprimés	307	288	318	338	317	312	282	374	392	
Éducation	1 237	1 023	1 261	1 746	1 471	2 027	1 132	583	657	
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 273	1 433	1 234	1 887	1 534	1 764	1 383	1 876	2 819	
Jeux de hasard (net)	380	264	182	283	278	326	164	297	390	
Dépenses diverses	1 025	796	1 110	1 326	1 023	1 216	940	710	1 351	
<b>Consommation courante totale</b>	<b>43 479</b>	<b>45 371</b>	<b>45 097</b>	<b>58 345</b>	<b>50 672</b>	<b>54 145</b>	<b>47 162</b>	<b>47 961</b>	<b>68 191</b>	
Impôts personnels	14 569	12 174	13 894	20 344	15 587	13 487	10 002	14 098	25 527	
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 061	4 447	4 354	4 517	4 236	3 695	3 357	3 804	6 251	
Dons en argent et contributions	2 141	1 533	1 859	2 347	1 720	1 454	1 375	1 356	1 369	

**Tableau 4-1**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Canada <sup>1</sup>**

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>57 271</b>	<b>60 623</b>	<b>61 569</b>	<b>63 636</b>	<b>66 857</b>
Alimentation	6 415	6 692	6 787	6 910	7 135
<b>Logement</b>	<b>10 739</b>	<b>11 277</b>	<b>11 667</b>	<b>12 200</b>	<b>12 614</b>
Résidence principale	10 161	10 602	10 983	11 420	11 745
Logement loué par l'occupant	2 455	2 563	2 453	2 491	2 460
Logement appartenant à l'occupant	5 944	6 184	6 540	6 898	7 146
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	1 763	1 855	1 990	2 031	2 140
Autres logements	578	676	683	779	869
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 614</b>	<b>2 796</b>	<b>2 882</b>	<b>2 920</b>	<b>3 091</b>
Communications	1 105	1 230	1 254	1 311	1 393
Frais de garde d'enfants	296	291	293	297	295
Dépenses pour les animaux domestiques	296	328	345	352	377
Autre	917	947	990	960	1 026
Ameublement et équipement ménagers	1 663	1 818	1 785	1 870	1 969
Vêtements	2 385	2 463	2 456	2 506	2 588
<b>Transport</b>	<b>7 575</b>	<b>8 491</b>	<b>8 376</b>	<b>8 626</b>	<b>9 073</b>
Transport privé	6 934	7 796	7 659	7 820	8 240
Transport public	641	695	716	806	833
Soins de santé	1 418	1 599	1 595	1 690	1 799
Soins personnels	963	835	845	897	1 094
Loisirs	3 456	3 576	3 614	3 678	3 918
Matériel de lecture et autres imprimés	274	286	285	283	284
Éducation	886	913	1 013	1 078	1 219
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 300</b>	<b>1 483</b>	<b>1 487</b>	<b>1 495</b>	<b>1 422</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	612	724	722	691	619
Boissons alcoolisées	688	759	765	804	803
Jeux de hasard (net)	260	310	270	264	278
Dépenses diverses	852	891	891	1 020	1 001
<b>Consommation courante totale</b>	<b>40 801</b>	<b>43 431</b>	<b>43 952</b>	<b>45 436</b>	<b>47 484</b>
Impôts personnels	12 127	12 279	12 564	12 902	13 698
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 102	3 469	3 521	3 645	3 921
Dons en argent et contributions	1 241	1 444	1 531	1 652	1 753

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Tableau 4-2**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Terre-Neuve-et-Labrador**

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>46 388</b>	<b>47 728</b>	<b>48 538</b>	<b>49 867</b>	<b>52 612</b>
Alimentation	5 925	6 064	6 098	6 180	6 270
<b>Logement</b>	<b>7 497</b>	<b>7 400</b>	<b>7 647</b>	<b>8 259</b>	<b>8 415</b>
Résidence principale	7 052	6 957	7 095	7 662	7 711
Logement loué par l'occupant	1 198	1 162	1 201	1 201	1 052
Logement appartenant à l'occupant	3 741	3 572	3 695	4 115	4 220
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 114	2 223	2 200	2 345	2 440
Autres logements	445	443	552	597	704
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 398</b>	<b>2 474</b>	<b>2 549</b>	<b>2 694</b>	<b>2 742</b>
Communications	1 034	1 097	1 146	1 236	1 246
Frais de garde d'enfants	182	217	246	255	262
Dépenses pour les animaux domestiques	235	257	270	283	271
Autre	947	903	887	920	963
Ameublement et équipement ménagers	1 543	1 554	1 601	1 615	1 810
Vêtements	2 373	2 407	2 419	2 296	2 330
<b>Transport</b>	<b>6 966</b>	<b>7 762</b>	<b>7 061</b>	<b>7 333</b>	<b>7 635</b>
Transport privé	6 440	7 257	6 542	6 816	6 988
Transport public	526	504	520	518	648
Soins de santé	1 086	1 300	1 346	1 448	1 524
Soins personnels	877	708	726	740	994
Loisirs	2 792	2 948	3 226	3 247	3 263
Matériel de lecture et autres imprimés	194	197	205	185	199
Éducation	740	695	781	719	867
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 173</b>	<b>1 362</b>	<b>1 436</b>	<b>1 385</b>	<b>1 332</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	584	692	763	726	700
Boissons alcoolisées	589	671	673	659	631
Jeux de hasard (net)	262	269	269	270	270
Dépenses diverses	613	567	636	632	599
<b>Consommation courante totale</b>	<b>34 440</b>	<b>35 706</b>	<b>35 999</b>	<b>37 003</b>	<b>38 250</b>
Impôts personnels	8 383	8 272	8 562	8 699	10 123
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 546	2 737	2 957	2 972	3 106
Dons en argent et contributions	1 019	1 013	1 021	1 193	1 133

**Tableau 4-3**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Île-du-Prince-Édouard**

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>46 484</b>	<b>47 441</b>	<b>50 416</b>	<b>50 849</b>	<b>53 007</b>
Alimentation	5 925	5 961	6 046	6 072	6 230
<b>Logement</b>	<b>8 094</b>	<b>8 009</b>	<b>8 824</b>	<b>9 220</b>	<b>9 652</b>
Résidence principale	7 756	7 610	8 340	8 403	9 042
Logement loué par l'occupant	1 598	1 675	1 614	1 589	1 882
Logement appartenant à l'occupant	4 059	3 831	4 446	4 457	4 636
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 099	2 104	2 280	2 358	2 524
Autres logements	339	399	485	817	610
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 479</b>	<b>2 661</b>	<b>2 805</b>	<b>2 686</b>	<b>2 887</b>
Communications	1 015	1 086	1 159	1 112	1 255
Frais de garde d'enfants	273	328	304	330	339
Dépenses pour les animaux domestiques	271	321	408	326	327
Autre	920	926	934	918	966
Ameublement et équipement ménagers	1 366	1 507	1 512	1 541	1 619
Vêtements	2 012	2 025	1 967	2 016	2 068
<b>Transport</b>	<b>6 951</b>	<b>7 513</b>	<b>7 779</b>	<b>7 762</b>	<b>7 209</b>
Transport privé	6 627	7 131	7 463	7 418	6 751
Transport public	324	382	317	344	459
Soins de santé	1 586	1 421	1 536	1 756	1 820
Soins personnels	858	708	712	754	957
Loisirs	2 545	2 314	2 925	3 115	2 794
Matériel de lecture et autres imprimés	255	257	257	258	269
Éducation	711	920	810	805	983
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 187</b>	<b>1 286</b>	<b>1 551</b>	<b>1 324</b>	<b>1 453</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	766	778	999	753	892
Boissons alcoolisées	421	508	553	572	561
Jeux de hasard (net)	259	239	228	284	273
Dépenses diverses	607	607	839	860	672
<b>Consommation courante totale</b>	<b>34 833</b>	<b>35 427</b>	<b>37 792</b>	<b>38 453</b>	<b>38 887</b>
Impôts personnels	8 007	7 737	8 183	8 068	9 356
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 530	2 846	3 121	3 143	3 339
Dons en argent et contributions	1 113	1 431	1 321	1 184	1 424

**Tableau 4-4**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nouvelle-Écosse**

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>48 768</b>	<b>51 909</b>	<b>53 328</b>	<b>54 559</b>	<b>56 105</b>
Alimentation	5 631	5 765	6 037	6 189	6 403
<b>Logement</b>	<b>8 951</b>	<b>9 116</b>	<b>9 318</b>	<b>9 604</b>	<b>10 097</b>
Résidence principale	8 489	8 582	8 776	8 992	9 465
Logement loué par l'occupant	1 593	1 867	1 911	1 774	1 744
Logement appartenant à l'occupant	4 812	4 659	4 688	4 976	5 295
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 084	2 056	2 177	2 242	2 427
Autres logements	461	534	542	612	632
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 667</b>	<b>2 775</b>	<b>2 987</b>	<b>2 979</b>	<b>3 081</b>
Communications	1 060	1 106	1 185	1 234	1 299
Frais de garde d'enfants	324	275	320	305	346
Dépenses pour les animaux domestiques	347	411	423	400	449
Autre	936	983	1 059	1 040	987
Ameublement et équipement ménagers	1 524	1 595	1 664	1 570	1 607
Vêtements	2 019	2 014	2 103	2 040	2 087
<b>Transport</b>	<b>6 986</b>	<b>8 269</b>	<b>7 934</b>	<b>7 675</b>	<b>7 922</b>
Transport privé	6 574	7 788	7 454	7 188	7 377
Transport public	411	481	480	486	545
Soins de santé	1 358	1 563	1 641	1 593	1 693
Soins personnels	870	684	782	760	965
Loisirs	2 948	2 860	3 065	3 215	3 219
Matériel de lecture et autres imprimés	261	255	277	282	263
Éducation	781	884	877	907	1 012
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 245</b>	<b>1 397</b>	<b>1 375</b>	<b>1 480</b>	<b>1 468</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	691	812	799	840	829
Boissons alcoolisées	554	585	577	640	640
Jeux de hasard (net)	248	294	276	288	320
Dépenses diverses	699	680	666	768	901
<b>Consommation courante totale</b>	<b>36 187</b>	<b>38 150</b>	<b>39 001</b>	<b>39 349</b>	<b>41 038</b>
Impôts personnels	8 713	9 516	9 763	10 684	10 207
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 810	3 068	3 359	3 176	3 388
Dons en argent et contributions	1 058	1 175	1 205	1 350	1 471

**Tableau 4-5**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nouveau-Brunswick**

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>47 350</b>	<b>49 924</b>	<b>48 987</b>	<b>51 531</b>	<b>53 714</b>
Alimentation	5 581	5 797	5 880	6 063	6 135
<b>Logement</b>	<b>7 715</b>	<b>8 041</b>	<b>8 319</b>	<b>8 802</b>	<b>9 074</b>
Résidence principale	7 265	7 454	7 821	8 136	8 478
Logement loué par l'occupant	1 387	1 403	1 360	1 225	1 310
Logement appartenant à l'occupant	3 840	3 970	4 262	4 621	4 704
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 038	2 082	2 198	2 291	2 464
Autres logements	450	587	498	665	596
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 540</b>	<b>2 633</b>	<b>2 631</b>	<b>2 728</b>	<b>2 931</b>
Communications	958	1 038	1 044	1 086	1 165
Frais de garde d'enfants	317	292	322	303	313
Dépenses pour les animaux domestiques	311	317	331	365	384
Autre	954	986	934	974	1 069
Ameublement et équipement ménagers	1 482	1 463	1 421	1 613	1 632
Vêtements	1 984	2 017	1 974	1 984	2 034
<b>Transport</b>	<b>7 413</b>	<b>7 941</b>	<b>7 450</b>	<b>7 748</b>	<b>8 335</b>
Transport privé	7 133	7 620	7 168	7 412	7 934
Transport public	280	321	282	337	401
Soins de santé	1 403	1 568	1 519	1 614	1 772
Soins personnels	860	730	722	757	916
Loisirs	2 941	2 928	2 826	3 072	3 279
Matériel de lecture et autres imprimés	244	243	249	252	232
Éducation	715	737	717	801	755
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 363</b>	<b>1 410</b>	<b>1 386</b>	<b>1 265</b>	<b>1 350</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	778	858	815	682	767
Boissons alcoolisées	585	552	571	584	583
Jeux de hasard (net)	208	238	260	247	239
Dépenses diverses	575	761	555	678	688
<b>Consommation courante totale</b>	<b>35 024</b>	<b>36 508</b>	<b>35 909</b>	<b>37 624</b>	<b>39 370</b>
Impôts personnels	8 530	9 156	8 631	9 413	9 865
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 734	3 113	3 282	3 326	3 314
Dons en argent et contributions	1 062	1 147	1 164	1 170	1 165

**Tableau 4-6**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Québec**

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>49 780</b>	<b>51 738</b>	<b>54 184</b>	<b>54 494</b>	<b>55 348</b>
Alimentation	6 305	6 603	6 702	6 874	6 900
<b>Logement</b>	<b>8 533</b>	<b>8 885</b>	<b>9 161</b>	<b>9 421</b>	<b>9 715</b>
Résidence principale	8 084	8 387	8 720	8 845	9 217
Logement loué par l'occupant	2 258	2 510	2 532	2 675	2 564
Logement appartenant à l'occupant	4 410	4 506	4 717	4 669	5 110
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	1 416	1 371	1 471	1 501	1 542
Autres logements	449	498	441	576	498
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 097</b>	<b>2 186</b>	<b>2 364</b>	<b>2 386</b>	<b>2 420</b>
Communications	878	968	983	1 024	1 046
Frais de garde d'enfants	233	181	261	285	240
Dépenses pour les animaux domestiques	204	205	239	241	267
Autre	782	832	881	836	867
Ameublement et équipement ménagers	1 267	1 448	1 570	1 408	1 623
Vêtements	2 115	2 247	2 179	2 190	2 189
<b>Transport</b>	<b>6 194</b>	<b>6 940</b>	<b>7 276</b>	<b>7 163</b>	<b>7 132</b>
Transport privé	5 795	6 490	6 841	6 665	6 622
Transport public	399	450	434	498	509
Soins de santé	1 516	1 683	1 709	1 709	1 861
Soins personnels	899	830	837	904	1 022
Loisirs	2 859	2 883	2 904	3 114	3 235
Matériel de lecture et autres imprimés	232	249	257	248	232
Éducation	515	526	580	633	650
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 389</b>	<b>1 574</b>	<b>1 523</b>	<b>1 466</b>	<b>1 365</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	716	801	752	715	565
Boissons alcoolisées	673	774	771	751	800
Jeux de hasard (net)	257	268	231	258	230
Dépenses diverses	792	748	785	807	845
<b>Consommation courante totale</b>	<b>34 971</b>	<b>37 071</b>	<b>38 079</b>	<b>38 579</b>	<b>39 418</b>
Impôts personnels	11 297	10 786	12 031	11 634	11 464
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 889	3 125	3 381	3 367	3 634
Dons en argent et contributions	622	756	694	913	831

**Tableau 4-7**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Ontario**

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>63 769</b>	<b>68 719</b>	<b>69 288</b>	<b>71 583</b>	<b>75 920</b>
Alimentation	6 693	7 055	7 167	7 106	7 431
<b>Logement</b>	<b>12 589</b>	<b>13 434</b>	<b>14 088</b>	<b>14 679</b>	<b>15 135</b>
Résidence principale	11 968	12 608	13 146	13 699	13 953
Logement loué par l'occupant	2 946	2 926	2 633	2 751	2 661
Logement appartenant à l'occupant	7 112	7 591	8 269	8 669	8 864
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	1 910	2 091	2 244	2 278	2 428
Autres logements	621	826	942	980	1 182
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 903</b>	<b>3 235</b>	<b>3 265</b>	<b>3 264</b>	<b>3 452</b>
Communications	1 204	1 366	1 396	1 468	1 529
Frais de garde d'enfants	363	394	338	330	345
Dépenses pour les animaux domestiques	325	394	399	404	422
Autre	1 011	1 081	1 132	1 062	1 156
Ameublement et équipement ménagers	1 932	2 145	2 025	2 304	2 160
Vêtements	2 668	2 784	2 797	2 830	2 936
<b>Transport</b>	<b>8 519</b>	<b>9 381</b>	<b>9 175</b>	<b>9 851</b>	<b>10 351</b>
Transport privé	7 757	8 503	8 278	8 829	9 297
Transport public	761	877	897	1 022	1 053
Soins de santé	1 179	1 412	1 320	1 471	1 587
Soins personnels	1 048	894	902	959	1 167
Loisirs	3 681	3 972	3 991	3 883	4 089
Matériel de lecture et autres imprimés	304	317	321	310	325
Éducation	1 180	1 176	1 353	1 383	1 620
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 216</b>	<b>1 409</b>	<b>1 465</b>	<b>1 535</b>	<b>1 288</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	532	639	677	674	553
Boissons alcoolisées	684	770	788	861	736
Jeux de hasard (net)	256	355	272	275	301
Dépenses diverses	903	966	985	1 196	1 083
<b>Consommation courante totale</b>	<b>45 071</b>	<b>48 534</b>	<b>49 126</b>	<b>51 047</b>	<b>52 926</b>
Impôts personnels	13 895	14 429	14 440	14 593	16 308
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 291	3 920	3 762	3 946	4 388
Dons en argent et contributions	1 513	1 835	1 960	1 996	2 299

**Tableau 4-8**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Manitoba**

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>51 251</b>	<b>52 936</b>	<b>53 995</b>	<b>56 317</b>	<b>60 181</b>
Alimentation	5 658	5 977	6 179	6 414	6 351
<b>Logement</b>	<b>9 023</b>	<b>9 253</b>	<b>8 985</b>	<b>9 582</b>	<b>9 997</b>
Résidence principale	8 451	8 645	8 399	8 883	9 206
Logement loué par l'occupant	1 509	1 787	1 652	1 744	1 554
Logement appartenant à l'occupant	5 135	5 042	4 847	5 142	5 656
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	1 807	1 816	1 900	1 997	1 997
Autres logements	572	608	586	699	791
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 460</b>	<b>2 452</b>	<b>2 526</b>	<b>2 766</b>	<b>2 810</b>
Communications	1 079	1 095	1 194	1 236	1 325
Frais de garde d'enfants	214	220	172	290	231
Dépenses pour les animaux domestiques	288	291	297	339	330
Autre	879	846	863	901	924
Ameublement et équipement ménagers	1 521	1 599	1 512	1 575	1 705
Vêtements	2 162	2 049	2 141	2 260	2 179
<b>Transport</b>	<b>7 171</b>	<b>7 236</b>	<b>7 674</b>	<b>7 726</b>	<b>8 253</b>
Transport privé	6 601	6 677	6 998	7 079	7 538
Transport public	571	559	676	647	715
Soins de santé	1 207	1 371	1 459	1 467	1 558
Soins personnels	883	729	783	768	977
Loisirs	3 272	3 376	3 199	3 392	3 859
Matériel de lecture et autres imprimés	275	271	271	273	279
Éducation	677	834	820	722	964
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 249</b>	<b>1 382</b>	<b>1 477</b>	<b>1 517</b>	<b>1 298</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	635	735	792	825	651
Boissons alcoolisées	614	647	686	692	647
Jeux de hasard (net)	322	308	283	350	360
Dépenses diverses	823	742	801	872	989
<b>Consommation courante totale</b>	<b>36 703</b>	<b>37 579</b>	<b>38 110</b>	<b>39 685</b>	<b>41 579</b>
Impôts personnels	10 013	10 254	10 640	10 937	12 571
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 095	3 450	3 458	3 689	3 819
Dons en argent et contributions	1 440	1 653	1 786	2 007	2 211

**Tableau 4-9**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Saskatchewan**

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>48 774</b>	<b>51 673</b>	<b>53 108</b>	<b>53 314</b>	<b>57 734</b>
Alimentation	5 297	5 412	5 640	5 673	5 854
<b>Logement</b>	<b>8 368</b>	<b>8 853</b>	<b>9 143</b>	<b>9 494</b>	<b>9 924</b>
Résidence principale	7 807	8 301	8 556	8 884	9 156
Logement loué par l'occupant	1 444	1 395	1 371	1 385	1 377
Logement appartenant à l'occupant	4 208	4 597	4 721	4 914	5 076
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 155	2 310	2 464	2 584	2 704
Autres logements	561	552	587	610	768
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 535</b>	<b>2 551</b>	<b>2 604</b>	<b>2 747</b>	<b>2 879</b>
Communications	1 164	1 223	1 243	1 308	1 405
Frais de garde d'enfants	244	228	226	254	228
Dépenses pour les animaux domestiques	282	258	257	290	303
Autre	845	842	878	895	943
Ameublement et équipement ménagers	1 401	1 450	1 458	1 740	1 772
Vêtements	2 060	2 050	2 016	2 131	2 231
<b>Transport</b>	<b>7 134</b>	<b>7 450</b>	<b>7 999</b>	<b>7 458</b>	<b>8 387</b>
Transport privé	6 756	7 066	7 626	7 006	7 900
Transport public	378	384	373	453	487
Soins de santé	1 358	1 431	1 519	1 593	1 712
Soins personnels	851	717	685	785	989
Loisirs	3 024	3 202	3 336	3 499	3 998
Matériel de lecture et autres imprimés	241	243	242	246	244
Éducation	634	798	803	838	843
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 175</b>	<b>1 376</b>	<b>1 291</b>	<b>1 283</b>	<b>1 330</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	634	813	757	684	719
Boissons alcoolisées	541	563	535	599	611
Jeux de hasard (net)	303	324	260	257	252
Dépenses diverses	733	857	847	864	919
<b>Consommation courante totale</b>	<b>35 113</b>	<b>36 715</b>	<b>37 843</b>	<b>38 609</b>	<b>41 337</b>
Impôts personnels	9 342	10 042	10 244	9 560	10 792
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 953	3 273	3 336	3 418	3 742
Dons en argent et contributions	1 366	1 643	1 685	1 727	1 863

**Tableau 4-10**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Alberta**

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>65 157</b>	<b>66 893</b>	<b>67 009</b>	<b>71 256</b>	<b>75 346</b>
Alimentation	6 666	6 734	6 730	7 125	7 390
<b>Logement</b>	<b>11 554</b>	<b>11 668</b>	<b>12 284</b>	<b>13 253</b>	<b>13 137</b>
Résidence principale	10 788	10 876	11 581	12 461	12 168
Logement loué par l'occupant	2 139	2 105	2 096	2 196	2 142
Logement appartenant à l'occupant	6 597	6 512	6 951	7 732	7 345
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 051	2 259	2 534	2 533	2 681
Autres logements	766	791	703	792	969
<b>Entretien ménager</b>	<b>3 004</b>	<b>2 989</b>	<b>3 098</b>	<b>3 303</b>	<b>3 569</b>
Communications	1 287	1 414	1 425	1 521	1 681
Frais de garde d'enfants	347	252	283	321	329
Dépenses pour les animaux domestiques	365	392	413	424	461
Autre	1 005	931	977	1 037	1 098
Ameublement et équipement ménagers	2 125	2 011	1 955	2 077	2 432
Vêtements	2 692	2 581	2 667	2 836	2 889
<b>Transport</b>	<b>8 712</b>	<b>10 207</b>	<b>9 292</b>	<b>9 268</b>	<b>10 301</b>
Transport privé	7 909	9 494	8 490	8 317	9 352
Transport public	804	713	802	951	948
Soins de santé	1 970	1 970	2 036	2 149	2 130
Soins personnels	1 081	875	891	943	1 236
Loisirs	4 471	4 473	4 338	4 647	5 100
Matériel de lecture et autres imprimés	320	312	299	319	303
Éducation	971	1 013	1 067	1 130	1 348
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 458</b>	<b>1 755</b>	<b>1 726</b>	<b>1 660</b>	<b>1 759</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	670	885	899	850	820
Boissons alcoolisées	788	870	827	811	939
Jeux de hasard (net)	306	359	395	272	295
Dépenses diverses	955	984	1 039	1 186	1 132
<b>Consommation courante totale</b>	<b>46 285</b>	<b>47 930</b>	<b>47 818</b>	<b>50 169</b>	<b>53 019</b>
Impôts personnels	13 794	13 785	13 623	15 143	16 094
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 599	3 603	3 779	3 933	4 043
Dons en argent et contributions	1 479	1 576	1 789	2 012	2 190

**Tableau 4-11**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Colombie-Britannique**

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>56 842</b>	<b>60 832</b>	<b>60 350</b>	<b>64 266</b>	<b>68 231</b>
Alimentation	6 510	6 788	6 764	7 124	7 502
<b>Logement</b>	<b>11 703</b>	<b>12 391</b>	<b>12 359</b>	<b>12 987</b>	<b>13 899</b>
Résidence principale	11 061	11 744	11 812	12 244	13 089
Logement loué par l'occupant	2 750	3 037	3 018	2 648	2 948
Logement appartenant à l'occupant	6 805	7 102	7 121	7 852	8 328
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	1 505	1 605	1 673	1 745	1 812
Autres logements	643	647	547	742	811
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 605</b>	<b>2 845</b>	<b>2 881</b>	<b>2 853</b>	<b>3 228</b>
Communications	1 175	1 351	1 347	1 375	1 570
Frais de garde d'enfants	233	288	273	219	253
Dépenses pour les animaux domestiques	334	356	368	385	432
Autre	863	850	893	874	973
Ameublement et équipement ménagers	1 526	1 785	1 675	1 662	2 057
Vêtements	2 199	2 316	2 257	2 368	2 611
<b>Transport</b>	<b>7 249</b>	<b>8 634</b>	<b>8 336</b>	<b>8 640</b>	<b>9 366</b>
Transport privé	6 378	7 722	7 394	7 612	8 338
Transport public	871	912	942	1 028	1 027
Soins de santé	1 638	1 854	1 921	2 077	2 185
Soins personnels	863	784	773	817	1 058
Loisirs	3 695	3 711	3 881	3 900	4 246
Matériel de lecture et autres imprimés	262	293	259	277	288
Éducation	921	970	1 095	1 342	1 453
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 293</b>	<b>1 423</b>	<b>1 373</b>	<b>1 429</b>	<b>1 693</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	520	628	563	504	618
Boissons alcoolisées	773	795	809	924	1 075
Jeux de hasard (net)	227	249	246	214	274
Dépenses diverses	911	1 067	910	1 065	1 143
<b>Consommation courante totale</b>	<b>41 602</b>	<b>45 111</b>	<b>44 729</b>	<b>46 754</b>	<b>51 002</b>
Impôts personnels	10 849	10 977	10 612	12 098	11 921
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 871	3 090	3 135	3 437	3 492
Dons en argent et contributions	1 521	1 655	1 874	1 977	1 816

Tableau 4-12

## Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Territoire du Yukon

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>62 927</b>	..	<b>65 210</b>	..	<b>64 477</b>
Alimentation	7 401	..	8 098	..	7 350
<b>Logement</b>	<b>11 198</b>	..	<b>11 840</b>	..	<b>11 428</b>
Résidence principale	10 210	..	10 987	..	10 447
Logement loué par l'occupant	2 117	..	2 603	..	2 749
Logement appartenant à l'occupant	5 508	..	5 807	..	4 988
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 585	..	2 577	..	2 709
Autres logements	989	..	853	..	981
<b>Entretien ménager</b>	<b>3 104</b>	..	<b>3 365</b>	..	<b>3 010</b>
Communications	1 190	..	1 349	..	1 414
Frais de garde d'enfants	F	..	423	..	161
Dépenses pour les animaux domestiques	630	..	552	..	547
Autre	1 042	..	1 041	..	888
Ameublement et équipement ménagers	2 205	..	1 916	..	1 559
Vêtements	2 661	..	2 442	..	2 120
<b>Transport</b>	<b>8 406</b>	..	<b>8 472</b>	..	<b>9 390</b>
Transport privé	7 355	..	7 113	..	7 830
Transport public	1 051	..	1 360	..	1 560
Soins de santé	1 429	..	1 361	..	949
Soins personnels	906	..	854	..	877
Loisirs	4 381	..	4 805	..	4 905
Matériel de lecture et autres imprimés	417	..	380	..	362
Éducation	571	..	703	..	477
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 846</b>	..	<b>2 329</b>	..	<b>2 185</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	730	..	1 152	..	987
Boissons alcoolisées	1 117	..	1 176	..	1 198
Jeux de hasard (net)	216	..	301	..	327
Dépenses diverses	1 034	..	1 035	..	720
<b>Consommation courante totale</b>	<b>45 776</b>	..	<b>47 902</b>	..	<b>45 660</b>
Impôts personnels	12 299	..	11 804	..	13 411
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 830	..	4 011	..	3 850
Dons en argent et contributions	1 021	..	1 493	..	1 557

Tableau 4-13

## Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Territoires du Nord-Ouest

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>67 326</b>	..	<b>77 230</b>	..	<b>89 729</b>
Alimentation	8 185	..	8 860	..	10 002
<b>Logement</b>	<b>12 432</b>	..	<b>14 359</b>	..	<b>17 692</b>
Résidence principale	11 430	..	13 364	..	16 428
Logement loué par l'occupant	3 991	..	4 049	..	3 708
Logement appartenant à l'occupant	4 596	..	6 159	..	8 393
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 844	..	3 156	..	4 328
Autres logements	1 001	..	994	..	1 264
<b>Entretien ménager</b>	<b>3 004</b>	..	<b>3 535</b>	..	<b>3 820</b>
Communications	1 246	..	1 524	..	1 731
Frais de garde d'enfants	538	..	506	..	532
Dépenses pour les animaux domestiques	317	..	424	..	390
Autre	903	..	1 081	..	1 167
Ameublement et équipement ménagers	1 546	..	2 282	..	1 944
Vêtements	2 644	..	3 226	..	3 564
<b>Transport</b>	<b>8 713</b>	..	<b>10 070</b>	..	<b>10 503</b>
Transport privé	7 297	..	8 547	..	8 632
Transport public	1 416	..	1 523	..	1 870
Soins de santé	727	..	1 086	..	1 373
Soins personnels	959	..	1 050	..	1 277
Loisirs	4 437	..	6 210	..	6 166
Matériel de lecture et autres imprimés	313	..	361	..	327
Éducation	587	..	547	..	591
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>2 505</b>	..	<b>2 762</b>	..	<b>3 182</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	1 248	..	1 597	..	1 512
Boissons alcoolisées	1 257	..	1 165	..	1 669
Jeux de hasard (net)	746	..	639	..	638
Dépenses diverses	768	..	927	..	1 121
<b>Consommation courante totale</b>	<b>47 563</b>	..	<b>55 914</b>	..	<b>62 201</b>
Impôts personnels	14 041	..	14 641	..	20 949
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 138	..	4 685	..	5 299
Dons en argent et contributions	1 583	..	1 990	..	1 279

Tableau 4-14

## Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nunavut

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>54 038</b>	..	<b>70 083</b>	..	<b>64 225</b>
Alimentation	12 186	..	12 304	..	12 819
<b>Logement</b>	<b>7 959</b>	..	<b>10 142</b>	..	<b>10 027</b>
Résidence principale	7 423	..	9 253	..	8 987
Logement loué par l'occupant	3 331	..	3 863	..	4 845
Logement appartenant à l'occupant	2 223	..	3 149	..	F
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	1 870	..	2 241	..	1 715
Autres logements	536	..	888	..	1 039
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 767</b>	..	<b>3 018</b>	..	<b>3 082</b>
Communications	1 146	..	1 305	..	1 250
Frais de garde d'enfants	387	..	349	..	F
Dépenses pour les animaux domestiques	205	..	332	..	283
Autre	1 029	..	1 032	..	1 008
Ameublement et équipement ménagers	1 420	..	2 255	..	1 916
Vêtements	2 249	..	3 288	..	2 739
<b>Transport</b>	<b>3 104</b>	..	<b>5 410</b>	..	<b>4 607</b>
Transport privé	1 808	..	3 250	..	2 310
Transport public	1 296	..	2 160	..	2 297
Soins de santé	437	..	649	..	735
Soins personnels	884	..	845	..	902
Loisirs	5 826	..	7 127	..	5 347
Matériel de lecture et autres imprimés	165	..	265	..	136
Éducation	67	..	197	..	235
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>2 645</b>	..	<b>3 116</b>	..	<b>2 771</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	2 106	..	2 384	..	2 165
Boissons alcoolisées	539	..	732	..	605
Jeux de hasard (net)	587	..	458	..	407
Dépenses diverses	647	..	981	..	606
<b>Consommation courante totale</b>	<b>40 945</b>	..	<b>50 055</b>	..	<b>46 327</b>
Impôts personnels	9 367	..	14 510	..	13 467
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 547	..	3 882	..	3 246
Dons en argent et contributions	1 179	..	1 636	..	1 186

Tableau 5-1

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Canada

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>57 271</b>	<b>60 623</b>	<b>61 569</b>	<b>63 636</b>	<b>66 857</b>
Alimentation	6 415	6 692	6 787	6 910	7 135
Logement	10 739	11 277	11 667	12 200	12 614
Entretien ménager	2 614	2 796	2 882	2 920	3 091
Ameublement et équipement ménagers	1 663	1 818	1 785	1 870	1 969
Vêtements	2 385	2 463	2 456	2 506	2 588
Transport	7 575	8 491	8 376	8 626	9 073
Soins de santé	1 418	1 599	1 595	1 690	1 799
Soins personnels	963	835	845	897	1 094
Loisirs	3 456	3 576	3 614	3 678	3 918
Matériel de lecture et autres imprimés	274	286	285	283	284
Éducation	886	913	1 013	1 078	1 219
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 300	1 483	1 487	1 495	1 422
Jeux de hasard (net)	260	310	270	264	278
Dépenses diverses	852	891	891	1 020	1 001
<b>Consommation courante totale</b>	<b>40 801</b>	<b>43 431</b>	<b>43 952</b>	<b>45 436</b>	<b>47 484</b>
Impôts personnels	12 127	12 279	12 564	12 902	13 698
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 102	3 469	3 521	3 645	3 921
Dons en argent et contributions	1 241	1 444	1 531	1 652	1 753

Tableau 5-2

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>59 031</b>	<b>59 874</b>	<b>60 652</b>	<b>60 600</b>	<b>62 474</b>
Alimentation	6 659	6 953	6 662	6 751	6 577
Logement	10 494	9 718	10 419	10 778	10 876
Entretien ménager	2 751	2 691	2 806	3 025	2 994
Ameublement et équipement ménagers	1 776	1 727	1 887	1 837	2 256
Vêtements	2 745	2 700	2 788	2 567	2 684
Transport	8 673	9 421	7 879	8 015	7 798
Soins de santé	1 158	1 563	1 647	1 657	1 676
Soins personnels	1 043	879	878	893	1 144
Loisirs	3 052	3 232	3 570	3 757	3 466
Matériel de lecture et autres imprimés	290	282	324	267	294
Éducation	1 194	1 099	1 160	1 055	1 178
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 283	1 632	1 613	1 565	1 515
Jeux de hasard (net)	261	293	279	245	249
Dépenses diverses	801	662	961	839	748
<b>Consommation courante totale</b>	<b>42 179</b>	<b>42 852</b>	<b>42 875</b>	<b>43 252</b>	<b>43 455</b>
Impôts personnels	12 191	12 205	12 586	12 180	13 722
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 423	3 897	4 114	3 876	4 101
Dons en argent et contributions	1 239	921	1 077	1 291	1 195

Tableau 5-3

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Charlottetown et Summerside, Île-du-Prince-Édouard

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>44 886</b>	<b>44 512</b>	<b>50 377</b>	<b>57 241</b>	<b>54 536</b>
Alimentation	5 397	5 460	5 552	6 267	6 111
Logement	9 082	8 609	9 419	10 489	10 591
Entretien ménager	2 265	2 462	2 501	2 744	2 953
Ameublement et équipement ménagers	1 177	1 229	1 273	1 602	1 592
Vêtements	1 649	1 910	1 977	2 262	2 140
Transport	5 854	6 437	7 728	8 097	6 357
Soins de santé	1 563	1 115	1 401	1 783	1 767
Soins personnels	864	647	727	855	998
Loisirs	2 498	1 914	2 979	3 674	2 916
Matériel de lecture et autres imprimés	238	250	275	292	280
Éducation	748	1 242	1 109	988	1 086
Produits de tabac et boissons alcoolisées	979	1 217	1 421	1 354	1 432
Jeux de hasard (net)	167	144	233	239	249
Dépenses diverses	593	540	678	1 116	763
<b>Consommation courante totale</b>	<b>33 075</b>	<b>33 178</b>	<b>37 275</b>	<b>41 761</b>	<b>39 235</b>
Impôts personnels	8 205	7 240	8 611	10 208	10 277
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 315	2 785	3 228	3 866	3 611
Dons en argent et contributions	1 291	1 309	1 263	1 406	1 413

**Tableau 5-4**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Halifax, Nouvelle-Écosse**

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>56 991</b>	<b>62 534</b>	<b>60 248</b>	<b>62 022</b>	<b>67 891</b>
Alimentation	5 950	6 224	6 153	6 388	6 917
Logement	11 120	11 465	11 160	11 402	12 661
Entretien ménager	2 872	2 990	3 022	3 015	3 367
Ameublement et équipement ménagers	1 757	1 934	1 600	1 581	1 833
Vêtements	2 430	2 526	2 349	2 305	2 492
Transport	7 160	9 181	8 220	7 995	8 394
Soins de santé	1 380	1 525	1 623	1 537	1 894
Soins personnels	1 028	830	886	830	1 087
Loisirs	3 380	3 458	3 287	3 674	3 866
Matériel de lecture et autres imprimés	301	299	291	322	331
Éducation	880	1 165	1 071	1 251	1 310
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 318	1 517	1 407	1 659	1 506
Jeux de hasard (net)	268	280	267	254	418
Dépenses diverses	771	801	748	806	1 083
<b>Consommation courante totale</b>	<b>40 616</b>	<b>44 196</b>	<b>42 082</b>	<b>43 019</b>	<b>47 161</b>
Impôts personnels	11 777	13 223	12 639	14 185	14 891
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 408	4 026	4 459	3 548	4 160
Dons en argent et contributions	1 190	1 089	1 068	1 271	1 678

**Tableau 5-5**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Saint John, Nouveau-Brunswick**

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>49 099</b>	<b>53 760</b>	<b>50 347</b>	<b>55 557</b>	<b>62 313</b>
Alimentation	5 631	5 789	5 740	6 197	6 553
Logement	7 930	8 814	8 534	10 218	10 481
Entretien ménager	2 520	2 748	2 696	2 830	3 265
Ameublement et équipement ménagers	1 488	1 489	1 388	1 511	1 674
Vêtements	2 050	2 331	1 986	2 140	2 562
Transport	7 685	8 771	7 480	8 591	9 016
Soins de santé	1 388	1 397	1 450	1 400	1 735
Soins personnels	792	753	648	706	1 055
Loisirs	3 401	2 944	2 999	3 071	3 485
Matériel de lecture et autres imprimés	233	276	225	234	276
Éducation	1 037	356	947	1 320	1 120
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 288	1 578	1 541	1 196	1 459
Jeux de hasard (net)	198	243	235	225	223
Dépenses diverses	562	1 016	578	763	691
<b>Consommation courante totale</b>	<b>36 201</b>	<b>38 506</b>	<b>36 448</b>	<b>40 403</b>	<b>43 596</b>
Impôts personnels	8 880	10 074	9 154	10 436	13 769
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 935	4 149	3 161	3 379	3 460
Dons en argent et contributions	1 084	1 031	1 584	1 339	1 487

Tableau 5-6

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Québec, Québec

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>52 180</b>	<b>48 816</b>	<b>53 273</b>	<b>58 040</b>	<b>56 789</b>
Alimentation	6 506	6 274	6 274	6 762	7 017
Logement	8 814	8 505	9 030	9 633	9 567
Entretien ménager	1 955	1 890	2 209	2 252	2 082
Ameublement et équipement ménagers	1 384	1 412	1 480	1 492	1 639
Vêtements	2 083	2 002	2 183	2 111	2 127
Transport	6 579	6 293	7 530	7 871	7 571
Soins de santé	1 579	1 534	1 835	1 858	1 920
Soins personnels	934	729	823	913	1 039
Loisirs	3 076	2 394	2 501	3 224	3 844
Matériel de lecture et autres imprimés	215	233	266	250	255
Éducation	495	474	705	690	736
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 315	1 380	1 490	1 763	1 259
Jeux de hasard (net)	183	178	213	248	125
Dépenses diverses	636	683	728	704	734
<b>Consommation courante totale</b>	<b>35 752</b>	<b>33 982</b>	<b>37 268</b>	<b>39 768</b>	<b>39 916</b>
Impôts personnels	12 917	11 283	11 797	13 479	11 718
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 092	2 938	3 432	3 993	4 092
Dons en argent et contributions	419	614	775	800	1 063

Tableau 5-7

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Montréal, Québec

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>53 884</b>	<b>57 392</b>	<b>57 453</b>	<b>57 138</b>	<b>57 659</b>
Alimentation	6 568	6 932	6 983	7 021	6 988
Logement	9 649	10 359	10 285	10 520	10 605
Entretien ménager	2 212	2 350	2 507	2 535	2 459
Ameublement et équipement ménagers	1 329	1 527	1 604	1 457	1 683
Vêtements	2 313	2 528	2 345	2 285	2 330
Transport	6 224	7 010	6 811	6 714	6 651
Soins de santé	1 537	1 709	1 687	1 644	1 829
Soins personnels	958	915	871	998	1 061
Loisirs	2 940	3 024	2 923	3 004	3 108
Matériel de lecture et autres imprimés	275	298	293	276	239
Éducation	721	727	730	818	801
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 446	1 584	1 496	1 379	1 257
Jeux de hasard (net)	244	278	230	261	241
Dépenses diverses	806	787	837	885	884
<b>Consommation courante totale</b>	<b>37 223</b>	<b>40 029</b>	<b>39 601</b>	<b>39 796</b>	<b>40 138</b>
Impôts personnels	13 038	13 363	13 724	12 893	13 123
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 998	3 321	3 520	3 414	3 557
Dons en argent et contributions	625	680	609	1 035	842

**Tableau 5-8**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec**

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>81 576</b>	<b>75 303</b>	<b>78 060</b>	<b>79 058</b>	<b>86 788</b>
Alimentation	7 071	7 387	7 706	7 750	7 732
Logement	13 910	13 859	14 403	15 503	16 081
Entretien ménager	3 270	3 203	3 162	3 507	3 909
Ameublement et équipement ménagers	2 716	2 188	2 706	2 700	2 775
Vêtements	2 996	2 939	2 650	3 154	3 005
Transport	10 396	9 338	9 288	9 826	11 494
Soins de santé	1 415	1 703	1 502	1 780	2 076
Soins personnels	1 072	992	972	978	1 279
Loisirs	4 888	6 337	4 504	5 331	5 092
Matériel de lecture et autres imprimés	443	395	432	511	422
Éducation	1 237	1 731	969	1 477	2 447
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 212	1 350	1 551	1 328	1 533
Jeux de hasard (net)	178	191	174	254	194
Dépenses diverses	1 366	964	773	1 794	1 775
<b>Consommation courante totale</b>	<b>52 172</b>	<b>52 576</b>	<b>50 792</b>	<b>55 891</b>	<b>59 813</b>
Impôts personnels	23 128	16 349	17 662	17 139	18 396
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 387	4 242	4 582	4 075	5 788
Dons en argent et contributions	1 890	2 136	5 024	1 952	2 791

**Tableau 5-9**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Toronto, Ontario**

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>69 308</b>	<b>77 779</b>	<b>80 374</b>	<b>79 374</b>	<b>85 123</b>
Alimentation	7 237	7 642	7 901	7 632	8 035
Logement	14 504	15 620	16 907	16 589	17 771
Entretien ménager	3 076	3 498	3 612	3 503	3 586
Ameublement et équipement ménagers	1 871	2 319	2 013	2 657	2 160
Vêtements	3 055	3 265	3 364	3 300	3 420
Transport	9 273	10 062	9 836	10 524	10 842
Soins de santé	1 163	1 483	1 330	1 617	1 688
Soins personnels	1 159	1 016	1 053	1 085	1 308
Loisirs	3 529	4 013	3 963	3 934	3 982
Matériel de lecture et autres imprimés	295	334	324	301	316
Éducation	1 635	1 573	1 993	1 768	1 924
Produits de tabac et boissons alcoolisées	997	1 247	1 272	1 327	1 177
Jeux de hasard (net)	235	339	253	243	299
Dépenses diverses	786	1 081	1 062	1 210	1 185
<b>Consommation courante totale</b>	<b>48 815</b>	<b>53 493</b>	<b>54 882</b>	<b>55 691</b>	<b>57 693</b>
Impôts personnels	15 777	17 446	19 082	17 272	20 105
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 370	4 868	4 332	4 103	4 476
Dons en argent et contributions	1 345	1 971	2 078	2 309	2 849

Tableau 5-10

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Winnipeg, Manitoba

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>55 149</b>	<b>57 880</b>	<b>57 713</b>	<b>59 819</b>	<b>64 250</b>
Alimentation	6 018	6 318	6 603	6 724	6 608
Logement	9 848	10 446	9 964	10 558	10 882
Entretien ménager	2 486	2 600	2 589	2 824	2 797
Ameublement et équipement ménagers	1 599	1 692	1 561	1 585	1 759
Vêtements	2 330	2 252	2 310	2 425	2 390
Transport	7 362	7 631	7 762	7 939	8 349
Soins de santé	1 166	1 363	1 486	1 468	1 560
Soins personnels	955	817	851	810	1 052
Loisirs	3 406	3 649	3 458	3 510	3 858
Matériel de lecture et autres imprimés	286	305	305	302	307
Éducation	893	1 109	981	941	1 237
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 350	1 406	1 543	1 467	1 273
Jeux de hasard (net)	350	317	314	352	380
Dépenses diverses	845	752	847	952	1 025
<b>Consommation courante totale</b>	<b>38 892</b>	<b>40 657</b>	<b>40 573</b>	<b>41 857</b>	<b>43 479</b>
Impôts personnels	11 458	11 945	11 929	12 189	14 569
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 373	3 773	3 672	3 863	4 061
Dons en argent et contributions	1 426	1 505	1 539	1 910	2 141

Tableau 5-11

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Regina, Saskatchewan

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>56 244</b>	<b>61 958</b>	<b>58 798</b>	<b>56 965</b>	<b>63 525</b>
Alimentation	5 526	5 759	5 939	5 725	6 428
Logement	10 156	11 362	9 946	10 777	11 865
Entretien ménager	2 718	2 664	2 672	2 621	3 039
Ameublement et équipement ménagers	1 600	1 745	1 520	1 454	2 031
Vêtements	2 363	2 482	2 179	2 224	2 568
Transport	7 451	7 169	8 781	7 105	8 995
Soins de santé	1 020	1 168	1 339	1 243	1 559
Soins personnels	1 025	782	757	848	1 198
Loisirs	3 628	3 916	3 898	3 470	3 883
Matériel de lecture et autres imprimés	281	301	286	260	288
Éducation	809	1 189	984	1 030	1 023
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 134	1 218	1 529	1 335	1 433
Jeux de hasard (net)	258	269	247	321	264
Dépenses diverses	720	1 212	991	952	796
<b>Consommation courante totale</b>	<b>38 689</b>	<b>41 235</b>	<b>41 066</b>	<b>39 366</b>	<b>45 371</b>
Impôts personnels	12 548	15 029	12 306	11 918	12 174
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 735	4 124	3 821	3 974	4 447
Dons en argent et contributions	1 271	1 569	1 606	1 707	1 533

Tableau 5-12

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Saskatoon, Saskatchewan

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>55 818</b>	<b>56 553</b>	<b>56 253</b>	<b>61 274</b>	<b>65 203</b>
Alimentation	5 693	5 741	5 839	6 196	6 109
Logement	10 206	10 547	10 834	11 677	11 847
Entretien ménager	2 779	2 628	2 735	3 115	3 214
Ameublement et équipement ménagers	1 649	1 466	1 479	1 917	1 961
Vêtements	2 332	2 078	2 141	2 505	2 513
Transport	7 705	7 427	7 479	8 572	8 275
Soins de santé	1 222	1 345	1 334	1 502	1 737
Soins personnels	982	805	747	938	1 145
Loisirs	3 379	3 579	3 226	3 974	4 190
Matériel de lecture et autres imprimés	286	244	298	298	318
Éducation	1 060	1 180	1 287	1 432	1 261
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 464	1 587	1 041	1 237	1 234
Jeux de hasard (net)	312	442	171	186	182
Dépenses diverses	759	664	836	945	1 110
<b>Consommation courante totale</b>	<b>39 829</b>	<b>39 733</b>	<b>39 447</b>	<b>44 496</b>	<b>45 097</b>
Impôts personnels	11 027	11 641	11 329	11 419	13 894
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 457	3 512	3 744	3 768	4 354
Dons en argent et contributions	1 505	1 667	1 733	1 590	1 859

Tableau 5-13

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Calgary, Alberta

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>73 374</b>	<b>75 399</b>	<b>71 104</b>	<b>77 949</b>	<b>85 553</b>
Alimentation	7 228	7 406	7 266	7 665	8 097
Logement	12 892	12 926	13 398	15 098	15 270
Entretien ménager	3 142	3 113	3 262	3 351	3 763
Ameublement et équipement ménagers	2 281	2 223	1 938	2 118	3 063
Vêtements	3 051	2 872	2 978	3 125	3 471
Transport	9 080	10 338	9 413	8 749	10 090
Soins de santé	1 999	2 177	2 079	2 187	2 260
Soins personnels	1 138	966	949	1 012	1 393
Loisirs	4 941	5 074	4 295	4 926	5 359
Matériel de lecture et autres imprimés	353	368	332	370	338
Éducation	1 115	1 514	1 254	1 380	1 746
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 561	1 698	1 647	1 593	1 887
Jeux de hasard (net)	347	313	309	246	283
Dépenses diverses	1 125	1 190	1 190	1 407	1 326
<b>Consommation courante totale</b>	<b>50 253</b>	<b>52 179</b>	<b>50 311</b>	<b>53 226</b>	<b>58 345</b>
Impôts personnels	17 405	17 455	15 313	18 607	20 344
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 909	3 887	3 928	4 356	4 517
Dons en argent et contributions	1 807	1 879	1 552	1 759	2 347

Tableau 5-14

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Edmonton, Alberta

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>65 178</b>	<b>64 525</b>	<b>69 164</b>	<b>68 339</b>	<b>72 215</b>
Alimentation	6 585	6 553	6 710	7 169	7 575
Logement	11 507	11 434	12 741	12 229	12 662
Entretien ménager	3 052	2 745	3 139	3 255	3 390
Ameublement et équipement ménagers	2 121	1 814	2 002	1 814	2 040
Vêtements	2 728	2 549	2 742	2 866	2 888
Transport	8 520	10 361	9 383	8 892	9 813
Soins de santé	1 823	1 819	1 970	2 053	1 932
Soins personnels	1 136	897	947	1 038	1 187
Loisirs	4 379	3 923	4 357	4 049	4 561
Matériel de lecture et autres imprimés	335	300	293	318	317
Éducation	1 242	1 050	1 011	1 324	1 471
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 394	1 584	1 852	1 699	1 534
Jeux de hasard (net)	287	267	312	288	278
Dépenses diverses	850	957	1 127	1 213	1 023
<b>Consommation courante totale</b>	<b>45 960</b>	<b>46 252</b>	<b>48 585</b>	<b>48 206</b>	<b>50 672</b>
Impôts personnels	14 292	13 384	14 775	13 605	15 587
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 524	3 570	3 952	3 699	4 236
Dons en argent et contributions	1 403	1 319	1 852	2 828	1 720

Tableau 5-15

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Vancouver, Colombie-Britannique

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>64 006</b>	<b>67 181</b>	<b>66 329</b>	<b>69 487</b>	<b>72 782</b>
Alimentation	7 371	7 396	7 434	7 812	8 004
Logement	13 357	13 765	14 335	14 271	15 250
Entretien ménager	2 832	3 100	3 036	3 043	3 303
Ameublement et équipement ménagers	1 519	1 916	1 761	1 540	1 947
Vêtements	2 680	2 640	2 727	2 706	2 950
Transport	7 931	9 213	8 739	9 287	9 414
Soins de santé	1 762	1 974	1 991	2 122	2 311
Soins personnels	999	933	913	896	1 152
Loisirs	4 012	3 765	3 893	3 895	4 169
Matériel de lecture et autres imprimés	276	305	276	268	312
Éducation	1 209	1 260	1 441	1 740	2 027
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 226	1 255	1 307	1 353	1 764
Jeux de hasard (net)	223	289	224	234	326
Dépenses diverses	871	1 227	998	1 046	1 216
<b>Consommation courante totale</b>	<b>46 269</b>	<b>49 038</b>	<b>49 075</b>	<b>50 214</b>	<b>54 145</b>
Impôts personnels	13 106	13 343	12 498	14 156	13 487
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 164	3 328	3 525	3 561	3 695
Dons en argent et contributions	1 467	1 472	1 230	1 557	1 454

Tableau 5-16

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Victoria, Colombie-Britannique

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>50 069</b>	<b>57 446</b>	<b>56 422</b>	<b>62 383</b>	<b>61 896</b>
Alimentation	5 218	6 510	6 449	6 498	6 746
Logement	11 152	12 469	12 378	13 472	13 463
Entretien ménager	2 149	2 586	2 684	2 692	3 317
Ameublement et équipement ménagers	1 471	1 824	1 487	1 664	2 235
Vêtements	1 551	2 182	1 973	1 976	2 368
Transport	5 447	6 104	6 270	6 442	8 230
Soins de santé	1 676	1 678	2 087	2 458	1 742
Soins personnels	722	747	781	870	1 052
Loisirs	3 202	3 785	4 608	4 104	4 111
Matériel de lecture et autres imprimés	322	308	331	329	282
Éducation	1 040	1 181	976	977	1 132
Produits de tabac et boissons alcoolisées	851	1 298	1 335	1 650	1 383
Jeux de hasard (net)	110	127	168	242	164
Dépenses diverses	805	943	841	1 166	940
<b>Consommation courante totale</b>	<b>35 718</b>	<b>41 743</b>	<b>42 367</b>	<b>44 539</b>	<b>47 162</b>
Impôts personnels	9 680	9 228	9 667	11 333	10 002
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 459	3 510	3 069	3 549	3 357
Dons en argent et contributions	2 212	2 965	1 319	2 961	1 375

Tableau 5-17

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Whitehorse, Territoire du Yukon

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>65 327</b>	<b>..</b>	<b>70 608</b>	<b>..</b>	<b>67 219</b>
Alimentation	7 605	..	8 860	..	7 616
Logement	11 714	..	12 578	..	12 990
Entretien ménager	3 203	..	3 697	..	3 075
Ameublement et équipement ménagers	2 306	..	2 116	..	1 698
Vêtements	2 721	..	2 733	..	2 112
Transport	8 622	..	9 092	..	9 791
Soins de santé	1 506	..	1 513	..	1 008
Soins personnels	919	..	987	..	886
Loisirs	4 553	..	5 343	..	4 945
Matériel de lecture et autres imprimés	454	..	442	..	374
Éducation	610	..	866	..	583
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 823	..	2 390	..	1 876
Jeux de hasard (net)	213	..	312	..	297
Dépenses diverses	1 169	..	1 071	..	710
<b>Consommation courante totale</b>	<b>47 418</b>	<b>..</b>	<b>52 002</b>	<b>..</b>	<b>47 961</b>
Impôts personnels	12 727	..	12 835	..	14 098
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 167	..	4 250	..	3 804
Dons en argent et contributions	1 016	..	1 521	..	1 356

Tableau 5-18

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest

	2001	2002	2003	2004	2005
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>78 058</b>	..	<b>91 176</b>	..	<b>101 339</b>
Alimentation	8 066	..	8 795	..	10 162
Logement	15 965	..	19 386	..	22 312
Entretien ménager	3 381	..	3 895	..	4 405
Ameublement et équipement ménagers	1 721	..	2 677	..	2 113
Vêtements	2 742	..	3 790	..	3 864
Transport	11 151	..	11 578	..	10 273
Soins de santé	992	..	1 450	..	1 634
Soins personnels	1 132	..	1 269	..	1 353
Loisirs	5 200	..	6 848	..	6 466
Matériel de lecture et autres imprimés	358	..	433	..	392
Éducation	787	..	835	..	657
Produits de tabac et boissons alcoolisées	2 137	..	2 415	..	2 819
Jeux de hasard (net)	316	..	261	..	390
Dépenses diverses	995	..	1 211	..	1 351
<b>Consommation courante totale</b>	<b>54 945</b>	..	<b>64 842</b>	..	<b>68 191</b>
Impôts personnels	16 885	..	18 351	..	25 527
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 753	..	5 589	..	6 251
Dons en argent et contributions	1 476	..	2 394	..	1 369

**Tableau 6**  
**Équipement ménager au 31 décembre, Canada <sup>1</sup>, provinces et territoires**

	2005						Ontario
	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	
	pourcentage						
<b>Ménages ayant :</b>							
Machine à laver	82,2	92,8	85,1	83,7	88,0	87,0	77,1
Sécheuse	80,4	89,9	81,4	80,8	86,0	84,4	75,2
Lave-vaisselle	57,2	43,7	51,1	49,0	48,0	54,1	53,8
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>99,6</b>
1	74,3	84,4	83,8	82,8	82,9	76,9	71,9
2 ou plus	25,4	15,6	16,2	17,1	17,1	23,0	27,7
Congélateur	56,3	80,3	69,7	64,6	68,7	49,9	53,5
Four à micro-ondes	94,1	97,0	96,1	95,8	96,6	93,6	93,8
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>44,2</b>	<b>2,7</b>	<b>8,4</b>	<b>11,5</b>	<b>22,7</b>	<b>36,4</b>	<b>71,4</b>
Fenêtre	15,8	F	6,9	9,2	17,7	23,1	17,7
Central	28,4	F	F	F	5,0	13,2	53,7
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>98,9</b>	<b>98,7</b>	<b>99,3</b>	<b>98,6</b>	<b>98,9</b>	<b>99,0</b>	<b>99,2</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	94,4	97,0	96,2	94,9	95,3	94,4	95,4
1	24,3	19,3	18,5	19,7	22,7	25,0	23,2
2	30,4	29,4	33,9	33,0	34,2	33,8	29,5
3 ou plus	39,6	48,3	43,8	42,2	38,4	35,5	42,8
Téléphone cellulaire	64,2	58,8	59,1	60,7	52,6	53,0	69,5
Lecteur de disques compacts	80,4	81,9	79,7	79,5	81,3	77,0	80,9
Télédistribution	65,4	70,6	58,9	66,5	53,3	59,3	68,0
Antenne parabolique	22,6	25,6	34,1	25,6	35,5	21,4	22,6
Lecteur DVD	77,1	71,2	70,8	75,8	74,3	71,3	79,8
Graveur de disques compacts	43,5	40,0	35,7	40,9	32,3	35,1	46,0
Graveur de DVD	24,5	21,2	15,6	21,7	16,7	19,7	25,5
Magnétoscopes	89,1	89,4	86,7	86,4	86,1	88,9	90,3
Ordinateur	72,0	60,8	65,6	66,8	61,8	65,7	75,8
Utilise Internet à la maison	64,3	52,1	58,0	59,3	52,7	55,5	69,4
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,0</b>	<b>99,6</b>	<b>100,0</b>	<b>99,5</b>	<b>99,2</b>	<b>99,4</b>	<b>99,0</b>
1	35,4	24,1	27,6	28,8	32,8	38,1	34,2
2	36,1	34,2	35,7	36,5	38,2	39,0	35,2
3 ou plus	27,6	41,2	36,7	34,2	28,1	22,3	29,6
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	83,6	82,8	88,9	83,3	87,2	80,7	83,0
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	79,0	73,9	84,1	78,4	83,9	74,9	77,9
1	43,5	46,0	42,5	43,3	46,5	46,7	42,5
2 ou plus	35,5	27,9	41,6	35,1	37,4	28,3	35,4
Automobiles possédées	61,7	53,0	67,4	62,6	63,4	62,9	60,7
1	45,9	43,8	51,3	47,5	51,4	46,2	44,0
2 ou plus	15,8	9,1	16,1	15,1	12,1	16,8	16,7
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	36,9	38,9	40,8	36,1	43,0	24,7	35,7
1	29,8	33,5	31,4	29,4	34,3	22,1	29,0
2 ou plus	7,1	5,5	9,4	6,6	8,7	2,6	6,7
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	10,1	14,4	9,2	8,3	8,3	12,3	12,0
1	8,6	13,5	8,4	7,6	7,5	10,6	9,7
2 ou plus	1,5	F	F	F	F	1,7	2,2

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

## Équipement ménager au 31 décembre, Canada 1, provinces et territoires

	2005						
	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
	pourcentage						
<b>Ménages ayant :</b>							
Machine à laver	79,3	85,4	87,2	80,7	78,3	89,9	85,9
Sécheuse	78,3	85,7	86,7	79,6	76,3	84,9	87,9
Lave-vaisselle	53,8	60,8	72,4	67,1	42,3	54,2	17,8
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,9</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>99,2</b>	<b>98,0</b>	<b>99,5</b>	<b>100,0</b>
1	70,4	63,3	72,6	75,5	84,1	88,8	97,3
2 ou plus	29,5	36,6	27,4	23,7	14,0	10,7	F
Congélateur	72,3	78,7	65,6	52,7	59,0	60,6	42,7
Four à micro-ondes	95,1	95,9	96,6	92,6	92,3	94,9	82,0
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>69,1</b>	<b>48,6</b>	<b>12,4</b>	<b>17,4</b>	<b>F</b>	<b>F</b>	<b>F</b>
Fenêtre	23,1	14,0	4,2	6,9	F	F	F
Central	46,0	34,6	8,2	10,6	F	F	F
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>97,7</b>	<b>98,6</b>	<b>99,5</b>	<b>98,0</b>	<b>92,8</b>	<b>96,8</b>	<b>81,4</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	93,2	95,7	93,4	91,9	89,8	95,5	81,4
1	25,0	22,7	24,0	28,6	28,6	41,2	41,8
2	29,2	33,8	27,0	27,4	27,2	31,2	26,7
3 ou plus	38,9	39,3	42,3	36,0	33,9	23,1	F
Téléphone cellulaire	59,2	63,1	74,6	69,0	35,6	50,5	F
Lecteur de disques compacts	80,3	79,1	84,8	82,4	82,6	82,9	71,9
Télédistribution	64,4	52,4	64,0	75,5	48,6	48,3	66,6
Antenne parabolique	22,9	35,3	26,5	15,3	26,0	44,0	22,6
Lecteur DVD	74,2	74,6	83,7	79,0	82,6	85,9	65,7
Graveur de disques compacts	41,3	43,3	50,3	51,3	43,5	55,0	29,5
Graveur de DVD	24,8	22,4	29,1	30,7	23,8	37,9	21,3
Magnétoscopes	86,0	86,5	88,9	88,9	86,5	89,0	71,8
Ordinateur	65,5	68,9	76,8	76,8	70,7	72,3	48,3
Utilise Internet à la maison	57,6	61,7	69,2	70,5	63,4	63,2	35,1
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>98,6</b>	<b>99,1</b>	<b>98,6</b>	<b>98,6</b>	<b>99,1</b>	<b>99,6</b>	<b>96,3</b>
1	33,0	32,8	32,0	40,6	45,3	41,0	50,8
2	35,6	35,1	36,2	32,9	33,4	28,4	28,7
3 ou plus	30,0	31,3	30,5	25,1	20,4	30,3	16,8
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	83,2	88,2	89,4	85,2	85,1	79,6	29,9
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	80,1	86,0	86,6	82,4	84,4	77,3	29,9
1	43,4	41,2	38,9	43,8	40,6	46,4	27,2
2 ou plus	36,7	44,8	47,7	38,6	43,8	31,0	F
Automobiles possédées	59,3	63,2	62,8	62,5	46,8	30,8	F
1	45,6	48,1	47,6	48,2	36,0	27,6	F
2 ou plus	13,8	15,1	15,2	14,3	F	F	F
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	43,5	51,4	53,5	44,5	63,8	62,8	21,4
1	34,8	37,6	38,8	35,6	43,0	45,8	19,3
2 ou plus	8,7	13,8	14,7	8,9	20,8	17,1	F
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	6,6	5,7	7,0	5,3	F	F	F
1	6,1	4,8	6,3	4,6	F	F	F
2 ou plus	F	F	F	F	F	F	F

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Tableau 7**  
**Équipement ménager au 31 décembre, Canada<sup>1</sup> et certaines régions métropolitaines**

	2005								
	Canada	St. John's Charlottetown et Summerside	Halifax	Saint John	Québec	Montréal	Ottawa- Gatineau	Toronto	
	pourcentage								
<b>Ménages ayant :</b>									
Machine à laver	82,2	85,0	79,7	74,3	85,5	89,8	81,8	83,2	73,9
Sècheuse	80,4	84,0	75,1	74,5	86,3	88,7	77,5	83,1	70,7
Lave-vaisselle	57,2	53,2	50,6	58,0	48,9	65,1	51,5	62,5	54,0
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>
1	74,3	80,4	83,2	80,3	83,2	78,7	79,3	72,5	75,5
2 ou plus	25,4	19,6	16,8	19,6	16,8	21,3	20,6	27,5	24,4
Congélateur	56,3	63,7	60,9	54,8	60,8	50,7	37,9	55,4	38,4
Four à micro-ondes	94,1	97,6	95,5	95,6	98,1	97,3	90,8	96,2	91,5
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>44,2</b>	<b>F</b>	<b>11,1</b>	<b>11,1</b>	<b>F</b>	<b>25,4</b>	<b>46,8</b>	<b>74,1</b>	<b>78,4</b>
Fenêtre	15,8	F	8,9	7,3	F	16,5	28,0	F	13,6
Central	28,4	F	F	F	F	F	18,8	55,5	64,8
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>98,9</b>	<b>99,5</b>	<b>99,4</b>	<b>98,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>98,9</b>	<b>99,1</b>	<b>100,0</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	94,4	96,2	96,2	93,8	96,1	94,6	93,5	97,2	95,1
1	24,3	19,1	20,0	18,6	23,1	21,9	27,5	F	28,2
2	30,4	23,4	35,2	29,8	33,2	31,7	31,1	25,8	24,9
3 ou plus	39,6	53,7	41,0	45,4	39,9	41,0	34,9	54,6	42,0
Téléphone cellulaire	64,2	59,3	57,9	65,0	60,3	47,0	57,5	81,2	76,4
Lecteur de disques compacts	80,4	84,2	80,6	83,1	85,8	84,0	75,9	90,6	82,0
Téledistribution	65,4	84,4	70,6	79,2	70,2	61,9	61,7	81,9	83,4
Antenne parabolique	22,6	12,4	23,0	12,0	20,8	16,4	14,8	F	11,2
Lecteur DVD	77,1	76,4	74,1	81,1	83,9	76,3	71,9	89,7	80,2
Graveur de disques compacts	43,5	48,3	38,4	49,2	38,3	38,7	37,9	69,0	48,1
Graveur de DVD	24,5	28,4	15,3	25,8	24,1	19,9	21,8	34,1	27,8
Magnétoscopes	89,1	87,3	87,0	86,8	91,6	89,5	88,2	94,9	89,3
Ordinateur	72,0	68,5	67,5	75,0	66,6	68,5	69,6	88,1	81,6
Utilise Internet à la maison	64,3	61,6	61,8	69,1	58,3	61,8	59,0	85,5	75,3
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,0</b>	<b>98,8</b>	<b>100,0</b>	<b>99,1</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,3</b>	<b>99,0</b>	<b>98,9</b>
1	35,4	24,9	26,5	26,1	28,2	37,6	40,8	28,0	39,7
2	36,1	34,4	34,7	35,0	37,2	41,0	36,7	32,5	33,1
3 ou plus	27,6	39,6	38,7	38,0	34,6	21,4	21,8	38,6	26,2
<b>Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)</b>	<b>83,6</b>	<b>81,3</b>	<b>84,9</b>	<b>78,4</b>	<b>84,7</b>	<b>86,7</b>	<b>72,4</b>	<b>88,0</b>	<b>80,7</b>
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	79,0	66,8	78,9	70,5	82,0	77,7	66,1	80,4	74,8
1	43,5	44,4	44,2	41,3	43,0	45,6	44,6	50,3	42,4
2 ou plus	35,5	22,4	34,7	29,2	39,0	32,1	21,5	30,1	32,4
Automobiles possédées	61,7	52,3	65,1	58,8	67,4	64,7	57,3	61,4	61,1
1	45,9	42,9	49,6	43,2	50,9	40,7	43,8	49,1	42,0
2 ou plus	15,8	9,4	15,5	15,6	16,5	24,0	13,5	F	19,1
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	36,9	26,6	31,7	27,7	37,3	21,0	17,1	36,1	26,8
1	29,8	21,8	24,2	24,0	32,0	18,9	15,2	31,7	23,2
2 ou plus	7,1	F	F	F	F	F	F	F	F
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	10,1	20,5	11,6	12,0	F	16,5	11,9	F	12,2
1	8,6	18,4	10,7	11,1	F	F	9,4	F	9,3
2 ou plus	1,5	F	F	F	F	F	F	F	F

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 7 – suite

Équipement ménager au 31 décembre, Canada 1 et certaines régions métropolitaines

	2005								
	Winnipeg	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife
	pourcentage								
<b>Ménages ayant :</b>									
Machine à laver	73,5	83,4	78,8	90,4	77,9	76,2	73,9	78,8	93,4
Sécheuse	72,7	84,2	79,2	89,5	78,9	74,7	74,4	76,6	92,7
Lave-vaisselle	53,5	63,3	66,8	83,6	67,2	67,3	61,4	51,5	74,1
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,9</b>	<b>99,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>98,5</b>	<b>99,6</b>	<b>99,5</b>	<b>99,3</b>
1	73,5	65,3	71,5	73,5	77,6	76,5	79,7	78,9	86,4
2 ou plus	26,4	34,4	28,5	26,5	22,4	22,0	F	20,5	F
Congélateur	64,3	74,9	66,2	60,4	57,8	39,8	38,4	56,0	58,8
Four à micro-ondes	95,1	96,3	93,2	97,0	96,4	91,0	90,8	94,2	95,0
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>74,8</b>	<b>62,0</b>	<b>53,3</b>	<b>8,0</b>	<b>10,6</b>	<b>11,4</b>	<b>F</b>	<b>F</b>	<b>F</b>
Fenêtre	22,6	12,3	19,6	F	F	3,3	F	F	F
Central	52,2	49,7	33,7	6,3	6,9	8,1	F	F	F
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>97,6</b>	<b>98,2</b>	<b>98,9</b>	<b>99,6</b>	<b>99,4</b>	<b>96,9</b>	<b>97,8</b>	<b>93,6</b>	<b>99,3</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	93,1	94,8	94,9	93,4	90,5	89,4	89,6	90,8	98,0
1	25,3	20,1	26,3	20,2	27,6	32,1	25,5	26,7	45,3
2	28,1	34,3	27,1	27,6	23,3	24,4	33,8	25,3	28,6
3 ou plus	39,7	40,4	41,5	45,6	39,6	32,8	30,3	38,9	24,1
Téléphone cellulaire	59,4	62,2	65,9	78,3	68,7	74,1	70,3	40,5	65,7
Lecteur de disques compacts	82,0	88,1	83,4	90,1	84,5	81,6	86,7	84,1	88,0
Télédistribution	82,1	74,8	69,0	80,3	71,1	82,8	78,1	64,2	66,1
Antenne parabolique	10,8	19,7	15,2	13,3	16,9	8,8	F	F	33,0
Lecteur DVD	77,3	81,0	82,0	88,6	83,4	81,8	81,7	86,9	93,2
Graveur de disques compacts	44,7	51,5	54,7	61,5	51,2	53,9	57,5	49,5	68,8
Graveur de DVD	28,3	30,5	29,4	36,6	31,4	37,6	28,2	23,9	51,0
Magnétoscopes	87,7	88,6	88,1	90,0	89,8	88,0	87,1	86,5	91,5
Ordinateur	68,8	76,6	77,5	86,1	73,6	79,6	79,2	73,5	85,8
Utilise Internet à la maison	62,4	72,0	70,8	81,0	66,9	73,7	76,3	67,0	81,0
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,0</b>	<b>99,3</b>	<b>98,6</b>	<b>99,8</b>	<b>99,2</b>	<b>99,0</b>	<b>94,0</b>	<b>99,1</b>	<b>99,3</b>
1	30,1	24,0	32,9	28,4	38,8	44,8	39,8	41,1	38,3
2	37,3	36,6	33,8	34,5	34,2	31,6	33,9	33,7	27,9
3 ou plus	31,6	38,6	31,9	36,9	26,1	22,6	F	24,3	33,1
<b>Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)</b>	<b>79,3</b>	<b>90,8</b>	<b>86,1</b>	<b>89,3</b>	<b>83,8</b>	<b>81,8</b>	<b>84,8</b>	<b>85,6</b>	<b>93,2</b>
<b>Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)</b>	<b>75,6</b>	<b>88,5</b>	<b>84,0</b>	<b>84,7</b>	<b>82,7</b>	<b>77,9</b>	<b>83,4</b>	<b>85,2</b>	<b>89,6</b>
1	43,8	36,2	40,4	37,7	35,7	43,9	47,0	43,7	52,1
2 ou plus	31,8	52,3	43,6	47,0	47,0	34,0	36,4	41,5	37,6
<b>Automobiles possédées</b>	<b>57,8</b>	<b>71,6</b>	<b>66,6</b>	<b>66,7</b>	<b>64,8</b>	<b>62,2</b>	<b>64,0</b>	<b>52,5</b>	<b>41,1</b>
1	43,6	51,5	48,4	46,2	49,0	45,9	51,1	41,0	35,8
2 ou plus	14,2	20,2	18,2	20,5	15,9	16,3	F	F	F
<b>Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées</b>	<b>37,3</b>	<b>53,2</b>	<b>43,6</b>	<b>43,4</b>	<b>50,4</b>	<b>34,8</b>	<b>43,5</b>	<b>61,4</b>	<b>71,5</b>
1	32,0	41,4	30,8	31,7	39,4	28,2	36,5	46,9	54,3
2 ou plus	5,3	11,8	12,8	11,6	11,1	6,6	F	F	17,2
<b>Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)</b>	<b>7,6</b>	<b>F</b>	<b>F</b>	<b>8,7</b>	<b>F</b>	<b>6,8</b>	<b>F</b>	<b>F</b>	<b>F</b>
1	7,0	F	F	7,6	F	5,7	F	F	F
2 ou plus	F	F	F	F	F	F	F	F	F

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Tableau 8-1**  
**Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Canada<sup>1</sup>**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	80,4	80,5	81,2	81,9	82,2
Sécheuse	79,3	78,4	78,8	79,5	80,4
Lave-vaisselle	52,1	54,6	55,0	56,0	57,2
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,7</b>	<b>99,9</b>	<b>99,7</b>	<b>99,8</b>	<b>99,7</b>
1	76,8	75,8	75,5	74,0	74,3
2 ou plus	23,0	24,1	24,3	25,8	25,4
Congélateur	56,1	56,8	56,1	55,2	56,3
Four à micro-ondes	91,3	92,4	93,0	93,8	94,1
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>35,8</b>	<b>37,5</b>	<b>39,6</b>	<b>41,7</b>	<b>44,2</b>
Fenêtre	12,8	13,8	14,9	14,5	15,8
Central	22,9	23,7	24,7	27,2	28,4
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>98,6</b>	<b>98,7</b>	<b>98,8</b>	<b>98,9</b>	<b>98,9</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	97,4	97,0	96,4	96,2	94,4
1	21,7	22,2	21,4	21,2	24,3
2	34,1	32,6	33,5	33,4	30,4
3 ou plus	41,7	42,2	41,5	41,6	39,6
Téléphone cellulaire	47,6	51,7	54,0	58,9	64,2
Lecteur de disques compacts	71,1	73,9	76,2	79,7	80,4
Télédistribution	68,1	66,1	64,8	66,3	65,4
Antenne parabolique	..	..	..	22,0	22,6
Lecteur DVD	..	..	..	68,3	77,1
Graveur de disques compacts	..	..	..	38,3	43,5
Graveur de DVD	..	..	..	16,0	24,5
Magnétoscopes	91,6	92,1	90,2	90,0	89,1
Ordinateur	59,8	64,1	66,6	68,7	72,0
Utilise Internet à la maison	49,9	54,5	56,9	59,8	64,3
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,2</b>	<b>99,1</b>	<b>99,0</b>	<b>99,2</b>	<b>99,0</b>
1	40,5	38,8	38,3	36,3	35,4
2	36,7	35,5	35,7	35,6	36,1
3 ou plus	22,0	24,8	25,0	27,3	27,6
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	83,0	84,0	83,1	83,8	83,6
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	78,2	79,3	78,2	79,1	79,0
1	42,3	43,5	42,1	43,4	43,5
2 ou plus	35,9	35,8	36,1	35,7	35,5
Automobiles possédées	63,9	63,7	62,5	62,1	61,7
1	48,2	48,2	46,7	46,3	45,9
2 ou plus	15,7	15,5	15,8	15,8	15,8
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	34,2	35,9	36,3	36,8	36,9
1	28,0	29,5	29,5	29,8	29,8
2 ou plus	6,2	6,3	6,8	7,0	7,1
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	9,8	9,8	9,8	9,9	10,1
1	8,5	8,9	8,6	8,6	8,6
2 ou plus	1,2	0,9	1,2	1,3	1,5

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

Tableau 8-2

## Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Terre-Neuve-et-Labrador

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	91,8	90,8	92,0	92,8	92,8
Sécheuse	88,0	87,3	87,9	89,0	89,9
Lave-vaisselle	36,0	35,6	36,2	40,7	43,7
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
1	86,7	85,8	83,4	82,7	84,4
2 ou plus	13,2	14,1	16,5	17,3	15,6
Congélateur	79,3	78,8	79,5	78,6	80,3
Four à micro-ondes	91,3	93,0	94,4	95,6	97,0
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>F</b>	<b>2,4</b>	<b>F</b>	<b>2,8</b>	<b>2,7</b>
Fenêtre	F	F	F	F	F
Central	F	F	F	F	F
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>98,3</b>	<b>97,3</b>	<b>98,3</b>	<b>98,7</b>	<b>98,7</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	97,8	96,2	97,3	96,0	97,0
1	22,8	17,6	18,4	16,4	19,3
2	32,8	34,2	35,2	32,5	29,4
3 ou plus	42,3	44,3	43,6	47,0	48,3
Téléphone cellulaire	32,5	41,1	43,1	53,1	58,8
Lecteur de disques compacts	68,4	72,5	74,0	77,5	81,9
Télédistribution	72,3	69,8	65,9	70,5	70,6
Antenne parabolique	..	..	..	21,7	25,6
Lecteur DVD	..	..	..	58,5	71,2
Graveur de disques compacts	..	..	..	33,0	40,0
Graveur de DVD	..	..	..	11,1	21,2
Magnétoscopes	91,2	90,2	90,1	89,5	89,4
Ordinateur	48,8	50,6	51,3	55,2	60,8
Utilise Internet à la maison	39,6	39,9	40,3	44,6	52,1
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>99,6</b>	<b>99,5</b>	<b>99,6</b>
1	31,5	29,4	28,7	27,6	24,1
2	37,2	37,2	36,3	33,5	34,2
3 ou plus	31,0	33,1	34,7	38,5	41,2
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	81,9	81,5	79,8	80,2	82,8
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	74,0	73,5	72,4	71,9	73,9
1	45,4	44,9	46,0	45,3	46,0
2 ou plus	28,5	28,6	26,4	26,7	27,9
Automobiles possédées	54,1	54,6	50,6	50,7	53,0
1	45,4	44,6	41,6	43,4	43,8
2 ou plus	8,7	10,0	9,0	7,4	9,1
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	38,3	36,3	37,4	39,5	38,9
1	32,9	31,5	31,7	35,0	33,5
2 ou plus	5,4	4,9	5,7	4,4	5,5
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	12,5	12,6	12,5	12,9	14,4
1	11,5	11,5	12,0	12,1	13,5
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Tableau 8-3**  
**Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Île-du-Prince-Édouard**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	80,9	83,9	85,6	87,3	85,1
Sécheuse	78,2	80,8	82,9	85,2	81,4
Lave-vaisselle	45,1	43,1	49,4	49,2	51,1
<b>Réfrigérateur</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>
1	91,7	90,9	90,3	88,1	83,8
2 ou plus	8,3	9,1	9,7	11,7	16,2
Congélateur	67,8	72,2	71,1	66,7	69,7
Four à micro-ondes	93,0	92,4	96,1	94,4	96,1
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>F</b>	<b>4,7</b>	<b>5,6</b>	<b>7,0</b>	<b>8,4</b>
Fenêtre	F	F	F	5,6	6,9
Central	F	F	F	F	F
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>98,7</b>	<b>98,3</b>	<b>98,9</b>	<b>99,8</b>	<b>99,3</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	97,9	96,5	98,7	98,3	96,2
1	21,9	20,2	16,3	21,6	18,5
2	37,8	33,5	38,5	36,6	33,9
3 ou plus	38,2	42,8	44,0	40,1	43,8
Téléphone cellulaire	37,1	40,3	42,4	47,1	59,1
Lecteur de disques compacts	66,3	67,6	75,8	74,8	79,7
Télédistribution	54,6	58,6	56,7	55,9	58,9
Antenne parabolique	..	..	..	32,5	34,1
Lecteur DVD	..	..	..	58,0	70,8
Graveur de disques compacts	..	..	..	31,7	35,7
Graveur de DVD	..	..	..	11,9	15,6
Magnétoscopes	87,9	90,3	89,2	86,6	86,7
Ordinateur	48,5	52,3	57,3	63,3	65,6
Utilise Internet à la maison	39,7	42,3	48,9	51,5	58,0
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,1</b>	<b>98,5</b>	<b>99,6</b>	<b>99,5</b>	<b>100,0</b>
1	37,1	34,5	28,7	30,4	27,6
2	40,1	39,6	39,2	37,1	35,7
3 ou plus	21,9	24,4	31,7	32,1	36,7
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	89,1	90,3	89,3	89,1	88,9
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	85,1	85,3	83,9	85,7	84,1
1	43,9	44,7	38,2	43,6	42,5
2 ou plus	41,2	40,6	45,7	42,2	41,6
Automobiles possédées	70,2	68,9	68,0	69,8	67,4
1	52,3	52,9	50,0	52,0	51,3
2 ou plus	17,9	15,9	18,0	17,8	16,1
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	38,9	41,0	46,6	42,6	40,8
1	32,5	33,5	38,6	32,3	31,4
2 ou plus	6,4	7,5	8,0	10,3	9,4
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	8,1	9,5	9,3	7,5	9,2
1	7,5	8,6	8,1	6,9	8,4
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Tableau 8-4**  
**Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nouvelle-Écosse**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	82,7	81,7	81,5	83,5	83,7
Sécheuse	80,0	78,3	77,8	79,4	80,8
Lave-vaisselle	43,7	41,8	45,8	45,6	49,0
<b>Réfrigérateur</b>					
	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>
1	86,5	84,7	84,7	83,4	82,8
2 ou plus	13,4	15,1	15,2	16,6	17,1
Congélateur	65,6	65,4	63,2	63,8	64,6
Four à micro-ondes	93,8	94,8	94,1	95,2	95,8
<b>Appareil de climatisation</b>					
	<b>6,9</b>	<b>7,7</b>	<b>9,3</b>	<b>10,1</b>	<b>11,5</b>
Fenêtre	5,2	6,1	7,5	8,5	9,2
Central	F	F	F	F	F
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>					
	<b>99,2</b>	<b>99,4</b>	<b>98,9</b>	<b>99,2</b>	<b>98,6</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	97,5	97,5	96,5	96,1	94,9
1	18,1	19,8	17,0	17,8	19,7
2	35,6	33,5	36,1	33,1	33,0
3 ou plus	43,8	44,2	43,4	45,2	42,2
Téléphone cellulaire	43,5	45,8	53,0	53,7	60,7
Lecteur de disques compacts	68,9	73,5	75,6	77,5	79,5
Télédistribution	65,7	64,6	63,6	64,6	66,5
Antenne parabolique	..	..	..	26,6	25,6
Lecteur DVD	..	..	..	62,6	75,8
Graveur de disques compacts	..	..	..	35,8	40,9
Graveur de DVD	..	..	..	13,5	21,7
Magnétoscopes	92,0	92,6	90,4	88,4	86,4
Ordinateur	56,1	57,7	61,1	63,5	66,8
Utilise Internet à la maison	45,5	47,9	52,4	55,4	59,3
<b>Téléviseurs couleurs</b>					
	<b>99,4</b>	<b>99,3</b>	<b>98,8</b>	<b>99,4</b>	<b>99,5</b>
1	36,8	34,0	31,1	31,2	28,8
2	37,2	35,9	37,5	35,4	36,5
3 ou plus	25,4	29,4	30,3	32,8	34,2
<b>Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)</b>					
	<b>84,4</b>	<b>84,5</b>	<b>81,7</b>	<b>83,5</b>	<b>83,3</b>
<b>Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)</b>					
	<b>78,6</b>	<b>80,4</b>	<b>77,2</b>	<b>79,7</b>	<b>78,4</b>
1	44,5	46,0	39,6	44,4	43,3
2 ou plus	34,1	34,4	37,7	35,3	35,1
<b>Automobiles possédées</b>					
	<b>66,4</b>	<b>66,3</b>	<b>65,2</b>	<b>65,7</b>	<b>62,6</b>
1	52,0	51,3	49,4	51,3	47,5
2 ou plus	14,4	15,0	15,8	14,4	15,1
<b>Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées</b>					
	<b>32,8</b>	<b>35,1</b>	<b>34,3</b>	<b>35,7</b>	<b>36,1</b>
1	28,2	30,8	28,2	31,0	29,4
2 ou plus	4,6	4,3	6,1	4,8	6,6
<b>Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)</b>					
	<b>10,3</b>	<b>8,2</b>	<b>7,3</b>	<b>7,6</b>	<b>8,3</b>
1	9,5	7,7	6,5	7,1	7,6
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Tableau 8-5**  
**Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nouveau-Brunswick**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	86,6	86,1	86,2	89,0	88,0
Sécheuse	84,8	85,0	84,4	87,2	86,0
Lave-vaisselle	40,8	45,4	45,3	50,2	48,0
<b>Réfrigérateur</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>
1	87,9	85,4	84,1	83,1	82,9
2 ou plus	12,1	14,5	15,7	16,7	17,1
Congélateur	68,0	69,1	69,7	71,6	68,7
Four à micro-ondes	94,1	94,0	95,2	95,1	96,6
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>12,7</b>	<b>13,4</b>	<b>18,2</b>	<b>19,6</b>	<b>22,7</b>
Fenêtre	9,0	10,3	14,1	14,7	17,7
Central	3,7	3,1	4,1	4,9	5,0
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>98,6</b>	<b>98,8</b>	<b>98,8</b>	<b>98,4</b>	<b>98,9</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	97,9	97,6	97,0	97,1	95,3
1	22,8	22,4	21,7	19,7	22,7
2	39,1	40,5	35,6	36,7	34,2
3 ou plus	36,0	34,6	39,7	40,7	38,4
Téléphone cellulaire	35,9	39,3	40,4	47,7	52,6
Lecteur de disques compacts	69,5	70,4	72,7	78,2	81,3
Télédistribution	64,1	60,1	61,6	57,9	53,3
Antenne parabolique	..	..	..	31,1	35,5
Lecteur DVD	..	..	..	61,0	74,3
Graveur de disques compacts	..	..	..	30,0	32,3
Graveur de DVD	..	..	..	12,2	16,7
Magnétoscopes	90,3	90,6	88,8	88,7	86,1
Ordinateur	48,3	49,3	53,2	57,9	61,8
Utilise Internet à la maison	40,1	41,6	44,7	47,1	52,7
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>98,8</b>	<b>99,2</b>	<b>99,6</b>	<b>99,5</b>	<b>99,2</b>
1	39,1	38,1	37,8	31,1	32,8
2	36,8	35,3	35,0	37,7	38,2
3 ou plus	22,9	25,8	26,8	30,7	28,1
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	86,3	86,5	84,6	85,0	87,2
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	81,6	82,1	80,0	80,3	83,9
1	43,6	43,5	44,4	42,6	46,5
2 ou plus	38,0	38,6	35,6	37,7	37,4
Automobiles possédées	66,0	64,2	61,9	62,9	63,4
1	51,3	49,6	47,8	49,2	51,4
2 ou plus	14,7	14,7	14,1	13,7	12,1
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	38,4	41,4	39,0	39,9	43,0
1	31,3	33,2	31,4	32,8	34,3
2 ou plus	7,1	8,2	7,6	7,1	8,7
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	9,9	9,6	9,1	9,5	8,3
1	9,2	8,4	8,4	9,0	7,5
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Tableau 8-6**  
**Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Québec**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	86,1	85,9	86,1	87,2	87,0
Sécheuse	83,9	82,2	83,0	83,5	84,4
Lave-vaisselle	51,7	52,7	52,8	53,8	54,1
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,6</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>
1	79,6	77,2	77,5	77,4	76,9
2 ou plus	20,0	22,7	22,4	22,5	23,0
Congélateur	48,6	49,0	47,2	47,1	49,9
Four à micro-ondes	89,2	92,2	92,0	93,5	93,6
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>23,7</b>	<b>25,7</b>	<b>30,2</b>	<b>31,6</b>	<b>36,4</b>
Fenêtre	14,3	15,6	20,8	20,0	23,1
Central	9,4	10,1	9,4	11,6	13,2
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>98,2</b>	<b>98,4</b>	<b>98,6</b>	<b>98,7</b>	<b>99,0</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	96,3	96,3	96,3	96,4	94,4
1	23,7	22,5	23,4	23,2	25,0
2	36,1	34,9	35,5	37,3	33,8
3 ou plus	36,5	38,9	37,5	36,0	35,5
Téléphone cellulaire	38,9	43,3	44,7	47,4	53,0
Lecteur de disques compacts	67,8	71,9	74,1	77,2	77,0
Télédistribution	60,1	59,5	56,6	59,3	59,3
Antenne parabolique	..	..	..	22,5	21,4
Lecteur DVD	..	..	..	63,6	71,3
Graveur de disques compacts	..	..	..	30,9	35,1
Graveur de DVD	..	..	..	12,8	19,7
Magnétoscopes	88,5	91,0	89,0	87,5	88,9
Ordinateur	50,9	56,8	59,2	61,4	65,7
Utilise Internet à la maison	40,8	46,1	47,8	50,0	55,5
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,3</b>	<b>99,6</b>	<b>99,2</b>	<b>99,3</b>	<b>99,4</b>
1	42,2	40,2	39,3	36,8	38,1
2	38,3	35,6	38,3	39,1	39,0
3 ou plus	18,8	23,8	21,6	23,4	22,3
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	78,2	82,1	80,2	81,3	80,7
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	71,5	74,2	72,7	73,8	74,9
1	44,0	46,7	44,0	44,8	46,7
2 ou plus	27,5	27,5	28,7	29,0	28,3
Automobiles possédées	62,0	62,6	61,9	62,3	62,9
1	46,2	48,1	45,6	46,4	46,2
2 ou plus	15,7	14,4	16,3	16,0	16,8
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	22,5	25,2	24,4	24,8	24,7
1	20,3	22,3	21,0	21,4	22,1
2 ou plus	2,2	2,9	3,3	3,3	2,6
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	11,5	13,8	12,8	13,5	12,3
1	10,3	12,6	11,2	11,7	10,6
2 ou plus	F	F	1,5	1,8	1,7

**Tableau 8-7**  
**Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Ontario**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	75,5	75,3	77,0	77,4	77,1
Sécheuse	74,6	73,4	74,4	75,1	75,2
Lave-vaisselle	48,0	52,1	51,8	53,3	53,8
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>99,6</b>
1	72,9	72,7	72,8	69,7	71,9
2 ou plus	26,9	27,1	26,9	30,0	27,7
Congélateur	53,5	54,3	54,1	51,6	53,5
Four à micro-ondes	92,2	92,1	93,7	93,4	93,8
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>63,0</b>	<b>64,6</b>	<b>66,5</b>	<b>69,4</b>	<b>71,4</b>
Fenêtre	17,6	18,4	17,5	17,2	17,7
Central	45,4	46,2	49,0	52,2	53,7
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>99,1</b>	<b>98,8</b>	<b>99,1</b>	<b>99,2</b>	<b>99,2</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	98,4	97,6	97,3	96,9	95,4
1	19,8	21,9	20,0	19,0	23,2
2	32,7	30,0	32,6	32,0	29,5
3 ou plus	45,9	45,7	44,7	45,9	42,8
Téléphone cellulaire	53,8	56,8	58,2	64,9	69,5
Lecteur de disques compacts	71,9	73,4	76,1	80,2	80,9
Télédistribution	73,7	70,0	69,1	70,6	68,0
Antenne parabolique	..	..	..	20,8	22,6
Lecteur DVD	..	..	..	71,0	79,8
Graveur de disques compacts	..	..	..	40,9	46,0
Graveur de DVD	..	..	..	17,8	25,5
Magnétoscopes	93,2	93,3	90,7	90,9	90,3
Ordinateur	66,2	68,4	71,7	72,6	75,8
Utilise Internet à la maison	57,1	58,9	63,0	65,0	69,4
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,2</b>	<b>99,3</b>	<b>98,8</b>	<b>99,1</b>	<b>99,0</b>
1	38,7	38,6	37,7	35,3	34,2
2	36,8	34,5	34,6	34,8	35,2
3 ou plus	23,6	26,1	26,5	29,0	29,6
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	83,4	82,6	82,8	83,4	83,0
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	78,0	78,2	77,2	78,9	77,9
1	40,8	42,6	40,3	43,5	42,5
2 ou plus	37,2	35,5	36,9	35,4	35,4
Automobiles possédées	65,1	63,3	62,7	62,4	60,7
1	48,9	46,6	46,5	45,2	44,0
2 ou plus	16,2	16,6	16,3	17,2	16,7
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	33,3	34,3	35,5	35,5	35,7
1	27,3	28,1	28,7	29,4	29,0
2 ou plus	6,0	6,2	6,8	6,1	6,7
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	11,6	10,2	11,4	11,0	12,0
1	9,7	9,2	9,7	9,2	9,7
2 ou plus	1,9	F	1,7	1,7	2,2

**Tableau 8-8**  
**Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Manitoba**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	77,7	78,2	78,2	77,0	79,3
Sécheuse	77,5	77,9	78,0	77,1	78,3
Lave-vaisselle	52,0	51,7	53,1	51,1	53,8
<b>Réfrigérateur</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>99,7</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>
1	73,3	72,1	71,3	71,3	70,4
2 ou plus	26,7	27,8	28,4	28,6	29,5
Congélateur	71,5	71,0	73,1	70,8	72,3
Four à micro-ondes	92,3	93,5	93,2	95,5	95,1
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>60,4</b>	<b>66,2</b>	<b>66,6</b>	<b>66,7</b>	<b>69,1</b>
Fenêtre	19,1	23,0	24,4	21,4	23,1
Central	41,3	43,2	42,2	45,4	46,0
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>98,0</b>	<b>98,3</b>	<b>98,2</b>	<b>98,2</b>	<b>97,7</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	96,9	96,7	96,6	95,4	93,2
1	24,1	24,0	23,2	24,3	25,0
2	34,1	36,5	33,2	32,0	29,2
3 ou plus	38,8	36,1	40,2	39,0	38,9
Téléphone cellulaire	44,8	45,8	48,8	52,9	59,2
Lecteur de disques compacts	69,3	69,6	74,0	77,9	80,3
Télédistribution	64,9	63,8	63,5	66,9	64,4
Antenne parabolique	..	..	..	21,7	22,9
Lecteur DVD	..	..	..	66,2	74,2
Graveur de disques compacts	..	..	..	35,5	41,3
Graveur de DVD	..	..	..	15,4	24,8
Magnétoscopes	90,6	88,4	89,2	90,2	86,0
Ordinateur	51,2	56,4	60,5	65,1	65,5
Utilise Internet à la maison	42,1	47,0	50,0	54,6	57,6
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>98,6</b>	<b>98,7</b>	<b>99,0</b>	<b>99,0</b>	<b>98,6</b>
1	39,7	38,6	38,1	36,9	33,0
2	34,1	35,5	35,0	34,7	35,6
3 ou plus	24,8	24,6	25,9	27,4	30,0
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	85,0	82,3	83,1	82,6	83,2
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	82,4	79,6	80,7	80,3	80,1
1	46,9	41,6	43,6	42,4	43,4
2 ou plus	35,5	38,0	37,0	37,9	36,7
Automobiles possédées	63,9	60,7	62,9	60,1	59,3
1	50,7	46,8	48,6	44,3	45,6
2 ou plus	13,2	13,9	14,3	15,8	13,8
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	39,7	41,6	41,5	42,8	43,5
1	31,6	32,8	33,8	34,0	34,8
2 ou plus	8,1	8,8	7,7	8,8	8,7
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	6,8	6,3	6,5	5,9	6,6
1	6,1	5,9	5,9	5,3	6,1
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Tableau 8-9**  
**Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Saskatchewan**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	86,7	87,2	87,0	86,8	85,4
Sécheuse	86,4	87,3	86,5	86,4	85,7
Lave-vaisselle	53,1	54,2	55,4	59,8	60,8
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,7</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>
1	69,6	68,4	68,7	66,1	63,3
2 ou plus	30,3	31,6	30,9	33,7	36,6
Congélateur	78,7	79,1	77,9	79,5	78,7
Four à micro-ondes	92,9	94,4	95,4	96,5	95,9
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>40,2</b>	<b>42,8</b>	<b>47,1</b>	<b>48,3</b>	<b>48,6</b>
Fenêtre	15,3	14,8	16,7	14,9	14,0
Central	24,9	28,0	30,4	33,3	34,6
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>97,9</b>	<b>98,8</b>	<b>98,4</b>	<b>98,7</b>	<b>98,6</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	97,5	97,8	96,8	97,7	95,7
1	22,2	24,5	21,4	22,5	22,7
2	38,9	37,6	37,6	38,3	33,8
3 ou plus	36,4	35,7	37,8	36,9	39,3
Téléphone cellulaire	50,0	50,5	52,3	58,6	63,1
Lecteur de disques compacts	68,6	69,7	72,9	74,0	79,1
Télédistribution	51,0	51,2	50,9	53,4	52,4
Antenne parabolique	..	..	..	33,4	35,3
Lecteur DVD	..	..	..	62,5	74,6
Graveur de disques compacts	..	..	..	33,8	43,3
Graveur de DVD	..	..	..	11,9	22,4
Magnétoscopes	91,5	89,8	89,3	88,8	86,5
Ordinateur	51,4	57,5	60,3	63,3	68,9
Utilise Internet à la maison	40,6	48,0	51,3	54,7	61,7
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,1</b>	<b>98,9</b>	<b>99,0</b>	<b>99,3</b>	<b>99,1</b>
1	38,9	36,8	35,8	37,2	32,8
2	35,1	38,3	36,3	34,1	35,1
3 ou plus	25,1	23,8	26,8	27,9	31,3
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	87,9	88,0	87,1	86,5	88,2
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	86,0	86,1	85,1	85,0	86,0
1	42,5	41,5	40,7	39,1	41,2
2 ou plus	43,5	44,6	44,4	45,9	44,8
Automobiles possédées	65,0	66,3	65,4	64,1	63,2
1	49,6	50,8	49,4	48,3	48,1
2 ou plus	15,5	15,5	16,0	15,8	15,1
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	48,3	48,7	48,5	49,2	51,4
1	36,2	38,0	36,8	36,3	37,6
2 ou plus	12,1	10,7	11,7	12,8	13,8
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	4,8	5,4	5,3	4,1	5,7
1	4,6	5,1	4,6	3,5	4,8
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Tableau 8-10**  
**Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Alberta**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	83,7	84,6	85,4	85,3	87,2
Sécheuse	83,2	84,8	84,7	84,6	86,7
Lave-vaisselle	65,7	69,8	71,6	70,4	72,4
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,8</b>	<b>99,6</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
1	76,0	76,7	75,0	73,9	72,6
2 ou plus	23,8	22,8	24,9	26,1	27,4
Congélateur	64,8	68,6	65,8	67,0	65,6
Four à micro-ondes	94,7	94,3	95,6	95,1	96,6
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>9,8</b>	<b>10,2</b>	<b>9,9</b>	<b>11,9</b>	<b>12,4</b>
Fenêtre	2,7	3,5	2,6	3,4	4,2
Central	7,1	6,7	7,4	8,4	8,2
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>99,6</b>	<b>99,4</b>	<b>99,6</b>	<b>99,3</b>	<b>99,5</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	98,2	98,0	95,1	96,0	93,4
1	17,5	17,7	18,0	18,0	24,0
2	32,8	31,8	31,2	31,7	27,0
3 ou plus	47,8	48,5	45,9	46,2	42,3
Téléphone cellulaire	57,0	60,4	66,4	68,5	74,6
Lecteur de disques compacts	77,2	79,0	81,5	84,3	84,8
Télédistribution	66,2	62,6	61,2	62,0	64,0
Antenne parabolique	..	..	..	27,5	26,5
Lecteur DVD	..	..	..	76,8	83,7
Graveur de disques compacts	..	..	..	45,9	50,3
Graveur de DVD	..	..	..	19,6	29,1
Magnétoscopes	92,6	93,3	91,9	93,6	88,9
Ordinateur	65,9	70,4	72,3	73,5	76,8
Utilise Internet à la maison	55,4	60,5	61,2	66,0	69,2
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,5</b>	<b>98,7</b>	<b>99,0</b>	<b>99,3</b>	<b>98,6</b>
1	36,9	35,5	34,8	34,0	32,0
2	37,7	37,8	36,1	34,3	36,2
3 ou plus	24,9	25,4	28,0	31,1	30,5
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	88,8	90,5	89,7	88,2	89,4
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	86,4	88,0	87,8	86,0	86,6
1	37,9	40,3	41,3	39,0	38,9
2 ou plus	48,5	47,6	46,4	47,0	47,7
Automobiles possédées	66,7	67,1	63,9	60,7	62,8
1	47,1	48,6	46,9	45,2	47,6
2 ou plus	19,6	18,5	17,0	15,5	15,2
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	49,2	49,5	53,1	53,9	53,5
1	38,8	38,9	41,8	40,6	38,8
2 ou plus	10,4	10,6	11,3	13,3	14,7
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	6,3	7,0	6,2	6,6	7,0
1	5,7	6,5	5,8	6,0	6,3
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Tableau 8-11**  
**Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Colombie-Britannique**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	76,7	77,8	77,8	79,1	80,7
Sécheuse	77,0	76,0	75,4	77,2	79,6
Lave-vaisselle	60,4	62,6	63,5	63,2	67,1
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,3</b>	<b>99,9</b>	<b>99,4</b>	<b>99,9</b>	<b>99,2</b>
1	78,9	78,1	76,6	76,7	75,5
2 ou plus	20,5	21,8	22,8	23,1	23,7
Congélateur	54,8	54,2	54,8	54,3	52,7
Four à micro-ondes	88,7	90,5	89,3	92,6	92,6
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>11,1</b>	<b>11,5</b>	<b>12,0</b>	<b>14,1</b>	<b>17,4</b>
Fenêtre	6,5	6,2	6,3	5,9	6,9
Central	4,6	5,3	5,7	8,2	10,6
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>97,8</b>	<b>98,6</b>	<b>98,6</b>	<b>98,5</b>	<b>98,0</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	96,4	95,8	94,4	93,9	91,9
1	25,4	25,6	24,8	26,3	28,6
2	32,7	32,0	31,8	30,0	27,4
3 ou plus	38,4	38,2	37,8	37,6	36,0
Téléphone cellulaire	46,7	54,3	58,2	63,0	69,0
Lecteur de disques compacts	73,2	78,7	79,3	82,9	82,4
Télédistribution	75,8	76,0	76,3	75,5	75,5
Antenne parabolique	..	..	..	14,7	15,3
Lecteur DVD	..	..	..	69,9	79,0
Graveur de disques compacts	..	..	..	44,3	51,3
Graveur de DVD	..	..	..	17,1	30,7
Magnétoscopes	93,1	91,6	90,5	90,7	88,9
Ordinateur	64,2	71,4	71,9	75,2	76,8
Utilise Internet à la maison	52,3	63,6	63,2	67,5	70,5
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>98,9</b>	<b>98,0</b>	<b>98,7</b>	<b>98,7</b>	<b>98,6</b>
1	47,3	42,3	43,9	42,7	40,6
2	33,7	35,0	33,6	32,3	32,9
3 ou plus	17,9	20,8	21,2	23,7	25,1
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	84,7	85,9	84,5	86,2	85,2
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	82,6	84,0	83,1	83,7	82,4
1	43,9	42,3	44,0	44,7	43,8
2 ou plus	38,6	41,7	39,1	39,0	38,6
Automobiles possédées	63,0	65,0	62,8	61,9	62,5
1	49,0	51,6	48,5	48,5	48,2
2 ou plus	13,9	13,4	14,3	13,4	14,3
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	42,2	45,4	44,7	45,7	44,5
1	32,7	36,4	35,9	35,2	35,6
2 ou plus	9,5	9,0	8,8	10,5	8,9
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	5,5	5,2	4,8	5,1	5,3
1	4,8	4,9	4,6	4,7	4,6
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Tableau 8-12**  
**Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Territoire du Yukon**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	84,3	..	77,4	..	78,3
Sécheuse	83,0	..	78,8	..	76,3
Lave-vaisselle	45,9	..	48,1	..	42,3
<b>Réfrigérateur</b>	<b>100,0</b>	<b>..</b>	<b>100,0</b>	<b>..</b>	<b>98,0</b>
1	87,6	..	84,4	..	84,1
2 ou plus	F	..	15,6	..	14,0
Congélateur	64,0	..	62,0	..	59,0
Four à micro-ondes	82,0	..	90,6	..	92,3
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>F</b>	<b>..</b>	<b>F</b>	<b>..</b>	<b>F</b>
Fenêtre	F	..	F	..	F
Central	F	..	F	..	F
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>96,3</b>	<b>..</b>	<b>94,3</b>	<b>..</b>	<b>92,8</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	96,3	..	93,3	..	89,8
1	30,8	..	26,0	..	28,6
2	30,4	..	29,3	..	27,2
3 ou plus	35,1	..	38,1	..	33,9
Téléphone cellulaire	F	..	25,3	..	35,6
Lecteur de disques compacts	77,3	..	75,5	..	82,6
Télédistribution	39,2	..	40,7	..	48,6
Antenne parabolique	..	..	..	..	26,0
Lecteur DVD	..	..	..	..	82,6
Graveur de disques compacts	..	..	..	..	43,5
Graveur de DVD	..	..	..	..	23,8
Magnétoscopes	96,0	..	90,2	..	86,5
Ordinateur	62,2	..	67,5	..	70,7
Utilise Internet à la maison	53,1	..	58,1	..	63,4
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>98,4</b>	<b>..</b>	<b>97,6</b>	<b>..</b>	<b>99,1</b>
1	41,8	..	38,9	..	45,3
2	37,7	..	31,7	..	33,4
3 ou plus	18,9	..	27,0	..	20,4
<b>Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)</b>	<b>88,8</b>	<b>..</b>	<b>85,3</b>	<b>..</b>	<b>85,1</b>
<b>Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)</b>	<b>87,5</b>	<b>..</b>	<b>84,4</b>	<b>..</b>	<b>84,4</b>
1	37,9	..	36,9	..	40,6
2 ou plus	49,6	..	47,6	..	43,8
<b>Automobiles possédées</b>	<b>52,3</b>	<b>..</b>	<b>48,7</b>	<b>..</b>	<b>46,8</b>
1	42,7	..	38,1	..	36,0
2 ou plus	F	..	F	..	F
<b>Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées</b>	<b>69,3</b>	<b>..</b>	<b>64,5</b>	<b>..</b>	<b>63,8</b>
1	45,4	..	44,4	..	43,0
2 ou plus	23,8	..	20,1	..	20,8
<b>Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)</b>	<b>F</b>	<b>..</b>	<b>F</b>	<b>..</b>	<b>F</b>
1	F	..	F	..	F
2 ou plus	F	..	F	..	F

Tableau 8-13

## Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Territoires du Nord-Ouest

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	80,9	..	81,4	..	89,9
Sécheuse	79,0	..	76,4	..	84,9
Lave-vaisselle	39,6	..	44,2	..	54,2
<b>Réfrigérateur</b>	<b>100,0</b>	..	<b>99,7</b>	..	<b>99,5</b>
1	92,3	..	90,7	..	88,8
2 ou plus	F	..	8,9	..	10,7
Congélateur	59,5	..	59,4	..	60,6
Four à micro-ondes	87,3	..	91,8	..	94,9
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>7,7</b>	..	<b>F</b>	..	<b>F</b>
Fenêtre	F	..	F	..	F
Central	F	..	F	..	F
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>97,1</b>	..	<b>96,5</b>	..	<b>96,8</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	97,1	..	95,6	..	95,5
1	36,7	..	31,3	..	41,2
2	39,7	..	36,8	..	31,2
3 ou plus	20,7	..	27,5	..	23,1
Téléphone cellulaire	16,1	..	30,2	..	50,5
Lecteur de disques compacts	76,4	..	81,8	..	82,9
Télédistribution	50,2	..	53,1	..	48,3
Antenne parabolique	..	..	..	..	44,0
Lecteur DVD	..	..	..	..	85,9
Graveur de disques compacts	..	..	..	..	55,0
Graveur de DVD	..	..	..	..	37,9
Magnétoscopes	90,3	..	90,9	..	89,0
Ordinateur	55,7	..	64,8	..	72,3
Utilise Internet à la maison	45,7	..	54,2	..	63,2
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,4</b>	..	<b>99,1</b>	..	<b>99,6</b>
1	43,0	..	36,1	..	41,0
2	33,2	..	32,8	..	28,4
3 ou plus	23,2	..	30,2	..	30,3
<b>Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)</b>	<b>75,2</b>	..	<b>77,2</b>	..	<b>79,6</b>
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	72,5	..	73,2	..	77,3
1	49,7	..	49,9	..	46,4
2 ou plus	22,7	..	23,3	..	31,0
Automobiles possédées	31,4	..	33,0	..	30,8
1	28,7	..	30,8	..	27,6
2 ou plus	F	..	F	..	F
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	54,5	..	54,6	..	62,8
1	43,8	..	42,7	..	45,8
2 ou plus	10,7	..	11,9	..	17,1
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	F	..	F	..	F
1	F	..	F	..	F
2 ou plus	F	..	F	..	F

**Tableau 8-14**  
**Équipement ménager au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nunavut**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	84,7	..	88,7	..	85,9
Sécheuse	84,3	..	89,9	..	87,9
Lave-vaisselle	F	..	20,9	..	17,8
<b>Réfrigérateur</b>	<b>100,0</b>	..	<b>99,3</b>	..	<b>100,0</b>
1	99,0	..	97,6	..	97,3
2 ou plus	F	..	F	..	F
Congélateur	41,3	..	50,0	..	42,7
Four à micro-ondes	71,5	..	82,4	..	82,0
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>F</b>	..	<b>F</b>	..	<b>F</b>
Fenêtre	F	..	F	..	F
Central	F	..	F	..	F
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>84,9</b>	..	<b>87,4</b>	..	<b>81,4</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	84,9	..	87,3	..	81,4
1	46,5	..	49,3	..	41,8
2	26,9	..	24,3	..	26,7
3 ou plus	F	..	F	..	F
Téléphone cellulaire	F	..	F	..	F
Lecteur de disques compacts	77,5	..	82,2	..	71,9
Télédistribution	65,2	..	64,9	..	66,6
Antenne parabolique	..	..	..	..	22,6
Lecteur DVD	..	..	..	..	65,7
Graveur de disques compacts	..	..	..	..	29,5
Graveur de DVD	..	..	..	..	21,3
Magnétoscopes	75,8	..	87,3	..	71,8
Ordinateur	28,9	..	45,3	..	48,3
Utilise Internet à la maison	19,3	..	28,9	..	35,1
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>97,4</b>	..	<b>99,4</b>	..	<b>96,3</b>
1	56,6	..	62,1	..	50,8
2	27,3	..	25,0	..	28,7
3 ou plus	F	..	F	..	16,8
<b>Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)</b>	<b>19,8</b>	..	<b>28,0</b>	..	<b>29,9</b>
<b>Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)</b>	<b>19,2</b>	..	<b>28,0</b>	..	<b>29,9</b>
1	17,2	..	21,7	..	27,2
2 ou plus	F	..	F	..	F
<b>Automobiles possédées</b>	<b>F</b>	..	<b>F</b>	..	<b>F</b>
1	F	..	F	..	F
2 ou plus	F	..	F	..	F
<b>Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées</b>	<b>15,8</b>	..	<b>19,2</b>	..	<b>21,4</b>
1	14,7	..	15,9	..	19,3
2 ou plus	F	..	F	..	F
<b>Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)</b>	<b>F</b>	..	<b>F</b>	..	<b>F</b>
1	F	..	F	..	F
2 ou plus	F	..	F	..	F

**Tableau 9**  
**Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada<sup>1</sup>, provinces et territoires**

	2005						
	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
	pourcentage						
Individuelle non attenante	56,9	77,4	66,7	66,8	70,6	47,5	57,0
Individuelle attenante	10,1	8,2	6,4	4,9	3,4	6,6	14,6
Appartement	31,1	13,0	22,2	23,5	19,6	44,8	28,1
Autre type de logement	1,9	F	F	4,8	6,4	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	7,0	7,6	8,5	12,2	12,9	7,6	5,4
Logements ont besoin de réparations mineures	16,1	14,4	16,5	19,6	16,6	16,0	15,5
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	76,9	78,1	75,0	68,2	70,5	76,4	79,1
<b>Logement est possédé</b>	<b>67,1</b>	<b>79,6</b>	<b>68,5</b>	<b>71,2</b>	<b>76,8</b>	<b>59,2</b>	<b>68,8</b>
Avec hypothèque(s)	36,3	33,9	36,7	35,2	36,1	32,6	38,1
Sans hypothèque	30,8	45,8	31,8	36,0	40,7	26,5	30,6
Logement est loué	32,9	20,4	31,5	28,8	23,2	40,8	31,2
Logements de 1 à 4 pièces	27,5	13,5	23,5	20,6	23,1	36,4	23,6
Logements de 5 pièces	15,0	16,2	16,0	18,9	18,7	17,3	13,1
Logements de 6 pièces	16,4	22,3	20,3	18,3	17,7	14,8	17,8
Logements de 7 pièces ou plus	41,2	48,0	40,2	42,1	40,5	31,5	45,4
<b>Salles de bains</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,5</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,8</b>
1	57,9	72,1	75,0	70,0	72,1	71,8	54,3
2 ou plus	41,9	27,9	25,0	29,4	27,8	28,1	45,5
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>							
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	13,2	10,7	63,0	35,4	8,8	9,7	12,8
Fournaise à air chaud	52,4	27,7	26,7	32,8	27,6	15,2	70,3
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..	..	..
Poêle	4,1	8,8	5,4	9,0	12,3	6,9	2,3
Électrique	30,2	52,8	F	22,4	51,3	68,1	14,4
Autre	F	F	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>							
5 ans ou moins	21,1	21,1	24,6	26,1	21,2	14,0	24,3
6 à 10 ans	16,3	17,5	24,6	22,9	17,5	9,7	20,9
Plus de 10 ans	62,6	61,5	50,8	51,1	61,3	76,3	54,8
<b>Combustible le plus utilisé</b>							
Mazout ou autre combustible liquide	9,6	31,7	81,0	62,7	21,4	12,1	6,4
Gaz naturel	50,4	F	F	F	F	5,6	72,4
Gaz en bouteille	1,0	F	F	F	F	F	F
Électricité	34,2	53,8	F	23,1	57,1	75,5	17,1
Bois de chauffage	4,5	14,0	12,1	13,1	21,0	6,4	2,7
Autre	0,2	F	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>							
Mazout ou autre combustible liquide	3,9	12,5	78,5	47,7	7,6	3,7	1,6
Gaz naturel	49,6	F	F	F	F	5,4	72,3
Électricité	45,4	86,0	17,4	49,0	91,2	90,5	25,2
Autre	1,0	F	F	3,4	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>							
Gaz naturel	7,1	F	F	F	F	1,9	10,6
Électricité	92,1	98,1	94,4	95,7	98,5	97,8	88,9
Autre	0,8	F	5,6	4,3	F	F	F

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 9 – suite

## Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada 1, provinces et territoires

	2005						Nunavut
	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	
	pourcentage						
Individuelle non attenante	69,1	76,5	64,5	54,3	62,6	56,8	46,5
Individuelle attenante	5,3	4,7	9,3	9,7	8,9	12,6	26,1
Appartement	22,6	16,8	21,4	31,9	18,5	18,2	27,4
Autre type de logement	3,1	F	4,7	4,1	10,0	12,4	F
Logements ont besoin de réparations majeures	9,2	8,0	5,0	8,6	18,1	F	F
Logements ont besoin de réparations mineures	17,7	19,3	17,3	15,2	18,4	18,4	26,9
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	73,1	72,8	77,7	76,2	63,5	74,3	59,8
<b>Logement est possédé</b>	<b>73,0</b>	<b>74,5</b>	<b>74,0</b>	<b>65,3</b>	<b>62,1</b>	<b>60,9</b>	<b>F</b>
Avec hypothèque(s)	37,2	32,5	40,5	36,5	33,8	41,8	F
Sans hypothèque	35,8	42,0	33,5	28,8	28,3	19,1	F
Logement est loué	27,0	25,5	26,0	34,7	37,9	39,1	85,2
Logements de 1 à 4 pièces	25,1	19,3	22,2	31,4	32,3	30,1	41,3
Logements de 5 pièces	16,5	14,4	13,8	14,7	14,9	25,0	26,0
Logements de 6 pièces	18,0	17,9	16,9	12,6	21,0	19,3	F
Logements de 7 pièces ou plus	40,3	48,4	47,1	41,3	31,8	25,6	20,1
<b>Salles de bains</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>99,4</b>	<b>96,2</b>	<b>99,4</b>	<b>100,0</b>
1	58,6	49,0	40,7	48,1	63,4	61,1	93,9
2 ou plus	41,2	51,0	59,2	51,3	32,7	38,3	F
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>							
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	9,5	13,5	15,2	14,7	13,7	28,2	52,5
Fournaise à air chaud	66,2	82,2	82,7	53,6	54,1	61,0	41,7
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..	..	..
Poêle	F	F	F	4,6	19,5	F	F
Électrique	22,9	3,4	F	26,7	12,6	F	F
Autre	F	F	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>							
5 ans ou moins	19,4	22,9	27,9	19,4	14,9	32,7	19,3
6 à 10 ans	13,5	13,8	16,7	15,0	19,7	13,8	31,5
Plus de 10 ans	67,1	63,3	55,4	65,6	65,4	53,5	49,2
<b>Combustible le plus utilisé</b>							
Mazout ou autre combustible liquide	F	3,0	F	4,2	64,4	72,6	93,9
Gaz naturel	59,3	89,6	96,2	59,3	F	F	F
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F	17,4	F
Électricité	36,1	4,9	2,0	29,7	12,9	F	F
Bois de chauffage	F	F	F	4,2	17,7	F	F
Autre	F	F	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>							
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	14,2	29,7	58,1
Gaz naturel	52,8	79,2	94,2	59,8	F	F	F
Électricité	46,1	19,7	5,1	37,2	76,0	54,2	41,5
Autre	F	F	F	F	F	16,1	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>							
Gaz naturel	3,3	4,2	10,1	10,5	F	F	F
Électricité	96,6	95,5	89,7	87,3	91,3	94,5	100,0
Autre	F	F	F	2,2	F	F	F

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Tableau 10**  
**Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada<sup>1</sup> et certaines régions métropolitaines**

	2005								
	Canada	St. John's Charlottetown et Summerside	Halifax	Saint John	Québec	Montréal	Ottawa- Gatineau	Toronto	
	pourcentage								
Individuelle non attenante	56,9	62,3	57,7	52,0	60,9	42,8	34,3	42,1	46,8
Individuelle attenante	10,1	13,0	8,2	8,9	F	F	8,4	35,1	18,3
Appartement	31,1	24,2	32,2	35,9	32,1	49,3	57,1	22,9	34,9
Autre type de logement	1,9	F	F	F	F	F	F	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	7,0	F	9,8	9,1	F	F	7,3	F	F
Logements ont besoin de réparations mineures	16,1	12,0	17,0	18,7	16,7	F	19,1	F	13,0
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	76,9	81,5	73,2	72,2	72,8	81,5	73,6	82,6	84,0
<b>Logement est possédé</b>	<b>67,1</b>	<b>70,0</b>	<b>59,1</b>	<b>64,3</b>	<b>69,6</b>	<b>58,9</b>	<b>51,2</b>	<b>67,2</b>	<b>67,8</b>
Avec hypothèque(s)	36,3	44,2	36,0	39,8	34,9	33,8	28,9	39,8	40,2
Sans hypothèque	30,8	25,8	23,1	24,5	34,6	25,1	22,4	27,4	27,6
Logement est loué	32,9	30,0	40,9	35,7	30,4	41,1	48,8	32,8	32,2
Logements de 1 à 4 pièces	27,5	20,5	28,2	23,5	16,6	43,2	40,8	F	27,0
Logements de 5 pièces	15,0	13,0	14,0	16,1	17,6	F	15,4	F	12,0
Logements de 6 pièces	16,4	20,5	16,7	14,5	15,4	F	12,4	F	15,0
Logements de 7 pièces ou plus	41,2	45,9	41,2	46,0	50,5	30,4	31,3	49,6	46,0
<b>Salles de bains</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>99,6</b>
1	57,9	63,1	73,7	62,9	68,6	76,1	72,1	50,2	46,3
2 ou plus	41,9	36,9	26,3	37,1	31,4	23,9	27,7	49,8	53,3
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>									
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	13,2	14,7	74,1	48,1	19,4	F	13,9	F	16,7
Fournaise à air chaud	52,4	15,7	19,0	25,5	15,5	17,1	16,1	73,3	73,7
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Poêle	4,1	F	F	F	F	F	F	F	F
Électrique	30,2	68,3	F	22,9	53,1	71,9	68,9	F	9,6
Autre	F	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>									
5 ans ou moins	21,1	20,3	25,4	26,0	17,8	16,2	14,1	28,8	21,8
6 à 10 ans	16,3	13,7	27,4	18,6	19,0	F	8,9	23,9	21,5
Plus de 10 ans	62,6	66,0	47,1	55,4	63,2	74,3	77,0	47,3	56,7
<b>Combustible le plus utilisé</b>									
Mazout ou autre combustible liquide	9,6	29,7	88,2	73,0	29,4	F	12,2	F	F
Gaz naturel	50,4	F	F	F	F	F	8,8	79,4	85,7
Gaz en bouteille	1,0	F	F	F	F	F	F	F	F
Électricité	34,2	70,0	F	23,2	60,0	81,4	78,2	F	11,2
Bois de chauffage	4,5	F	F	F	F	F	F	F	F
Autre	0,2	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>									
Mazout ou autre combustible liquide	3,9	14,7	85,1	63,5	F	F	5,4	F	F
Gaz naturel	49,6	F	F	F	F	F	8,1	79,2	86,5
Électricité	45,4	83,6	11,8	35,4	84,9	95,0	86,2	F	12,3
Autre	1,0	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>									
Gaz naturel	7,1	F	F	F	F	F	3,5	F	13,7
Électricité	92,1	96,5	96,5	98,1	97,3	99,4	96,5	89,1	86,3
Autre	0,8	F	F	F	F	F	F	F	F

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 10 – suite

Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada<sup>1</sup> et certaines régions métropolitaines

	2005								
	Winnipeg	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife
	pourcentage								
Individuelle non attenante	64,1	75,9	64,1	66,1	60,6	47,2	38,2	56,5	58,8
Individuelle attenante	6,7	F	6,2	10,4	8,4	11,5	F	F	F
Appartement	28,8	20,0	28,8	23,3	29,3	39,8	52,2	23,2	F
Autre type de logement	F	F	F	F	F	F	F	F	17,5
Logements ont besoin de réparations majeures	7,5	F	F	F	F	8,4	F	15,5	F
Logements ont besoin de réparations mineures	16,9	21,7	16,2	18,3	15,8	13,6	F	15,5	21,0
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	75,6	68,6	79,3	77,6	79,5	78,0	83,2	69,1	76,0
<b>Logement est possédé</b>	<b>68,4</b>	<b>71,7</b>	<b>69,4</b>	<b>80,7</b>	<b>64,8</b>	<b>60,0</b>	<b>56,1</b>	<b>59,3</b>	<b>72,5</b>
Avec hypothèque(s)	39,0	41,3	37,1	51,9	34,4	33,1	34,7	40,1	56,4
Sans hypothèque	29,4	30,3	32,3	28,8	30,4	26,9	21,4	19,2	F
Logement est loué	31,6	28,3	30,6	19,3	35,2	40,0	43,9	40,7	27,5
Logements de 1 à 4 pièces	30,4	23,3	23,3	18,9	29,3	35,4	39,7	25,7	20,2
Logements de 5 pièces	14,0	12,3	13,2	12,0	10,7	14,9	F	14,2	20,7
Logements de 6 pièces	16,9	17,0	17,7	17,2	14,7	11,8	F	22,0	23,8
Logements de 7 pièces ou plus	38,8	47,4	45,7	51,9	45,4	37,9	27,9	38,1	35,3
<b>Salles de bains</b>	<b>99,6</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>	<b>99,1</b>	<b>99,0</b>	<b>98,0</b>	<b>100,0</b>
1	58,3	50,0	46,8	31,4	49,4	47,4	55,3	61,8	42,7
2 ou plus	41,3	50,0	53,2	68,6	50,3	51,7	43,7	36,2	57,3
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>									
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	12,3	14,3	21,1	13,4	24,0	23,0	F	14,9	31,5
Fournaise à air chaud	71,7	84,6	77,1	83,6	75,3	54,0	29,6	58,9	64,7
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Poêle	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Électrique	15,8	F	F	F	F	22,4	53,5	15,0	F
Autre	F	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>									
5 ans ou moins	19,4	21,6	33,0	33,1	21,0	17,2	21,4	F	36,9
6 à 10 ans	12,2	16,1	13,8	15,8	11,9	13,0	F	F	F
Plus de 10 ans	68,4	62,3	53,2	51,1	67,1	69,9	60,0	72,3	49,6
<b>Combustible le plus utilisé</b>									
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F	F	20,9	72,3	82,2
Gaz naturel	78,4	97,9	96,0	96,7	97,4	74,1	18,5	F	F
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Électricité	19,9	F	F	F	F	24,7	55,1	15,0	F
Bois de chauffage	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Autre	F	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>									
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F	F	F	18,7	32,2
Gaz naturel	70,7	84,7	95,8	97,3	96,7	76,9	25,5	F	F
Électricité	28,6	14,9	F	F	F	22,7	63,8	77,3	56,3
Autre	F	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>									
Gaz naturel	4,2	F	F	11,9	8,6	14,0	F	F	F
Électricité	95,8	93,7	95,5	88,1	91,4	85,1	93,2	96,5	96,8
Autre	F	F	F	F	F	F	F	F	F

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

Tableau 11-1

 Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Canada<sup>1</sup>

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
Individuelle non attenante	56,7	56,6	56,9	56,6	56,9
Individuelle attenante	10,2	9,7	10,4	10,0	10,1
Appartement	30,8	31,5	31,0	31,5	31,1
Autre type de logement	2,2	2,2	1,8	1,9	1,9
Logements ont besoin de réparations majeures	8,3	8,0	8,0	7,2	7,0
Logements ont besoin de réparations mineures	15,7	15,9	16,2	15,8	16,1
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	76,0	76,1	75,8	77,0	76,9
<b>Logement est possédé</b>	<b>64,4</b>	<b>64,8</b>	<b>65,6</b>	<b>65,8</b>	<b>67,1</b>
Avec hypothèque(s)	34,0	34,6	35,0	36,2	36,3
Sans hypothèque	30,4	30,2	30,6	29,7	30,8
Logement est loué	35,6	35,2	34,4	34,2	32,9
Logements de 1 à 4 pièces	27,0	26,9	27,2	28,6	27,5
Logements de 5 pièces	17,3	18,0	17,0	16,3	15,0
Logements de 6 pièces	16,9	15,6	15,5	15,1	16,4
Logements de 7 pièces ou plus	38,8	39,5	40,3	40,0	41,2
<b>Salles de bains</b>	<b>99,5</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>	<b>99,8</b>
1	61,6	61,2	61,0	60,1	57,9
2 ou plus	37,9	38,6	38,8	39,8	41,9
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	13,6	13,6	12,2	13,1	13,2
Fournaise à air chaud	51,5	52,2	53,0	52,7	52,4
Autre fournaise à air chaud	2,0	2,3	1,6	..	..
Poêle	3,8	4,2	4,0	4,5	4,1
Électrique	28,8	27,3	29,1	29,4	30,2
Autre	0,3	0,3	F	0,3	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	17,7	19,6	18,6	21,7	21,1
6 à 10 ans	16,8	16,2	15,4	14,1	16,3
Plus de 10 ans	65,5	64,1	66,0	64,2	62,6
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	12,5	12,5	12,4	10,4	9,6
Gaz naturel	49,3	49,2	49,0	49,6	50,4
Gaz en bouteille	0,9	1,1	0,8	1,0	1,0
Électricité	32,8	31,7	33,3	33,6	34,2
Bois de chauffage	4,4	5,1	4,2	4,8	4,5
Autre	0,1	0,4	0,3	0,6	0,2
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	5,1	5,0	4,8	4,5	3,9
Gaz naturel	47,4	47,8	47,7	48,9	49,6
Électricité	46,6	46,2	46,5	45,3	45,4
Autre	0,9	1,0	0,9	1,4	1,0
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	6,0	6,3	6,9	6,4	7,1
Électricité	93,2	92,9	92,5	92,6	92,1
Autre	0,8	0,8	0,7	1,0	0,8

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Tableau 11-2**  
**Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes —**  
**Terre-Neuve-et-Labrador**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
Individuelle non attenante	78,3	74,9	78,4	77,1	77,4
Individuelle attenante	7,4	9,0	9,9	8,5	8,2
Appartement	13,0	13,5	10,1	12,1	13,0
Autre type de logement	F	2,6	F	2,2	F
Logements ont besoin de réparations majeures	7,7	6,8	8,1	6,7	7,6
Logements ont besoin de réparations mineures	14,5	13,4	16,1	13,9	14,4
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	77,8	79,8	75,8	79,5	78,1
<b>Logement est possédé</b>	<b>76,4</b>	<b>76,5</b>	<b>77,0</b>	<b>76,6</b>	<b>79,6</b>
Avec hypothèque(s)	29,0	29,2	30,4	32,2	33,9
Sans hypothèque	47,3	47,3	46,6	44,4	45,8
Logement est loué	23,6	23,5	23,0	23,4	20,4
Logements de 1 à 4 pièces	11,9	13,1	15,9	13,9	13,5
Logements de 5 pièces	18,4	19,4	17,0	16,4	16,2
Logements de 6 pièces	24,2	21,9	23,5	21,6	22,3
Logements de 7 pièces ou plus	45,5	45,5	43,6	48,1	48,0
<b>Salles de bains</b>	<b>99,9</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
1	76,3	75,5	77,1	75,3	72,1
2 ou plus	23,6	24,3	22,7	24,7	27,9
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	10,7	9,7	10,7	12,1	10,7
Fournaise à air chaud	28,1	27,0	24,1	26,5	27,7
Autre fournaise à air chaud	F	2,9	3,2	..	..
Poêle	10,3	10,6	10,8	10,5	8,8
Électrique	48,9	49,7	51,0	50,9	52,8
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	20,5	20,1	19,3	20,8	21,1
6 à 10 ans	20,8	20,9	19,9	18,8	17,5
Plus de 10 ans	58,7	59,0	60,7	60,4	61,5
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	32,5	32,8	29,5	31,5	31,7
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	50,2	50,4	51,9	52,5	53,8
Bois de chauffage	16,9	16,3	18,1	15,7	14,0
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	13,8	12,6	12,7	14,3	12,5
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	85,0	85,9	85,8	84,8	86,0
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	98,0	97,0	97,9	98,3	98,1
Autre	F	3,0	F	F	F

Tableau 11-3

## Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Île-du-Prince-Édouard

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
Individuelle non attenante	70,9	73,2	70,3	71,0	66,7
Individuelle attenante	5,7	4,8	5,0	F	6,4
Appartement	17,8	18,8	18,1	20,2	22,2
Autre type de logement	5,6	F	6,6	4,9	F
Logements ont besoin de réparations majeures	9,4	5,4	7,8	9,1	8,5
Logements ont besoin de réparations mineures	15,0	14,2	17,1	15,3	16,5
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	75,6	80,4	75,2	75,6	75,0
<b>Logement est possédé</b>	<b>71,3</b>	<b>69,8</b>	<b>73,2</b>	<b>72,7</b>	<b>68,5</b>
Avec hypothèque(s)	32,9	31,7	34,3	36,9	36,7
Sans hypothèque	38,4	38,1	38,9	35,8	31,8
Logement est loué	28,7	30,2	26,8	27,3	31,5
Logements de 1 à 4 pièces	24,2	23,6	19,6	19,4	23,5
Logements de 5 pièces	17,9	16,8	21,8	22,8	16,0
Logements de 6 pièces	17,5	19,3	17,9	15,6	20,3
Logements de 7 pièces ou plus	40,4	40,3	40,6	42,1	40,2
<b>Salles de bains</b>	<b>100,0</b>	<b>99,3</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>
1	72,1	76,7	73,4	76,1	75,0
2 ou plus	27,9	22,6	26,6	23,7	25,0
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	57,5	58,1	59,3	55,2	63,0
Fournaise à air chaud	32,8	29,1	32,1	33,2	26,7
Autre fournaise à air chaud	F	F	F	..	..
Poêle	6,4	8,3	5,4	7,7	5,4
Électrique	F	F	F	F	F
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	24,3	30,2	23,7	28,6	24,6
6 à 10 ans	20,7	18,2	25,2	22,0	24,6
Plus de 10 ans	55,0	51,7	51,2	49,4	50,8
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	83,2	80,0	83,6	79,9	81,0
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	F	F	F	F	F
Bois de chauffage	13,4	15,5	12,2	15,4	12,1
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	75,0	76,8	78,0	76,3	78,5
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	19,0	17,2	17,1	18,8	17,4
Autre	6,0	6,0	F	4,9	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	92,7	93,0	92,7	93,2	94,4
Autre	7,3	7,0	7,3	6,8	5,6

Tableau 11-4

## Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nouvelle-Écosse

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
Individuelle non attenante	66,8	67,2	67,5	66,7	66,8
Individuelle attenante	6,8	4,9	5,5	6,1	4,9
Appartement	21,6	23,1	23,8	22,0	23,5
Autre type de logement	4,8	4,7	3,1	5,1	4,8
Logements ont besoin de réparations majeures	10,8	9,3	10,4	10,5	12,2
Logements ont besoin de réparations mineures	16,4	15,5	15,9	17,3	19,6
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	72,9	75,2	73,7	72,1	68,2
<b>Logement est possédé</b>	<b>72,4</b>	<b>69,5</b>	<b>69,9</b>	<b>71,1</b>	<b>71,2</b>
Avec hypothèque(s)	36,2	34,5	34,0	34,9	35,2
Sans hypothèque	36,2	35,0	35,9	36,2	36,0
Logement est loué	27,6	30,5	30,1	28,9	28,8
Logements de 1 à 4 pièces	20,3	22,0	23,7	22,0	20,6
Logements de 5 pièces	19,0	19,6	16,0	19,1	18,9
Logements de 6 pièces	19,2	18,3	17,6	18,8	18,3
Logements de 7 pièces ou plus	41,5	40,1	42,8	40,0	42,1
<b>Salles de bains</b>	<b>99,6</b>	<b>99,9</b>	<b>99,7</b>	<b>99,8</b>	<b>99,5</b>
1	74,8	75,2	73,3	75,6	70,0
2 ou plus	24,8	24,7	26,4	24,2	29,4
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	29,5	30,7	30,2	32,3	35,4
Fournaise à air chaud	36,2	34,8	34,1	34,0	32,8
Autre fournaise à air chaud	F	F	F	..	..
Poêle	8,3	8,3	8,3	8,5	9,0
Électrique	24,3	24,7	26,3	25,1	22,4
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	22,1	26,8	22,8	21,4	26,1
6 à 10 ans	23,1	20,9	21,3	21,3	22,9
Plus de 10 ans	54,9	52,3	55,9	57,3	51,1
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	59,4	60,0	59,4	60,3	62,7
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	25,3	25,9	27,1	25,9	23,1
Bois de chauffage	13,7	12,0	11,8	11,9	13,1
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	43,0	43,9	46,1	43,7	47,7
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	53,7	51,9	51,3	52,9	49,0
Autre	3,2	4,3	2,5	3,3	3,4
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	95,3	94,4	95,7	95,4	95,7
Autre	4,7	5,6	4,3	4,6	4,3

**Tableau 11-5**  
**Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes —**  
**Nouveau-Brunswick**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
Individuelle non attenante	71,4	70,2	71,4	75,4	70,6
Individuelle attenante	3,5	4,9	4,0	3,8	3,4
Appartement	19,2	19,4	19,1	17,4	19,6
Autre type de logement	6,0	5,5	5,5	3,4	6,4
Logements ont besoin de réparations majeures	14,4	10,3	11,4	10,0	12,9
Logements ont besoin de réparations mineures	17,0	15,7	16,4	20,8	16,6
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	68,7	74,0	72,2	69,2	70,5
<b>Logement est possédé</b>	<b>72,6</b>	<b>71,7</b>	<b>73,8</b>	<b>76,9</b>	<b>76,8</b>
Avec hypothèque(s)	32,7	33,7	35,6	38,2	36,1
Sans hypothèque	39,9	38,0	38,3	38,8	40,7
Logement est loué	27,4	28,3	26,2	23,1	23,2
Logements de 1 à 4 pièces	23,7	24,3	25,2	21,8	23,1
Logements de 5 pièces	20,2	21,3	20,9	19,7	18,7
Logements de 6 pièces	18,4	17,1	17,5	15,0	17,7
Logements de 7 pièces ou plus	37,6	37,2	36,4	43,6	40,5
<b>Salles de bains</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>
1	74,6	72,6	73,4	71,4	72,1
2 ou plus	25,3	27,4	26,4	28,4	27,8
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	10,6	8,7	9,8	9,0	8,8
Fournaise à air chaud	28,1	29,0	25,1	24,3	27,6
Autre fournaise à air chaud	F	F	F	..	..
Poêle	8,6	9,7	8,6	11,2	12,3
Électrique	50,4	49,9	55,0	55,3	51,3
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	17,1	21,2	18,9	20,8	21,2
6 à 10 ans	19,4	17,6	15,9	16,8	17,5
Plus de 10 ans	63,6	61,2	65,2	62,4	61,3
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	26,0	22,9	22,9	21,0	21,4
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	56,2	56,2	60,2	60,0	57,1
Bois de chauffage	17,1	19,7	15,6	17,9	21,0
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	9,6	8,6	8,8	7,8	7,6
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	89,0	89,5	89,6	91,0	91,2
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	98,7	97,5	98,2	99,0	98,5
Autre	F	2,5	F	F	F

**Tableau 11-6**  
**Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Québec**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
Individuelle non attenante	47,6	45,8	44,9	43,6	47,5
Individuelle attenante	6,7	6,0	7,4	8,2	6,6
Appartement	44,6	46,7	46,3	46,5	44,8
Autre type de logement	1,1	1,5	1,3	1,7	F
Logements ont besoin de réparations majeures	8,0	7,8	7,8	7,5	7,6
Logements ont besoin de réparations mineures	14,8	15,5	14,9	16,2	16,0
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	77,1	76,7	77,3	76,3	76,4
<b>Logement est possédé</b>	<b>57,7</b>	<b>56,8</b>	<b>57,1</b>	<b>56,6</b>	<b>59,2</b>
Avec hypothèque(s)	31,2	31,3	31,2	31,1	32,6
Sans hypothèque	26,5	25,5	25,9	25,5	26,5
Logement est loué	42,3	43,2	42,9	43,4	40,8
Logements de 1 à 4 pièces	34,7	34,8	37,1	38,2	36,4
Logements de 5 pièces	20,5	21,8	18,4	19,4	17,3
Logements de 6 pièces	14,3	12,9	13,9	12,5	14,8
Logements de 7 pièces ou plus	30,6	30,4	30,7	29,9	31,5
<b>Salles de bains</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>	<b>99,7</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>
1	74,1	72,3	73,8	72,7	71,8
2 ou plus	25,7	27,5	25,9	27,2	28,1
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	11,3	12,6	10,2	11,0	9,7
Fournaise à air chaud	15,6	17,7	16,7	14,7	15,2
Autre fournaise à air chaud	2,0	2,2	1,6	..	..
Poêle	7,2	8,6	8,2	7,8	6,9
Électrique	63,6	58,9	63,1	66,5	68,1
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	10,6	13,7	11,8	15,4	14,0
6 à 10 ans	13,1	11,8	11,4	8,5	9,7
Plus de 10 ans	76,4	74,6	76,8	76,1	76,3
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	16,8	17,3	16,6	12,9	12,1
Gaz naturel	6,2	5,8	4,8	5,8	5,6
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	69,5	67,6	70,3	73,8	75,5
Bois de chauffage	7,1	9,0	7,8	6,9	6,4
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	5,6	6,0	5,4	4,1	3,7
Gaz naturel	5,9	5,9	4,7	5,8	5,4
Électricité	88,1	87,9	89,5	89,9	90,5
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	F	F	1,1	F	1,9
Électricité	98,7	98,2	98,2	98,0	97,8
Autre	F	F	F	F	F

Tableau 11-7

## Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Ontario

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
Individuelle non attenante	56,2	57,6	58,2	57,3	57,0
Individuelle attenante	14,0	13,7	13,8	12,8	14,6
Appartement	28,9	28,4	27,7	29,4	28,1
Autre type de logement	F	F	F	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	8,0	8,0	7,6	6,8	5,4
Logements ont besoin de réparations mineures	15,6	16,1	15,7	15,5	15,5
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	76,3	75,9	76,7	77,8	79,1
<b>Logement est possédé</b>	<b>64,8</b>	<b>66,7</b>	<b>68,0</b>	<b>67,6</b>	<b>68,8</b>
Avec hypothèque(s)	34,7	35,5	37,2	38,0	38,1
Sans hypothèque	30,1	31,2	30,8	29,6	30,6
Logement est loué	35,2	33,3	32,0	32,4	31,2
Logements de 1 à 4 pièces	23,8	24,0	23,4	25,9	23,6
Logements de 5 pièces	15,3	15,9	16,1	14,9	13,1
Logements de 6 pièces	19,7	17,2	16,5	15,9	17,8
Logements de 7 pièces ou plus	41,3	42,9	44,0	43,3	45,4
<b>Salles de bains</b>	<b>99,3</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>
1	58,6	60,2	59,4	58,1	54,3
2 ou plus	40,7	39,5	40,6	41,8	45,5
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	14,2	13,2	10,6	13,1	12,8
Fournaise à air chaud	68,7	68,7	71,9	72,0	70,3
Autre fournaise à air chaud	1,7	2,8	1,9	..	..
Poêle	F	2,3	1,5	2,1	2,3
Électrique	14,1	12,6	14,0	12,6	14,4
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	21,9	22,7	23,9	26,6	24,3
6 à 10 ans	18,5	18,3	17,4	15,6	20,9
Plus de 10 ans	59,6	59,0	58,8	57,8	54,8
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	9,5	10,3	9,9	7,7	6,4
Gaz naturel	70,0	69,1	69,8	72,1	72,4
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	17,8	15,5	17,3	15,6	17,1
Bois de chauffage	1,6	3,0	1,5	2,6	2,7
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	3,1	2,8	2,7	3,0	1,6
Gaz naturel	67,4	67,6	67,9	71,0	72,3
Électricité	28,6	28,6	28,6	24,0	25,2
Autre	F	F	F	2,0	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	9,8	9,9	11,5	10,4	10,6
Électricité	89,6	89,6	88,2	88,4	88,9
Autre	F	F	F	F	F

**Tableau 11-8**  
**Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Manitoba**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
Individuelle non attenante	69,6	68,7	69,3	68,2	69,1
Individuelle attenante	5,4	4,4	4,4	4,9	5,3
Appartement	22,8	25,2	24,3	25,2	22,6
Autre type de logement	2,3	1,7	2,0	F	3,1
Logements ont besoin de réparations majeures	9,2	9,5	9,3	9,6	9,2
Logements ont besoin de réparations mineures	21,0	17,4	20,2	19,4	17,7
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	69,8	73,1	70,5	71,0	73,1
<b>Logement est possédé</b>	<b>70,9</b>	<b>68,7</b>	<b>70,6</b>	<b>68,9</b>	<b>73,0</b>
Avec hypothèque(s)	35,0	34,8	33,7	36,2	37,2
Sans hypothèque	35,9	33,8	37,0	32,8	35,8
Logement est loué	29,1	31,3	29,4	31,1	27,0
Logements de 1 à 4 pièces	26,5	28,3	27,5	27,0	25,1
Logements de 5 pièces	19,2	16,3	18,1	17,2	16,5
Logements de 6 pièces	16,7	18,0	16,5	19,7	18,0
Logements de 7 pièces ou plus	37,6	37,4	37,9	36,1	40,3
<b>Salles de bains</b>	<b>99,9</b>	<b>99,6</b>	<b>99,7</b>	<b>99,6</b>	<b>99,8</b>
1	63,2	62,4	60,0	62,0	58,6
2 ou plus	36,7	37,2	39,7	37,5	41,2
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	8,3	10,3	8,4	9,6	9,5
Fournaise à air chaud	65,5	61,5	63,4	65,0	66,2
Autre fournaise à air chaud	2,2	F	F	..	..
Poêle	2,3	F	3,0	F	F
Électrique	21,5	24,7	24,0	22,9	22,9
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	16,9	17,1	15,2	17,1	19,4
6 à 10 ans	15,0	12,9	12,5	13,6	13,5
Plus de 10 ans	68,0	70,0	72,3	69,3	67,1
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	2,0	F	1,7	F	F
Gaz naturel	61,2	57,7	60,8	61,8	59,3
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	31,8	35,5	33,4	32,7	36,1
Bois de chauffage	3,6	3,4	3,2	3,0	F
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F
Gaz naturel	54,0	53,0	54,5	54,2	52,8
Électricité	45,0	46,0	44,6	44,4	46,1
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	2,5	F	2,4	2,5	3,3
Électricité	97,3	98,6	97,4	97,1	96,6
Autre	F	F	F	F	F

**Tableau 11-9**  
**Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Saskatchewan**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
Individuelle non attenante	75,6	75,6	75,9	76,0	76,5
Individuelle attenante	6,1	5,2	4,7	5,5	4,7
Appartement	15,3	16,1	16,5	16,1	16,8
Autre type de logement	3,0	3,2	2,9	2,5	F
Logements ont besoin de réparations majeures	7,6	6,5	8,5	7,5	8,0
Logements ont besoin de réparations mineures	20,5	20,0	19,8	23,3	19,3
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	71,9	73,5	71,7	69,3	72,8
<b>Logement est possédé</b>	<b>71,3</b>	<b>73,1</b>	<b>72,5</b>	<b>73,9</b>	<b>74,5</b>
Avec hypothèque(s)	28,4	31,7	31,7	33,9	32,5
Sans hypothèque	42,9	41,4	40,8	40,0	42,0
Logement est loué	28,7	26,9	27,5	26,1	25,5
Logements de 1 à 4 pièces	21,0	19,6	20,3	20,8	19,3
Logements de 5 pièces	17,1	17,9	15,6	18,1	14,4
Logements de 6 pièces	17,9	16,0	16,1	15,3	17,9
Logements de 7 pièces ou plus	43,9	46,5	48,1	45,7	48,4
<b>Salles de bains</b>	<b>99,6</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
1	56,2	52,6	53,9	53,7	49,0
2 ou plus	43,5	47,3	46,1	46,3	51,0
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	14,0	12,9	13,5	13,5	13,5
Fournaise à air chaud	79,4	81,5	81,5	80,4	82,2
Autre fournaise à air chaud	2,3	F	F	..	..
Poêle	F	F	F	F	F
Électrique	2,7	3,0	2,5	4,2	3,4
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	15,9	18,8	18,9	21,2	22,9
6 à 10 ans	10,2	11,7	11,1	13,2	13,8
Plus de 10 ans	74,0	69,5	70,0	65,6	63,3
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	5,9	4,2	3,6	4,3	3,0
Gaz naturel	86,6	88,0	88,5	86,0	89,6
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	4,2	4,2	3,9	5,5	4,9
Bois de chauffage	F	F	F	F	F
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F
Gaz naturel	75,9	77,8	81,3	79,4	79,2
Électricité	20,9	20,9	17,3	19,5	19,7
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	4,1	3,7	3,6	3,9	4,2
Électricité	95,6	96,2	96,0	96,0	95,5
Autre	F	F	F	F	F

**Tableau 11-10**  
**Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Alberta**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
Individuelle non attenante	63,8	64,7	65,5	66,0	64,5
Individuelle attenante	10,5	10,8	11,7	11,7	9,3
Appartement	20,9	19,1	18,4	19,2	21,4
Autre type de logement	4,8	5,4	4,3	3,1	4,7
Logements ont besoin de réparations majeures	7,1	7,4	7,0	4,9	5,0
Logements ont besoin de réparations mineures	17,8	18,1	19,0	14,4	17,3
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	75,1	74,4	74,0	80,7	77,7
<b>Logement est possédé</b>	<b>70,4</b>	<b>71,1</b>	<b>72,1</b>	<b>72,2</b>	<b>74,0</b>
Avec hypothèque(s)	40,5	40,6	39,8	42,6	40,5
Sans hypothèque	29,9	30,5	32,3	29,5	33,5
Logement est loué	29,6	28,9	27,9	27,8	26,0
Logements de 1 à 4 pièces	21,9	20,7	18,6	22,1	22,2
Logements de 5 pièces	16,4	16,1	17,1	13,2	13,8
Logements de 6 pièces	14,6	16,3	16,5	15,2	16,9
Logements de 7 pièces ou plus	47,1	46,9	47,8	49,5	47,1
<b>Salles de bains</b>	<b>99,8</b>	<b>99,6</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>
1	47,2	44,5	42,9	41,9	40,7
2 ou plus	52,5	55,1	57,0	58,0	59,2
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	13,1	13,4	12,1	12,8	15,2
Fournaise à air chaud	82,5	83,5	85,4	84,5	82,7
Autre fournaise à air chaud	2,2	F	F	..	..
Poêle	F	F	F	F	F
Électrique	F	F	F	F	F
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	21,3	24,0	20,7	30,5	27,9
6 à 10 ans	15,1	14,5	15,4	15,5	16,7
Plus de 10 ans	63,7	61,5	63,9	54,0	55,4
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F
Gaz naturel	95,3	96,0	95,2	94,6	96,2
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	2,1	F	1,9	2,8	2,0
Bois de chauffage	F	F	F	F	F
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F
Gaz naturel	92,5	93,0	93,7	93,0	94,2
Électricité	6,6	5,9	4,6	5,8	5,1
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	7,7	8,9	8,3	7,7	10,1
Électricité	91,9	90,7	91,6	92,0	89,7
Autre	F	F	F	F	F

Tableau 11-11

 Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes —  
 Colombie-Britannique

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
Individuelle non attenante	54,4	53,8	53,8	56,6	54,3
Individuelle attenante	10,9	9,5	10,9	9,3	9,7
Appartement	30,0	31,9	31,8	30,3	31,9
Autre type de logement	4,7	4,7	3,5	3,8	4,1
Logements ont besoin de réparations majeures	8,1	8,2	8,7	7,1	8,6
Logements ont besoin de réparations mineures	13,4	13,7	15,9	13,7	15,2
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	78,4	78,1	75,3	79,2	76,2
<b>Logement est possédé</b>	<b>63,7</b>	<b>63,3</b>	<b>64,0</b>	<b>66,6</b>	<b>65,3</b>
Avec hypothèque(s)	34,0	35,4	34,8	36,8	36,5
Sans hypothèque	29,7	27,9	29,3	29,7	28,8
Logement est loué	36,3	36,7	36,0	33,4	34,7
Logements de 1 à 4 pièces	30,3	29,0	29,5	29,8	31,4
Logements de 5 pièces	15,9	17,6	16,1	14,7	14,7
Logements de 6 pièces	14,1	12,9	12,6	14,7	12,6
Logements de 7 pièces ou plus	39,7	40,5	41,7	40,9	41,3
<b>Salles de bains</b>	<b>99,1</b>	<b>99,7</b>	<b>99,6</b>	<b>99,5</b>	<b>99,4</b>
1	49,0	48,5	48,3	47,3	48,1
2 ou plus	50,1	51,2	51,2	52,2	51,3
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	13,7	14,1	15,7	13,2	14,7
Fournaise à air chaud	51,6	52,8	51,0	52,6	53,6
Autre fournaise à air chaud	2,7	2,2	1,8	..	..
Poêle	4,9	2,7	3,3	5,4	4,6
Électrique	26,4	27,2	27,9	27,3	26,7
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	16,4	18,0	14,9	15,4	19,4
6 à 10 ans	19,7	20,3	17,0	17,3	15,0
Plus de 10 ans	63,9	61,6	68,1	67,3	65,6
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	6,0	5,0	5,9	6,0	4,2
Gaz naturel	58,4	60,3	58,6	54,8	59,3
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	30,2	30,2	31,7	31,5	29,7
Bois de chauffage	4,2	2,5	3,0	5,2	4,2
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	1,8	1,8	F	F	F
Gaz naturel	58,7	59,3	59,0	56,9	59,8
Électricité	38,4	37,5	38,8	39,9	37,2
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	8,9	9,5	10,1	9,2	10,5
Électricité	89,9	89,5	89,3	89,6	87,3
Autre	F	F	F	F	2,2

Tableau 11-12

## Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Territoire du Yukon

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
Individuelle non attenante	71,1	..	58,5	..	62,6
Individuelle attenante	F	..	8,5	..	8,9
Appartement	13,1	..	16,7	..	18,5
Autre type de logement	11,2	..	16,3	..	10,0
Logements ont besoin de réparations majeures	22,2	..	17,4	..	18,1
Logements ont besoin de réparations mineures	25,0	..	18,9	..	18,4
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	52,8	..	63,7	..	63,5
<b>Logement est possédé</b>	<b>63,2</b>	<b>..</b>	<b>62,2</b>	<b>..</b>	<b>62,1</b>
Avec hypothèque(s)	31,7	..	37,4	..	33,8
Sans hypothèque	31,5	..	24,8	..	28,3
Logement est loué	36,8	..	37,8	..	37,9
Logements de 1 à 4 pièces	25,9	..	28,6	..	32,3
Logements de 5 pièces	16,0	..	13,2	..	14,9
Logements de 6 pièces	19,9	..	17,0	..	21,0
Logements de 7 pièces ou plus	38,2	..	41,2	..	31,8
<b>Salles de bains</b>	<b>97,6</b>	<b>..</b>	<b>99,8</b>	<b>..</b>	<b>96,2</b>
1	60,4	..	60,7	..	63,4
2 ou plus	37,2	..	39,1	..	32,7
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	F	..	13,5	..	13,7
Fournaise à air chaud	59,9	..	66,0	..	54,1
Autre fournaise à air chaud	F	..	F	..	..
Poêle	18,3	..	10,8	..	19,5
Électrique	F	..	F	..	12,6
Autre	F	..	F	..	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	26,6	..	26,7	..	14,9
6 à 10 ans	20,3	..	23,4	..	19,7
Plus de 10 ans	53,1	..	49,9	..	65,4
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	61,3	..	75,5	..	64,4
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Gaz en bouteille	F	..	F	..	F
Électricité	F	..	8,7	..	12,9
Bois de chauffage	21,1	..	F	..	17,7
Autre	F	..	F	..	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	F	..	16,4	..	14,2
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Électricité	81,3	..	79,2	..	76,0
Autre	F	..	F	..	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Électricité	90,5	..	95,2	..	91,3
Autre	F	..	F	..	F

Tableau 11-13

**Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Territoires du Nord-Ouest**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
Individuelle non attenante	45,4	..	51,2	..	56,8
Individuelle attenante	12,5	..	16,2	..	12,6
Appartement	23,1	..	19,8	..	18,2
Autre type de logement	19,0	..	12,8	..	12,4
Logements ont besoin de réparations majeures	16,4	..	19,6	..	F
Logements ont besoin de réparations mineures	25,2	..	24,6	..	18,4
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	58,4	..	55,8	..	74,3
<b>Logement est possédé</b>	<b>48,8</b>	<b>..</b>	<b>51,9</b>	<b>..</b>	<b>60,9</b>
Avec hypothèque(s)	28,6	..	32,1	..	41,8
Sans hypothèque	20,2	..	19,7	..	19,1
Logement est loué	51,2	..	48,1	..	39,1
Logements de 1 à 4 pièces	31,4	..	24,9	..	30,1
Logements de 5 pièces	28,9	..	25,4	..	25,0
Logements de 6 pièces	22,5	..	23,0	..	19,3
Logements de 7 pièces ou plus	17,2	..	26,7	..	25,6
<b>Salles de bains</b>	<b>98,9</b>	<b>..</b>	<b>99,1</b>	<b>..</b>	<b>99,4</b>
1	74,0	..	73,7	..	61,1
2 ou plus	24,9	..	25,5	..	38,3
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	26,2	..	26,5	..	28,2
Fournaise à air chaud	62,5	..	60,4	..	61,0
Autre fournaise à air chaud	F	..	F	..	..
Poêle	F	..	F	..	F
Électrique	F	..	F	..	F
Autre	F	..	F	..	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	15,2	..	23,4	..	32,7
6 à 10 ans	19,3	..	13,5	..	13,8
Plus de 10 ans	65,5	..	63,0	..	53,5
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	69,3	..	61,0	..	72,6
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Gaz en bouteille	23,7	..	25,3	..	17,4
Électricité	F	..	F	..	F
Bois de chauffage	F	..	F	..	F
Autre	F	..	F	..	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	22,1	..	27,1	..	29,7
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Électricité	56,1	..	48,8	..	54,2
Autre	21,4	..	24,1	..	16,1
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Électricité	94,2	..	90,4	..	94,5
Autre	F	..	9,4	..	F

**Tableau 11-14**  
**Caractéristiques des logements au 31 décembre, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nunavut**

	2001	2002	2003	2004	2005
	pourcentage				
Individuelle non attenante	57,9	..	66,4	..	46,5
Individuelle attenante	29,4	..	25,7	..	26,1
Appartement	F	..	F	..	27,4
Autre type de logement	F	..	F	..	F
Logements ont besoin de réparations majeures	27,0	..	18,7	..	F
Logements ont besoin de réparations mineures	27,6	..	25,3	..	26,9
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	45,4	..	56,1	..	59,8
<b>Logement est possédé</b>	<b>20,8</b>	..	<b>26,9</b>	..	<b>F</b>
Avec hypothèque(s)	15,8	..	14,8	..	F
Sans hypothèque	F	..	F	..	F
Logement est loué	79,2	..	73,1	..	85,2
Logements de 1 à 4 pièces	42,0	..	32,3	..	41,3
Logements de 5 pièces	29,2	..	28,4	..	26,0
Logements de 6 pièces	16,5	..	25,3	..	F
Logements de 7 pièces ou plus	F	..	14,0	..	20,1
<b>Salles de bains</b>	<b>100,0</b>	..	<b>100,0</b>	..	<b>100,0</b>
1	95,7	..	92,7	..	93,9
2 ou plus	F	..	F	..	F
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	53,6	..	42,5	..	52,5
Fournaise à air chaud	44,7	..	45,9	..	41,7
Autre fournaise à air chaud	F	..	F	..	..
Poêle	F	..	F	..	F
Électrique	F	..	F	..	F
Autre	F	..	F	..	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	14,1	..	17,4	..	19,3
6 à 10 ans	31,1	..	15,9	..	31,5
Plus de 10 ans	54,8	..	66,7	..	49,2
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	99,6	..	91,6	..	93,9
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Gaz en bouteille	F	..	F	..	F
Électricité	F	..	F	..	F
Bois de chauffage	F	..	F	..	F
Autre	F	..	F	..	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	92,4	..	76,0	..	58,1
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Électricité	F	..	19,6	..	41,5
Autre	F	..	F	..	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Électricité	99,3	..	99,3	..	100,0
Autre	F	..	F	..	F

# Méthodologie de l'enquête

---

## L'univers de l'enquête

L'Enquête sur les dépenses des ménages de 2005 a été effectuée dans les ménages privés des 10 provinces et les trois territoires<sup>1</sup> du Canada.

### Les groupes suivants ont été exclus de l'enquête :

- les personnes qui vivent dans les réserves indiennes et les terres de la couronne (à l'exception des Territoires);
- les représentants officiels de pays étrangers qui vivent au Canada et leur famille;
- les membres d'ordres religieux et d'autres groupes vivant en communauté;
- les membres des Forces canadiennes vivant dans des camps militaires; et
- les personnes qui vivent à plein temps dans les institutions : par exemple, les détenus des pénitenciers et les malades chroniques qui vivent dans des hôpitaux et dans des établissements de soins de longue durée.

L'enquête englobe environ 98 % de la population des 10 provinces. Dans les territoires, la couverture est de 91,7 % au Yukon, 91,5 % dans les Territoires du Nord Ouest et 68,3 % au Nunavut. Il convient de souligner que la couverture du Nunavut a diminué en 2005 par rapport aux 91,4 % enregistrés dans les enquêtes précédentes, en raison de modifications de l'échantillonnage. Les utilisateurs doivent se rappeler que cela aura une incidence sur les comparaisons des chiffres agrégés avec les périodes précédentes. Les comparaisons des moyennes au fil du temps au Nunavut seront moins touchées.

Aucuns renseignements n'ont été recueillis auprès des personnes qui vivent temporairement loin de leur famille (par exemple, les étudiants universitaires) parce que l'information est obtenue auprès de leur famille, si les familles sont choisies dans l'échantillon. On peut ainsi éviter de compter deux fois ces personnes.

Les données qui proviennent des ménages constitués pendant une partie de l'année seulement sont exclues des estimations des dépenses des ménages. Cependant, ces données sont incluses dans les estimations des caractéristiques des logements et dans le calcul du taux de réponse de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Les données qui proviennent des ménages constitués pendant une partie de l'année seulement servent également à la production des comptes nationaux de Statistique Canada. Les ménages constitués pendant une partie de l'année seulement sont des ménages qui comprennent uniquement des personnes qui étaient membres d'autres ménages pour une partie de l'année de l'enquête. Dans l'échantillon de 2005, il y avait 431 ménages constitués pendant une partie de l'année seulement.

---

1. Dans le but de réduire le fardeau de réponse pour les ménages du Nord, l'Enquête sur les dépenses des ménages est menée dans le Nord seulement pour les années de référence impaires, à partir de 1999.

## Contenu de l'enquête et période de référence

Des renseignements détaillés au sujet des dépenses pour les produits et services de consommation, les variations de l'actif, les hypothèques et d'autres prêts, et le revenu annuel ont été recueillis. Ces renseignements furent recueillis pour l'année civile 2005 (l'année de référence de l'enquête). Nous avons aussi recueilli des renseignements sur les caractéristiques des logements (par exemple, le type et l'âge de l'appareil de chauffage) et de l'équipement ménager (par exemple, les appareils ménagers, le matériel de communications et les véhicules). Ces derniers renseignements furent recueillis en date du 31 décembre de l'année de référence.

Comme l'Enquête sur les dépenses des ménages est conçue principalement pour donner des renseignements détaillés sur les dépenses autres que les dépenses d'alimentation, seule une estimation globale de ces dépenses est indiquée. On peut trouver des renseignements détaillés sur ces dépenses dans l'Enquête sur les dépenses alimentaires, qui est menée tous les quatre à six ans. Elle a été faite la dernière fois en 2001. En février 2003, les résultats ont été publiés dans **Dépenses alimentaires au Canada, 2001**, n° 62-554-X au catalogue.

## L'échantillon

La taille de l'échantillon pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2005 a été de 21 331 ménages admissibles.

L'échantillon régulier de l'EDM a été stratifié à plusieurs degrés choisis à partir de la base de sondage de l'Enquête sur la population active (EPA). La sélection de l'échantillon s'est faite en deux étapes : la sélection de grappes (petites aires géographiques) de la base de sondage de l'EPA et la sélection de logements dans les grappes choisies. L'EPA a fait l'objet d'un vaste remaniement de son échantillon.<sup>2</sup> La nouvelle base de sondage de l'EPA utilise principalement la géographie du Recensement de 2001 et les dénombremments de la population de 2001.<sup>3</sup>

## Collecte des données

L'Enquête sur les dépenses des ménages de 2005 s'est déroulée au cours des mois de janvier à mars 2006. La collecte des renseignements fut effectuée par un intervieweur au moyen d'une entrevue en personne. Un questionnaire papier fut utilisé pour recueillir l'information. Un exemplaire de ce questionnaire est disponible sur demande.

## Traitement des données et contrôle de la qualité

L'entrée des données et la vérification automatisée pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2005 se sont faites dans les bureaux régionaux de Statistique Canada. On pouvait ainsi communiquer avec les répondants lorsqu'on avait besoin de plus de renseignements pour résoudre des anomalies dans leurs questionnaires.

Après l'entrée des données, on a vérifié au moyen d'un système automatisé de vérification s'il y avait eu des erreurs dans l'entrée. Les données devaient ensuite être vérifiées par un système à deux niveaux comportant une vérification dont les résultats devaient être probants et où l'on déterminait si les réponses aux questionnaires étaient logiques et cohérentes, ainsi que des « avertissements » qui indiquaient qu'une situation particulière était anormale et devrait peut-être être corrigée. L'utilisation de l'un ou l'autre type de vérification nécessitait l'intervention d'un membre de l'une des équipes de contrôle spécialement formées à cette fin. Les données ont fait l'objet d'une autre vérification au bureau central à partir duquel les réponses erronées étaient corrigées.

2. Pour une explication sur les modifications apportées aux estimations de l'Enquête sur la population active, voir *Améliorations apportées à l'Enquête sur la population active (EPA)*, Statistique Canada, n° 71F0031-X au catalogue.

3. Consulter la publication *Méthodologie de l'Enquête sur la population active du Canada* Statistique Canada, n° 71 526-X au catalogue, pour obtenir une description détaillée de la précédente base de sondage de l'Enquête sur la population active.

Les réponses manquantes ont été imputées par la méthode du plus proche voisin. Le Système canadien de contrôle et d'imputation du recensement (SCANCIR) de Statistique Canada a été utilisé pour insérer des valeurs à partir d'enregistrements donneurs ayant des caractéristiques similaires. Le choix des caractéristiques est effectué en fonction de chaque variable. Par exemple, le revenu total a été utilisé pour la plupart des variables. Le type de logement, la taille du ménage et la province ont également été fréquemment utilisés.

Pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2005, la totalisation a été effectuée par un système PC/client-serveur. Ce système fournit des outils (capacités d'interrogation, de recherche et de visualisation) pour déceler les erreurs systématiques.

# Pondération, repondération et révision historique de l'EDM en fonction du recensement

---

L'estimation de caractéristiques démographiques à partir d'une enquête par sondage est fondée sur le postulat que chaque ménage échantillonné, outre lui-même, représente un certain nombre d'autres ménages. Ce nombre est désigné sous le nom de poids d'enquête de l'échantillon. Afin de rehausser la représentativité de l'échantillon, le poids est rajusté pour que les estimations découlant de l'échantillon s'accordent avec les chiffres de population, ou repères, provenant d'autres sources d'information indépendantes réputées fiables. Cette opération est appelée étalonnage des poids. Dans le cas de l'EDM, l'étalonnage est effectué à l'aide de deux sources. La première, soit le Recensement de la population, fournit des repères démographiques. De 1997 à 2003, l'EDM s'est appuyée sur des repères provenant du Recensement de 1996. Comme le recensement est effectué tous les cinq ans, Statistique Canada fait des projections au sujet des résultats des recensements subséquents (jusqu'au moment présent), puis révisé ces estimations lorsque les données du recensement suivant devient disponible. Les projections sont établies à l'aide de divers renseignements secondaires, notamment des données administratives sur les naissances, les décès et la migration. La seconde source d'information utilisée pour rajuster les poids de l'EDM sont les données T4 de l'Agence du revenu du Canada, qui permettent de faire en sorte que la distribution estimative des personnes gagnant un revenu calculée dans le cadre de l'enquête concorde avec celle observée dans la population canadienne.

L'EDM de 2005 utilise des poids qui tiennent compte des nouvelles projections démographiques découlant du Recensement de 2001. Pour qu'il soit possible de comparer ces estimations au cours du temps, les poids de toutes les EDM précédentes doivent être rajustés en fonction des nouvelles projections. Nous avons décidé de profiter de cette révision historique pour adopter une stratégie améliorée d'étalonnage des poids de l'EDM. Les améliorations apportées à la stratégie d'étalonnage ont été jugées nécessaires afin de mettre l'accent sur les besoins de l'EDM (tels que les groupes d'âge servant à l'étalonnage) et pour tenir compte de la qualité des repères. De plus, nous estimions que le nombre de repères était trop élevé et donc que les poids étaient soumis à un trop grand nombre de contraintes, ce qui produisait des résultats indésirables, tels que des poids négatifs, qui n'étaient pas acceptables.

## Les changements apportés sont les suivants :

- Âge-sexe
  - À l'échelon provincial, les corrections en fonction du sexe ont été éliminées. On compte 8 groupes d'âge (0 à 6, 7 à 17, 18 à 24, 25 à 34, 35 à 44, 45 à 54, 55 à 64, 65+) au lieu des 18 groupes d'âge-sexe utilisés auparavant.
  - Aucun changement en ce qui concerne les RMR : 2 groupes d'âge (0 à 17, 18+)
- Les corrections en fonction du type de ménage (monoparentaux et couples avec enfants) ont été supprimées.

## Les étalonnages qui suivent demeurent inchangés :

- Aucun changement aux corrections en fonction de la taille du ménage (1 personne, 2 personnes, 3+)
- Aucun changement aux rajustements, en fonction des T4, des poids de la population relativement au revenu provenant de salaires et traitements (0 à 25<sup>e</sup> centile, 25<sup>e</sup> à 50<sup>e</sup>, 50<sup>e</sup> à 65<sup>e</sup>, 65<sup>e</sup> à 75<sup>e</sup>, 75<sup>e</sup> à 95<sup>e</sup>, 95<sup>e</sup> à 100<sup>e</sup>)

Les poids et la stratégie d'étalonnage ont été mis en oeuvre pour l'EDM se rapportant à l'année 1997 et aux années subséquentes, ce qui a donné lieu à des estimations révisées des dépenses des ménages pour chaque année.

Pour s'assurer de la comparabilité des données de l'EDM, les utilisateurs doivent établir leurs comparaisons entre des années pour lesquelles les poids ont été révisés.

À cause de leur plus petite population, on a utilisé seulement deux groupes d'âge pour les trois territoires du Nord : le nombre de personnes de moins de 18 ans et le nombre de personnes de 18 ans et plus. Les poids sont aussi calibrés au totaux du nombre de ménages d'une seule personne, de deux personnes et de ménages de trois personnes ou plus. Avant la repondération historique, la stratégie d'étalonnage variait légèrement entre les territoires et entre les années d'enquêtes. L'étalonnage du Nord est maintenant uniforme parmi les trois territoires et dans le temps.

**Tableau explicatif 1**  
**Estimation originale du nombre des ménages, année entière et une partie de l'année, selon la pondération du Recensement de 1996**

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	nombre						
<b>Canada</b> <sup>1</sup>	<b>11 221 227</b>	<b>11 385 222</b>	<b>11 552 977</b>	<b>11 699 362</b>	<b>11 896 557</b>	<b>12 021 013</b>	<b>12 214 126</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	189 138	190 030	191 891	193 692	194 998	196 453	197 677
Île-du-Prince-Édouard	49 339	50 019	51 006	51 799	52 448	53 250	53 969
Nouvelle-Écosse	349 091	352 961	357 353	361 659	364 324	366 848	369 239
Nouveau-Brunswick	277 031	279 682	283 184	286 263	288 366	290 091	291 673
Québec	2 902 845	2 938 854	2 977 261	3 018 523	3 053 742	3 082 905	3 116 623
Ontario	4 115 761	4 181 203	4 254 506	4 334 014	4 412 794	4 487 227	4 559 915
Manitoba	413 666	416 425	419 719	422 423	423 636	424 291	427 622
Saskatchewan	375 557	378 968	380 244	381 204	380 959	380 171	380 143
Alberta	1 024 900	1 051 985	1 072 212	1 093 188	1 116 318	1 139 820	1 162 794
Colombie-Britannique	1 500 180	1 517 346	1 537 226	1 556 597	1 578 460	1 599 957	1 623 170
Territoire du Yukon <sup>2, 5</sup>	9 196	9 292	9 313	..	10 322	..	10 509
Territoires du Nord-Ouest <sup>3, 4, 5</sup>	14 523	11 318	11 685	..	13 155	..	13 785
Nunavut <sup>4, 5</sup>	..	7 139	7 377	..	7 035	..	7 007

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.
2. En 1997, la couverture de l'enquête pour le Territoire du Yukon correspondait à 78 % de la population.
3. En 1997, la couverture de l'enquête pour les Territoires du Nord-Ouest correspondait à 70 % de la population.
4. Les estimations de 1997 pour les Territoires du Nord-Ouest incluent le Nunavut.
5. Les données des territoires ont été recueillies en 1997, 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001.

**Tableau explicatif 2**  
**Estimation révisée du nombre des ménages, année entière et une partie de l'année, selon la pondération du Recensement de 2001**

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	nombre								
<b>Canada</b> <sup>1</sup>	<b>11 179 541</b>	<b>11 320 552</b>	<b>11 474 789</b>	<b>11 621 735</b>	<b>11 837 375</b>	<b>11 982 465</b>	<b>12 189 299</b>	<b>12 343 331</b>	<b>12 586 772</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	187 792	188 252	189 421	190 484	191 587	193 630	196 034	197 949	199 521
Île-du-Prince-Édouard	49 125	49 631	50 243	50 716	51 262	51 911	52 614	53 131	53 558
Nouvelle-Écosse	348 408	351 710	355 847	359 472	362 642	366 613	370 589	373 983	376 975
Nouveau-Brunswick	276 882	279 283	282 380	285 075	287 482	290 547	293 210	296 120	298 938
Québec	2 884 121	2 916 170	2 951 180	2 991 165	3 033 137	3 075 935	3 121 100	3 169 697	3 220 658
Ontario	4 094 116	4 148 231	4 211 837	4 290 903	4 374 745	4 450 242	4 519 006	4 590 989	4 673 535
Manitoba	415 092	418 401	422 415	426 497	429 713	434 056	438 841	443 472	446 610
Saskatchewan	372 975	374 296	373 886	373 264	372 734	373 092	374 673	376 683	377 822
Alberta	1 027 055	1 053 214	1 077 069	1 103 534	1 130 476	1 153 562	1 175 682	1 198 684	1 231 352
Colombie-Britannique	1 494 963	1 512 299	1 531 079	1 550 625	1 573 286	1 592 877	1 615 499	1 642 623	1 675 852
Territoire du Yukon <sup>2, 5</sup>	10 619	10 540	10 557	..	10 707	..	11 152	..	11 835
Territoires du Nord-Ouest <sup>3, 4, 5</sup>	18 393	12 345	12 445	..	12 765	..	13 620	..	14 253
Nunavut <sup>4, 5</sup>	..	6 180	6 430	..	6 839	..	7 279	..	5 863

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.
2. En 1997, la couverture de l'enquête pour le Territoire du Yukon correspondait à 78 % de la population.
3. En 1997, la couverture de l'enquête pour les Territoires du Nord-Ouest correspondait à 70 % de la population.
4. Les estimations de 1997 pour les Territoires du Nord-Ouest incluent le Nunavut.
5. Les données des territoires ont été recueillies en 1997, 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001.

# La qualité des données

---

## Erreur d'échantillonnage

Les erreurs d'échantillonnage résultent du fait que l'on tire certaines conclusions au sujet de l'ensemble de la population à partir des renseignements obtenus auprès de seulement un échantillon de cette population. L'importance de l'erreur d'échantillonnage est fonction du plan de sondage, de la variabilité des données et de la taille de l'échantillon. De plus, pour un plan d'échantillonnage donné, on obtiendra des erreurs d'échantillonnage différentes pour différentes méthodes d'estimation.

Le plan retenu pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2005 était un échantillonnage stratifié à plusieurs degrés. Dans un échantillonnage à plusieurs degrés, les erreurs d'échantillonnage sont normalement plus importantes que dans un échantillonnage aléatoire simple de même taille. Toutefois, les avantages sur le plan opérationnel l'emportent sur cet inconvénient, et le fait que l'échantillon soit aussi stratifié améliore la précision des estimations.

La variabilité des données est la différence entre les unités de la population par rapport aux dépenses pour un article ou la présence d'une caractéristique spécifique du logement ou d'une pièce d'équipement ménager. En général, plus ces différences sont grandes, plus l'erreur d'échantillonnage de cet article est élevée. Également, plus la taille de l'échantillon est grande, plus l'erreur d'échantillonnage est faible.

## Erreur type et coefficient de variation

Une mesure courante de l'erreur d'échantillonnage est l'erreur type (ET). L'erreur type est le degré de variation que l'on observe dans les estimations par suite du choix d'un échantillon particulier plutôt qu'un autre. Il a été démontré que la « vraie » valeur de la caractéristique d'intérêt se situe à l'intérieur de l'intervalle de  $\pm 1$  erreur type de l'estimation pour 68 % de tous les échantillons, et de  $\pm 2$  erreurs types de l'estimation pour 95 % de tous les échantillons.

Le coefficient de variation (CV) est l'erreur type exprimée en tant que pourcentage de l'estimation. Il est utilisé pour indiquer le degré d'incertitude associé à une estimation. Par exemple, si l'estimation du nombre de ménages pour une caractéristique du logement donnée est 10 000 ménages, et que le CV correspondant est de 5 %, la vraie valeur se situe entre 9 500 et 10 500 ménages, 68 % du temps, et entre 9 000 et 11 000 ménages, 95 % du temps.

Les erreurs types pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2005 ont été estimées selon la méthode du « bootstrap ». Cette méthode permet l'estimation de la variance de statistiques non lisses comme les quantiles. Pour plus de renseignements sur les erreurs types et les coefficients de variation, voir la publication de Statistique Canada, intitulée **Méthodologie de l'enquête sur la population active du Canada**, n° 71-526-X au catalogue.

Les coefficients de variation sont disponibles sur demande (communiquez avec les Services aux clients, Division de la statistique du revenu, 1-888-297-7355; [revenu@statcan.ca](mailto:revenu@statcan.ca) ).

## Suppression de données

Pour des raisons de fiabilité, les données pour lesquelles les CV ont été estimés à plus de 33 % devraient être supprimées. Puisque les CV ne sont pas calculés pour toutes les estimations, la suppression de données pour l'Enquête sur les dépenses des ménages a été fondée sur la relation entre le CV et le nombre de ménages qui déclaraient des dépenses pour un article. L'analyse d'enquêtes antérieures indique que les CV atteignent habituellement ce niveau lorsque le nombre de ménages qui déclarent un article chute à environ 30. Par

conséquent, on a supprimé les dépenses moyennes des ménages et le pourcentage de ménages déclarants pour les articles déclarés par moins de 30 ménages.

Toutefois, les données relatives aux articles supprimés sont incluses dans les variables sommaires. Par exemple, les dépenses pour une catégorie particulière d'habillement pourraient être supprimées, mais ce montant fait partie de l'estimation des dépenses totales au titre de l'habillement.

## **Erreur non due à l'échantillonnage**

Les erreurs non dues à l'échantillonnage se produisent parce qu'il est difficile, en raison de certains facteurs, d'obtenir des réponses exactes et de faire en sorte que ces réponses restent exactes à toutes les étapes du traitement. Contrairement à l'erreur d'échantillonnage, l'erreur non due à l'échantillonnage n'est pas facilement quantifiable. On peut dégager quatre sources d'erreurs non dues à l'échantillonnage : les erreurs de couverture, les erreurs de réponse, les erreurs de non-réponse et les erreurs de traitement.

### **Erreur de couverture**

Les erreurs de couverture découlent d'une représentation inadéquate de la population observée. Ces erreurs peuvent survenir au cours de l'établissement du plan d'échantillonnage ou du tirage de l'échantillon, ou encore pendant la collecte ou le traitement des données.

### **Erreur de réponse**

Les erreurs de réponse peuvent être attribuables à divers facteurs comme l'ambiguïté du questionnaire, une mauvaise interprétation des questions par les intervieweurs ou les répondants ou la déclaration de données inexactes par les répondants. Dans l'Enquête sur les dépenses des ménages, la différence entre les rentrées d'argent et les sorties d'argent est calculée pour vérifier la capacité de rappel des répondants. Cet important outil de contrôle de la qualité consiste en la mise en équilibre des rentrées d'argent (revenu et autres montants reçus par le ménage) et des sorties d'argent (dépenses totales et la variable Flux monétaires—biens, prêts et autres dettes) pour chaque questionnaire. Si la différence est supérieure à 10 % des rentrées d'argent ou des sorties d'argent, le montant le plus élevé étant retenu, on communique de nouveau avec les répondants pour obtenir des renseignements supplémentaires. De cette façon, il est garanti, au moins au niveau agrégé, que les dépenses sont proportionnées aux revenus et aux autres sources de fonds du ménage.

Plusieurs caractéristiques de l'enquête aident les répondants à se rappeler leurs dépenses de la façon la plus exacte possible. Premièrement, la période de l'enquête est l'année civile, car dans l'esprit des gens elle est probablement définie plus clairement que toute autre période de longueur semblable. Deuxièmement, les dépenses alimentaires (environ 11 % du budget moyen en 2005) peuvent être estimées comme étant des dépenses hebdomadaires ou mensuelles, selon les habitudes du répondant. Troisièmement, les dépenses pour de petits articles achetés à intervalles réguliers sont normalement estimées en fonction du montant et de la fréquence de l'achat. Les achats de gros articles (par exemple, une automobile) sont assez faciles à se rappeler, tout comme les dépenses au titre du loyer, des taxes foncières, et des versements mensuels pour emprunts hypothécaires. Toutefois, même dans le cas de ces articles, l'exactitude des données dépend de la capacité du répondant de se rappeler et de sa volonté de consulter des dossiers.

### **Erreur de non-réponse**

Les erreurs de non-réponse sont présentes dans toutes les enquêtes-échantillons puisque l'information complète n'est pas fournie par tous les répondants potentiels.

Une non réponse totale est enregistrée dans le cas où l'intervieweur se trouve devant l'impossibilité de contacter le répondant, lorsque aucun membre du ménage n'est capable de fournir l'information recherchée, ou que le répondant refuse de participer à l'enquête. S'il s'agit d'une non réponse totale, on ajuste le poids de base des ménages répondants afin de compenser pour les ménages qui n'ont pas répondu. Pour l'Enquête des dépenses des ménages de 2005, le taux global de réponse est 71.4 %. Consulter le tableau 1 pour le taux de réponse par province.

Dans la plupart des cas, on se trouve devant une non-réponse partielle à l'enquête lorsque le répondant ne comprend pas la question ou l'interprète mal, refuse d'y répondre, ou encore n'arrive pas à se souvenir des renseignements demandés. Ce type de non réponse est compensé en imputant les valeurs manquantes.

L'importance de cette erreur est inconnue mais de façon générale cette erreur n'est pas négligeable lorsqu'un groupe de personnes possèdent certaines caractéristiques communes refusent de participer à l'enquête et que ces caractéristiques exercent un effet déterminant sur les résultats de l'enquête.

**Tableau explicatif 1**  
**Taux de réponse, 2005**

	Ménages admissibles <sup>1</sup>	Non contactés	Ayant refusé de participer	Inutilisables <sup>2</sup>	Utilisables	Taux de réponse <sup>3</sup>
	nombre					pourcentage
<b>Canada</b>	<b>21 331</b>	<b>1 607</b>	<b>3 723</b>	<b>779</b>	<b>15 222</b>	<b>71.4</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	1 766	117	251	48	1 350	76,4
Île-du-Prince-Édouard	852	52	148	4	648	76,1
Nouvelle-Écosse	1 975	190	345	129	1 311	66,4
Nouveau-Brunswick	1 827	103	293	94	1 258	68,9
Québec	2 708	172	551	26	1 959	72,3
Ontario	3 112	336	668	292	1 816	58,4
Manitoba	1 928	153	296	37	1 442	74,8
Saskatchewan	1 823	74	294	48	1 407	77,2
Alberta	2 002	150	340	19	1 493	74,6
Colombie-Britannique	2 408	159	437	51	1 761	73,1
Yukon	397	34	56	9	298	75,1
Territoires du Nord-Ouest	395	35	31	11	318	80,5
Nunavut	217	32	13	11	161	74,2

1. Les ménages constitués pour une partie de l'année sont inclus dans le calcul des taux de réponse. Il y avait 431 ménages de ce genre en 2005.
2. Rejetées à l'étape de la vérification.
3. Pour calculer le « Taux de réponse » : la variable « Utilisables » divisée par la variable « Ménages admissibles » multipliée par 100.

## Erreur de traitement

Les erreurs de traitement surviennent lors du traitement des données, c'est-à-dire durant la saisie, la vérification, la pondération et la totalisation. Consulter la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — La qualité des données » (Traitement des données et contrôle de la qualité) pour une description des moyens utilisés pour réduire l'erreur de traitement.

## Effet des valeurs extrêmes

Dans tout échantillon, la présence ou l'absence de valeurs extrêmes au sein de l'échantillon peut avoir une influence sur les estimations. Ces valeurs extrêmes sont plus susceptibles d'être rencontrées au sein des populations affichant une répartition asymétrique positive. Or, de par sa nature même, l'Enquête sur les dépenses des ménages prête à l'apparition de telles valeurs extrêmes. La présence de ces valeurs influe fortement sur les estimations de totaux, de moyennes et d'erreurs types.

## Comparabilité dans le temps

Menée depuis 1997, l'Enquête sur les dépenses des ménages tente de reprendre une bonne part du contenu de l'Enquête sur les dépenses des familles ainsi que du contenu de l'Enquête sur l'équipement ménager. De nombreuses variables provenant de ces enquêtes sont comparables à celles de l'Enquête des dépenses des ménages. Avant d'établir des comparaisons, on doit cependant tenir compte de certaines différences reliées à la méthodologie, à la qualité des données et aux définitions.

Pour plus d'information, veuillez vous référer à la **Note aux anciens utilisateurs de données provenant de l'Enquête sur les dépenses des familles** et la **Note aux anciens utilisateurs de données provenant de l'Enquête sur l'équipement ménager** n° 62F0026M au catalogue. Ces deux documents sont disponibles gratuitement, sur le site Internet de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)).

Les données historiques des enquêtes sur les dépenses des ménages de 1997 à 2003 ont été pondérées de nouveau au moyen de la méthode de pondération décrite à la section Pondération. Les comparaisons historiques entre les données de ces enquêtes et les données des dernières années de l'Enquête sur les dépenses des ménages devraient, en général, se faire à partir de données repondérées, même si les différences entre les estimations de l'enquête établies au moyen de l'ancienne méthode et de la nouvelle méthode semblent être minimales au niveau sommaire. Cependant, certaines populations ou variables sont susceptibles d'être plus fortement touchées que d'autres.

Débutant avec l'Enquête sur les dépenses des ménages de 1997, on a retranché des dépenses d'entretien, réparations et modifications payés par le locataire et des primes d'assurances des locataires le montant correspondant au pourcentage du loyer attribué à des fins commerciales. Ceci peut avoir un effet sur toutes comparaisons aux données antérieures.

Pour les années de référence 2001 et 2005, on a ajouté des questions supplémentaires pour que les données de l'enquête puissent servir à la pondération de l'Indice des prix à la consommation. Ce changement peut nuire aux comparaisons historiques à l'égard de certaines variables. Par exemple, on a ajouté des questions à la rubrique « Produits de soins personnels » afin de recueillir des renseignements additionnels sur les produits de soins, le maquillage, les parfums, les désodorisants et les produits pour l'hygiène buccale. Ainsi, il se peut que les répondants aient donné des renseignements plus précis et la hausse relative à l'estimation pour les dépenses en Produits de soins personnels en 2001 peut avoir été attribué à la capacité accrue qu'ont les répondants de se souvenir de certains détails. L'effet des questions supplémentaires sur les estimations est difficile à quantifier. Cependant, en 2002 lorsque les questions additionnelles ont été enlevées, l'estimation pour les dépenses en soins personnels a diminué de nouveau.

La section du questionnaire qui couvre les « Réparations et améliorations aux logements appartenant à l'occupant » a fait l'objet d'une importante révision. De 1997 à 2003, cette section a eu trois grandes questions : « Ajouts, rénovations et autres modifications »; « Remplacement ou nouvelle installation d'équipement, appareils et accessoires encastrés »; « Réparations et entretien ». À partir de 2004, l'Enquête sur les dépenses des ménages comporte quatorze questions détaillées et deux colonnes, donnant ainsi aux répondants la possibilité de répartir les coûts pour chaque question entre « Réparations et entretien » et « Améliorations et modifications ».

# Définitions

---

## Notions générales

### Univers de l'enquête

L'enquête sur les dépenses des ménages de 2005 comprend deux années de référence et, par conséquent, deux univers d'enquête. Les données sur les dépenses sont recueillies pour l'année civile 2005. Les caractéristiques sur le logement et les données sur l'équipement ménager sont recueillies en date du 31 décembre de l'année de référence.

### Tableaux

Les données sur les dépenses sont présentées sous forme de tableaux seulement pour les ménages pour l'année entière. Les données sur les caractéristiques du logement et sur l'équipement ménager sont présentées sous forme de tableaux pour les ménages pour l'année entière et pour les ménages pour une partie de l'année.

### Ménage

Personne ou groupe de personnes occupant un logement. Le nombre de ménages est par conséquent égal au nombre de logements occupés. Le ménage pour l'année entière comprend au moins un membre pour toute l'année, tandis que le ménage pour une partie de l'année est composé entièrement de personnes qui en ont été membres une partie de l'année seulement.

### Membre du ménage

On distingue deux catégories de membres, soit le membre pour l'année entière et le membre pour une partie de l'année, c'est à-dire moins de 52 semaines. Les renseignements sur les dépenses et le revenu des membres pour une partie de l'année seulement sont recueillis pour la partie de l'année pendant laquelle ils faisaient partie du ménage ou d'un autre ménage qui n'existe plus.

### Personne de référence

Le membre du ménage qui est interviewé choisit le membre du ménage qui doit figurer à titre de personne de référence après avoir entendu la définition suivante : « La personne de référence du ménage est le membre du ménage qui en est le principal soutien financier (par exemple, la personne qui paie le loyer, les versements hypothécaires, les taxes foncières, l'électricité). Il peut s'agir d'un homme ou d'une femme. Si tous les membres se partagent la tâche à parts égales, n'importe quel membre peut-être inscrit comme personne de référence du ménage. » La personne de référence du ménage doit avoir été membre du ménage le 31 décembre de l'année de référence.

### Dépenses remboursées

Sont exclues des tableaux (par exemple, les dépenses relatives au travail ou les dépenses remboursées par l'assurance).

### Dépenses attribuables à une entreprise

Sont exclues des tableaux.

### Dépenses négatives

Certaines valeurs (Vente distincte d'automobiles et de camions, Gains de jeux de hasard et Remboursements d'impôt) sont indiquées dans les tableaux de données comme « dépenses négatives » puisqu'elles constituent une rentrée d'argent dans le ménage plutôt qu'une sortie.

### Dépenses recueillies

À quelques exceptions mineures, l'enquête comprend les dépenses pour tous les produits et services **reçus** en 2005, qu'ils aient été payés avant ou après 2005 (par exemple, par versements échelonnés).

### Taxes incluses

Toutes les dépenses comprennent la taxe sur les produits et services, les taxes de vente au détail provinciales, les pourboires, les droits de douane et tous les autres prélèvements ou taxes.

### Cadeaux

Toute dépense peut inclure les cadeaux faits à des personnes à l'extérieur du ménage. Seulement la valeur des dons de vêtements est déclarée séparément, en plus d'être inclus dans le sommaire de la catégorie habillement. Voir également la définition de « Cadeaux en argent et contributions ».

### Règlement d'assurance

Lorsqu'un règlement d'assurance a servi à faire réparer ou à remplacer un bien, l'enquête n'indique que la franchise payée pour l'article.

### Échange

Lorsqu'un bien échangé sert à réduire le prix de l'article, le plus souvent un véhicule, le montant de la dépense est le coût total après l'échange. Les transactions immobilières font exception.

## Caractéristiques des ménages

### Présentées dans le même ordre que dans les tableaux de données

Nombre de ménages utilisés pour l'estimation des données, ce qui comprend le nombre de ménages échantillonnés, moins les logements vacants, les ménages inadmissibles, les ménages que les intervieweurs n'ont pu contacter, les ménages qui ont refusé d'être interviewés et les ménages dont le questionnaire n'a pas été accepté au moment de la révision. Seulement les ménages pour l'année entière sont inclus dans les tableaux de données sur les dépenses. Pour les tableaux présentant les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, les ménages pour l'année entière et pour une partie de l'année sont inclus. Voir « Ménage » sous Notions générales.

Il faut faire preuve de prudence lorsque les données sont comparées d'une année à l'autre puisque les changements pourraient ne pas être significatifs du point de vue statistique. Afin de déterminer si un changement est significatif du point de vue statistique, veuillez vous référer à la section « La qualité des données », dans le Guide de l'utilisateur, qui comprend des renseignements sur l'erreur d'échantillonnage ainsi que les coefficients de variation et sur la façon

de les utiliser. L'information au sujet de l'erreur d'échantillonnage ainsi que les coefficients de variation et sur la façon de les utiliser sont disponibles dans ce guide. Les estimations provenant de petits sous-groupes (comme certaines régions métropolitaines) où la taille de l'échantillon est inférieure à 200 doivent être utilisées avec grande prudence.

### Nombre estimatif de ménages

Le nombre estimatif (pondéré) de ménages privés le 31 décembre de l'année de référence. Pour les tableaux de données sur les dépenses, l'estimation est basée sur les ménages pour l'année entière seulement. Pour les tableaux présentant les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, les ménages pour l'année entière et pour une partie de l'année sont inclus dans l'estimation. Voir « Ménage » sous Notions générales.

### Taille moyenne du ménage

Le nombre moyen de personnes dans le ménage. Dans ce contexte, la taille du ménage se définit comme le nombre d'années-personnes. On calcule le nombre d'années-personnes en divisant par 52 le nombre de semaines pendant lesquelles les membres faisaient partie du ménage. De cette façon, les personnes qui s'y trouvent une partie de l'année seulement ne sont comptées que comme une fraction d'année-personne.

### Revenu moyen du ménage avant impôt

Comprend le revenu total que le ménage a reçu au cours de l'année civile 2005, le revenu provenant de salaires et traitements, le revenu provenant d'un travail autonome, les montants nets de loyer, les intérêts et les dividendes, toutes les pensions, les indemnités d'accident du travail et les prestations d'assurance-emploi, les suppléments d'aide sociale et du revenu, les prestations fiscales pour enfants, les crédits de la taxe sur les produits et services, les crédits de taxe de vente harmonisée, les crédits d'impôt provinciaux et divers encaissements de revenus réguliers.

### Autres entrées d'argent

S'entend des autres entrées qui ne sont pas incluses dans le revenu telles que les cadeaux monétaires ou les héritages en espèces et les règlements d'assurance-vie. Les gains provenant des jeux de hasard sont également inclus s'ils excèdent le montant dépensé en jeux de hasard.

### Flux monétaire—biens, prêts, et autres dettes

Les variations nettes au cours de l'année de référence (année civile 2005) dans les soldes bancaires, l'argent disponible; la somme due au ménage; la somme due par le ménage; l'achat et la vente d'actions et d'obligations, la propriété personnel et l'immobilier; les dépenses sur des améliorations et des modifications de la maison; et les cotisations et retraits aux régimes enregistrés d'épargne retraite.

Une variable semblable était appelée Différence nette moyenne entre les entrées et les sorties d'argent dans l'Enquête sur les dépenses des familles menée pour la dernière fois en 1996. Pour une description complète des différences entre les deux variables, voir la **Note destinée aux anciens utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des familles**(n° 62F0026M au catalogue) disponible gratuitement sur le site Internet de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)).

### Pourcentage propriétaires du logement (au 31 décembre)

Le pourcentage des ménages vivant dans un logement appartenant (avec ou sans hypothèque) à un membre du ménage au 31 décembre de l'année de référence.

## Âge moyen de la personne de référence

Indicateur général de l'âge pour le ménage et elle est calculée en fonction de l'âge en année de la personne de référence au 31 décembre. Avant 1996, l'âge du mari était utilisé pour les ménages composés d'un couple et l'âge de la personne de référence pour tous les autres ménages. Voir « Personne de référence » Personne de référence sous Notions générales.

## Certaines dépenses des ménages

Présentées dans le même ordre que dans les tableaux de données

### Dépense totale

Inclut Consommation courante totale, Impôts personnels, Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite, et Dons et contributions.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare les dépenses totales aux dépenses totales de 1996 ou avant. Voir la **Note destinée aux anciens utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des familles** (n° 62F0026M au catalogue) disponible gratuitement sur le site Internet de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)).

### Consommation courante totale

Les dépenses faites pendant l'année de l'enquête pour l'alimentation, le logement, l'entretien ménager, les articles et accessoires d'ameublement, l'habillement, le transport, les soins de santé, les soins personnels, les loisirs, le matériel de lecture, l'éducation, les produits du tabac et les boissons alcoolisées, les jeux de hasard, et un groupe divers d'articles.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare la consommation courante totale à la consommation courante totale de 1996 ou avant. Avant 1997, les dépenses pour des dons n'étaient pas incluses dans la consommation courante totale. Depuis 1997, ces dépenses sont indiquées dans la catégorie de dépense appropriée et, par conséquent, elles contribuent à la consommation courante totale. Voir également « Logement » et « Dépenses diverses ».

### Aliments achetés au magasin

Les « magasins » comprennent les fournisseurs d'aliments congelés, les marchés et les comptoirs de produits agricoles en plein air et tous les autres établissements sans service.

### Aliments achetés au restaurant

On entend par « restaurant » les comptoirs-rafraîchissements, les casse-croûte, les machines distributrices, les cantines mobiles, les pourvoyeurs et les chariots-cantines.

### Logement

Les dépenses pour le logement principal (possédé ou loué) et pour tout autre logement, comme les maisons de villégiature ou l'hébergement pendant les voyages.

Les dépenses pour le logement principal possédé incluent les versements hypothécaires réguliers, s'il y a lieu. Cette définition du logement diffère de celle de l'Enquête sur les dépenses des familles, menée pour la dernière fois en 1996. Voir la **Note destinée aux anciens utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des familles** (n° 62F0026M au catalogue) disponible gratuitement sur le site Internet de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)).

## Loyer

Les dépenses nettes du ménage pour le loyer après redressement pour les remises et pour l'utilisation du logement à des fins commerciales. Il n'y a aucun redressement s'il y a sous-location partielle à des personnes qui ne sont pas membres du ménage. Les encaissements tirés de cette activité font partie du revenu du ménage.

## Assurance des locataires et Assurance des propriétaires

Les primes versées en 2005 pour les polices d'assurance-incendie et d'assurance générale. Les primes portant sur une période dépassant l'année de l'enquête n'ont pas été calculées au pro rata.

## Réparations et entretien (logement appartenant à l'occupant)

Les dépenses pour les coûts de la main-d'oeuvre et des matériaux pour tous les types de travaux d'entretien et de réparations. Cette variable inclut les dépenses pour l'entretien et les réparations de l'équipement, des appareils et des accessoires encastrés. L'argent dépensé pour des modifications et des améliorations est considéré comme contribuant à une augmentation de l'actif et est inclus dans Flux monétaires—biens, prêts et autres dettes.

Il existe une série annuelle de données de 1987 au 2002 (à l'exception de 2000) illustrant les dépenses des ménages pour les réparations et les rénovations dans l'Enquête sur les réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants (l'ERRP). Toutefois, cette enquête a été annulée de façon permanente en 2003. L'ERRP a été une source annuelle d'estimations au sujet des dépenses pour les réparations et les rénovations. Voir **Dépenses en réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants**, n° 62-201-X au catalogue et **Estimations des dépenses de réparations et de rénovations des propriétaires-occupants : récentes modifications de l'approche**, n° 62F0026M au catalogue.

## Taxes foncières et frais pour les eaux usées

Le montant facturé, à l'exclusion des remises. Les frais de service spéciaux (par exemple, la collecte des déchets, les eaux usées), les améliorations locales et les redevances d'eau si ces éléments figurent dans la facture de taxes foncières. Les taxes foncières qui sont incluses dans les charges de copropriété sont exclues.

## Électricité

Il arrive que des répondants déclarent les paiements que le ménage fait pour l'électricité avec les paiements relatifs à l'eau et aux égouts. Cela a une incidence sur les estimations des dépenses moyennes des ménages et sur les pourcentages déclarants aux catégories « Électricité » et « Eau et égouts ». Toutefois, la catégorie sommaire « Eau, combustible et électricité » n'est pas touchée.

## Hébergement des voyageurs

Exclut l'hébergement dans le cadre de voyages organisés (lequel est inclus dans Voyages à forfaits).

## Appareils ménagers

Le prix d'achat net après déduction de l'allocation d'échange et de tout autre rabais. Cette variable exclut les appareils inclus dans l'achat d'une maison et les appareils encastrés. Les dépenses pour l'achat et installation de l'équipement, des appareils et des accessoires ménagers encastrés (par exemple, les appareils encastrés et la moquette) sont inclus avec les améliorations et modifications du ménage.

### Achat d'automobiles et de camions

Le prix d'achat net, y compris le matériel supplémentaire, les accessoires et les garanties achetées au moment de l'achat du véhicule, après déduction de la valeur de la reprise ou d'une vente distincte. (Il y a vente distincte lorsqu'un véhicule est vendu indépendamment par le propriétaire, c'est-à-dire qu'il n'est pas échangé au moment de l'achat ou de la location d'un autre véhicule.)

### Soins de santé

Les coûts et dépenses directs (déboursés) pour les primes d'assurance. La distinction entre les primes des régimes d'assurance-maladie privés et des régimes à financement public (provinciaux) n'est pas toujours claire pour les répondants. Les intervieweurs sont formés pour aider, mais les variations de protection et d'administration parmi les divers régimes d'assurance-maladie provinciaux compliquent cette tâche. Pour cette raison, on peut faire davantage confiance à l'estimation globale des Primes d'assurance-maladie qu'aux composantes : Régime d'assurance-hospitalisation et frais de médicaments et Régime privé d'assurance-maladie.

### Voyages à forfaits

Comprennent au moins deux éléments tels que le transport et l'hébergement, ou bien l'hébergement avec la nourriture et les boissons.

### Tabac et articles pour fumeurs

Comprennent les cigarettes, tabac, cigares, allumettes, pipes, briquets, cendriers, papier et tubes à cigarettes, etc.

### Boissons alcoolisées

Comprennent celles achetées dans les magasins et restaurants. Sont incluses également les dépenses d'articles et frais de bière, de vin, ou de spiritueux maison. Les achats de boissons alcoolisées sont parfois sous-déclarés.

### Jeux de hasard (net)

Correspond à la somme des dépenses sur tous les types de jeux de hasard moins la somme des gains provenant de tous les types de jeux de hasard. Si le total des gains est plus élevé que le total des dépenses, le montant à être déduit des dépenses est fixé à 1 \$ de moins que les dépenses et la valeur des gains restants est déplacé sous « Autres entrées d'argent ».

### Dépenses diverses

Comprennent les frais engagés relativement à d'autres propriétés possédées (pas le logement principal ni la maison de villégiature), à des services d'avocats non reliés aux logements, des services financiers, des cotisations à des syndicats et à des associations professionnelles, des contributions et cotisations à des clubs sociaux et autres organisations, des confiscations de dépôts, des amendes, la perte ou le vol d'argent et l'achat d'outils et d'équipement pour le travail et les autres biens et services divers.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare les données actuelles pour les Dépenses diverses avec les données de l'Enquête sur les dépenses des familles (1996 ou avant). Pour une description complète des différences entre ces deux variables, voir la **Note destinée aux anciens utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des familles** (n° 62F0026M au catalogue) disponible gratuitement sur le site Internet de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)).

## Impôts personnels

Il s'agit des impôts sur le revenu payés en 2005 pour l'année d'imposition 2005 et les années antérieures, plus les autres impôts personnels (impôts sur les dons, taxe scolaire de Terre-Neuve et du Labrador, etc.) moins les remboursements d'impôt sur le revenu reçu en 2005. Les crédits d'impôt tels que les prestations pour enfants et les crédits de la taxe sur les produits et services du gouvernement fédéral, et les crédits d'impôt provinciaux sont inclus dans Revenu moyen du ménage avant impôt.

## Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite

Comprennent les paiements pour l'assurance individuelle, les rentes, l'assurance-emploi, les régimes de pension publics et privés, et éléments semblables. Pour certaines utilisations des données, certains de ces éléments peuvent être considérés comme des épargnes, même s'il peut être difficile d'établir une relation entre la dépense et une hausse de l'épargne. Cette catégorie de dépenses était appelée Sécurité avant l'enquête de 1996. (Les cotisations à un régime enregistré d'épargne-retraite (REER) sont incluses dans Flux monétaires—biens, prêts et autres dettes.)

## Cadeaux en argent et contributions

Comprennent les sommes d'argent et pensions alimentaires données à des personnes à l'extérieur du ménage ou à des organismes de bienfaisance. Ceci n'inclut pas l'argent dépensé pour des cadeaux donnés à des personnes à l'extérieur du ménage, comme il était le cas dans l'enquête sur les dépenses des familles.

## Caractéristiques du logement

Les caractéristiques du logement sont recueillies en date du 31 décembre.

### Genre de logement

Décrit le genre de logement dans lequel demeure le ménage au 31 décembre. Un logement est un ensemble structurellement séparé de pièces habitables ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou accessible par un vestibule commun ou une cage d'escalier.

- Une **maison individuelle** comprend seulement une unité de logement et est complètement séparée sur tous les côtés de toute autre construction, à l'exception de son propre garage ou remise.
- Une **maison individuelle attenante** se compose de maisons jumelées ou maisons doubles et de maisons en rangée.
- La catégorie **appartement** comprend les duplex (deux logements superposés), triplex, quadruplex ou les immeubles à appartements.
- Les **autres** logements englobent les maisons mobiles, les maisons motorisées, les tentes, les wagons ou les bateaux (y compris les maisons flottantes et les bateaux d'habitation) qui servent de résidences permanentes et qui peuvent être déménagés dans un bref délai.

### Besoin de réparations

Cette variable indique l'importance, selon le répondant, des réparations ayant été nécessaires pour remettre le logement dans son état original au 31 décembre. Les travaux de rénovation, les ajouts, les transformations ou les travaux d'amélioration en vue d'économiser l'énergie qui amélioreraient l'état original du logement ne sont pas inclus.

- Les **réparations majeures** se rapportent à des défauts graves dans la structure du logement, ainsi que dans la plomberie, le système électrique et le système de chauffage. Cela comprend, par exemple, les tuyaux corrodés, les fils électriques endommagés, les planchers affaiblis, les murs renflés et plafonds humides, et les fondations qui s'effritent.
- Les **réparations mineures** se rapportent à des défauts dans la surface ou le revêtement du logement, et des défauts moins graves dans la plomberie, le système électrique et le système de chauffage. Cela comprend, par exemple, les petites fissures dans les murs intérieurs et les plafonds, les appareils d'éclairage et interrupteurs brisés, les carreaux de fenêtre brisés ou fêlés, les éviers qui fuient, les bardeaux ou partie du revêtement extérieur manquants, et la peinture écaillée.
- L'**entretien régulier** comprend, par exemple, la peinture, la réparation des robinets qui fuient, le nettoyage des gouttières obstruées, et des avant toits.

### Mode d'occupation

Cette variable donne le mode d'occupation du logement du ménage au 31 décembre. Il est à noter que le mode d'occupation du logement peut également se rapporter à l'année de référence entière. Voir « Mode d'occupation du logement » sous Catégories de classification pour les tableaux standards.

- **Propriétaire avec hypothèque** indique que le logement était la propriété d'un membre du ménage et qu'il y avait une hypothèque en date du 31 décembre.
- **Propriétaire sans hypothèque** indique que le logement était la propriété d'un membre du ménage et qu'il n'y avait pas d'hypothèque en date du 31 décembre.
- **Locataire** indique que le logement était loué par le ménage pour l'année de référence complète ou occupé sans frais en date du 31 décembre.
- **Mode d'occupation mixte** inclut les situations des ménages qui étaient à la fois propriétaires et locataires pendant l'année de référence.

### Année d'emménagement

Indique l'année où le ménage a emménagé dans le logement. Si le logement est occupé depuis plusieurs générations, inscrire la première année d'occupation du membre du ménage qui l'a occupé le plus longtemps.

### Période de construction (pour le logement occupé au 31 décembre)

Donne l'année ou la période où l'édifice original a été construit.

### Nombre de pièces (pour le logement occupé au 31 décembre)

Inclut les cuisines, les chambres à coucher, ainsi que les pièces finies au grenier ou dans le sous-sol. Elle exclut les salles de bains, les corridors, les vestibules et les pièces utilisées uniquement à des fins commerciales.

### Nombre de salles de bains (pour le logement occupé au 31 décembre)

Compte le nombre de pièces dans le logement avec une douche et/ou une baignoire.

### Appareil de chauffage principal (pour le logement occupé au 31 décembre)

Le code de cette variable donne le genre du principal mode de chauffage utilisé pour chauffer le logement pendant l'hiver.

- **Fournaies à vapeur ou à eau chaude** est un système de chauffage central dans lequel la chaleur est transmise aux radiateurs du logement par des canalisations sous pression.
- **Fournaies à air chaud** est un système de chauffage central dans lequel la chaleur est transmise aux bouches d'air chaudes du logement par un ventilateur à entraînement. Il s'agit du système de chauffage central le plus courant. Les systèmes dotés d'une pompe à chaleur (thermopompe) doivent être classés dans cette catégorie.
- **Poêles de chauffage** inclut les unités de chauffage local (qui ne peuvent pas servir à chauffer plus d'une pièce), par exemple, les poêles à mazout, les poêles à gaz, les poêles à bois.
- **Chauffage à l'électricité** inclut les plinthes électriques fixes qui sont installées dans la totalité ou une partie des pièces du logement ainsi que les réseaux de fils installés dans le plafond ou le plancher dans la totalité ou une partie des pièces.
- **Autre chauffage** inclut les fourneaux de cuisine ou tous les autres types d'équipements de chauffage non mentionnés ci-dessus.

### Âge du système de chauffage (pour le logement occupé au 31 décembre)

Sert à déterminer depuis quand est installé le système de chauffage.

### Principal combustible de chauffage (pour le logement occupé au 31 décembre)

Principal combustible utilisé au cours de l'hiver pour le mode de chauffage principal, par exemple, mazout ou autre combustible liquide, gaz naturel propane, électricité, bois ou autre combustible.

### Principal combustible utilisé pour l'eau chaude courante (pour le logement occupé au 31 décembre)

Genre de combustible utilisé pour l'eau chaude courante, par exemple, mazout ou autre combustible liquide, gaz naturel, propane électricité, ou autre combustible tel que le bois.

### Principal combustible utilisé pour la cuisson (pour le logement occupé au 31 décembre)

Principal combustible utilisé pour la cuisinière dont se sert le plus fréquemment le ménage, par exemple, gaz naturel, propane, électricité ou autre combustible à cuisson. Dans la catégorie « Autre », cela inclut mazout ou autre combustible liquide et bois.

## Équipement ménager

### Au 31 décembre

Généralement, les appareils et équipement sont inclus s'ils sont opérationnels ou s'ils seront bientôt réparés, et s'ils sont situés dans le logement occupé au 31 décembre. Ils doivent être achetés ou loués pour l'usage exclusif du ménage.

### Machine à laver

Les machines à laver qui se trouvent à l'extérieur du logement et qui sont utilisées par un certain nombre de ménages ne sont pas comptées.

### **Sécheuse**

Les machines peuvent être électriques ou au gaz. Elles peuvent être situées à l'extérieur du logement et qui sont partagées avec d'autres ménages ne sont pas comptées

### **Lave-vaisselle automatique**

Il peut être encastré ou mobile.

### **Congélateur**

Un congélateur est une pièce d'équipement particulière et ne fait pas partie d'une unité de réfrigération comme le compartiment de congélation du réfrigérateur.

### **Appareil de climatisation**

Une unité centrale est conçue pour rafraîchir l'air dans tout le logement et peut être située à l'intérieur ou à l'extérieur du logement, par exemple, au sous sol d'un immeuble d'appartements. Un appareil de climatisation de fenêtre est installé dans une fenêtre ou dans un mur pour rafraîchir l'air dans une pièce.

### **Téléphone (incluant l'utilisation commerciale)**

Les téléphones utilisés à des fins commerciales sont inclus si le commerce est situé dans le logement. Les téléphones sans fil sont inclus. Les téléphones cellulaires sont exclus.

### **Téléphone cellulaire**

Les appareils de messagerie textuelle portatifs avec les capacités d'un téléphone cellulaire sont inclus. Les téléphones sans fil sont exclus.

### **Lecteur de disques compacts**

Un lecteur de disques compacts peut être un appareil séparé, un élément d'une chaîne stéréo ou un appareil intégré à un meuble (comme un appareil combiné récepteur/magnétocassette, disque compact).

### **Magnétoscope**

Un magnétoscope est un appareil qui peut être raccordé à un téléviseur ou à un moniteur pour faire jouer des cassettes vidéo.

### **Ordinateur domestique**

Les systèmes qui servent exclusivement à des fins commerciales ne sont pas inclus.

### **Utilisation d'Internet à la maison**

Indique si le ménage a accès ou pas à l'Internet par l'entremise de l'ordinateur à la maison. Elle comprend les cas où un ordinateur personnel est utilisé pour se relier à un ordinateur d'affaires situé à l'extérieur du logement, pour avoir accès à l'Internet. Les cas où l'accès à l'Internet est assuré directement par un ordinateur situé à l'extérieur du logement sont exclus (par exemple, au travail).

### Type de connexion à Internet

« Autre type de connexion » inclut la ligne téléphonique rattaché à un téléviseur et la connexion sans fils (par exemple, téléphone cellulaire, appareil numérique personnel).

### Véhicules possédés

Le nombre de véhicules (automobile, fourgonnette/van, camion) possédés par les membres du ménage au 31 décembre entièrement ou partiellement pour son usage personnel à l'exception de ceux qui sont loués.

### Automobiles possédées

Le nombre d'automobiles possédées par les membres du ménage au 31 décembre entièrement ou partiellement pour son usage personnel à l'exception de celles qui sont louées.

### Fourgonnettes ou camions possédés

Le nombre de fourgonnettes/vans et camions possédés par les membres du ménage au 31 décembre entièrement ou partiellement pour son usage personnel à l'exception de ceux qui sont loués.

## Catégories de classification pour les tableaux standards

### Canada

En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

### Province et territoire

Les grandes divisions politiques du Canada. Les données pour les territoires sont disponibles pour 1997 (couverture insuffisante pour l'inclusion des statistiques au niveau du Canada), 1998, 1999 et tous les deux ans par la suite à partir de 2001.

### Régions métropolitaines

Le concept général pour la délimitation des régions métropolitaines consiste à relier une grande région urbaine aux régions urbaines et rurales adjacentes dont le degré d'intégration économique et sociale avec cette grande région est élevé. (Voir le **Dictionnaire du Recensement de 2001**, p. 258, n° 92-378-X au catalogue.)

Pour l'Enquête sur les dépenses des ménages, les données sont mises en tableaux d'après les limites des régions métropolitaines de recensement (RMR) de 2001. Dans le cadre de l'Enquête sur les dépenses des ménages, seules les données pour la partie ontarienne de la RMR d'Ottawa–Gatineau (Ottawa) sont mises en tableaux pour la région métropolitaine. Les données pour la partie québécoise (Gatineau) sont incluses dans les données mises en tableaux pour la province de Québec et le Canada.

Les régions métropolitaines pour lesquelles les données sur les dépenses des familles sont mises en tableaux sont les suivantes : St. John's, Charlottetown– Summerside, Halifax, Saint John, Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Thunder Bay, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Vancouver, Victoria, Whitehorse, et Yellowknife.

## Revenu

Pour obtenir des statistiques officielles sur le revenu, consultez la publication intitulée **Le revenu au Canada**, n° 75-202-X<sup>1</sup> au catalogue. Dans l'Enquête sur les dépenses des ménages les quintiles de revenu servent d'éléments de classification dans les tableaux de données. En outre, Revenu moyen du ménage avant impôt est une caractéristique descriptive du ménage qu'on trouve au début de chaque tableau de dépenses (voir la définition ci-dessus sous « Caractéristiques des ménages »).

### Quintiles de revenu des ménages

Groupes de revenu obtenus par le classement des ménages en ordre ascendant du revenu total des ménages et par la répartition des ménages en cinq groupes de sorte que le nombre estimatif de ménages dans chaque groupe est le même.

Dans un tel quintile, le nombre de ménages dans l'échantillon pour « toutes les catégories » est de quatre ménages plus élevé que le nombre total de ménages dans l'échantillon. Ce phénomène est attribuable au fait que les ménages qui forment la frontière entre deux quintiles doivent être inclus dans l'un ou l'autre des deux quintiles qu'ils séparent. (Ainsi, le seuil supérieur d'un quintile donné devient le seuil inférieur du quintile suivant.) Puisqu'il y a quatre frontières entre les quintiles, le nombre de ménages dans la catégorie « toutes les catégories » dans une table quintile augmente par quatre.

Des tableaux courants pour d'autres percentiles de revenu et divers groupes de revenu sont disponibles sous réserve de restrictions à la qualité des données. Contactez les services aux clients au 1-888-297-7355 ou encore à l'adresse : [revenu@statcan.ca](mailto:revenu@statcan.ca).

### Mode d'occupation du logement

Renseignement sur le fait qu'un membre du ménage était propriétaire ou était locataire du (des) logement(s) dans lequel le ménage vivait pendant l'année de référence (l'année civile 2005). Voir également « Mode d'occupation » sous Caractéristiques du logement.

- **Tous les propriétaires** désigne les ménages qui ont vécu pendant toute l'année de l'enquête dans un logement appartenant (avec ou sans hypothèque) à un membre du ménage. Voir aussi « Pourcentage propriétaires du logement (au 31 décembre) » dans Caractéristiques des ménages et Mode d'occupation sous Caractéristiques du logement.
- **Propriétaire sans hypothèque** était propriétaire du logement pendant toute l'année de référence sans une hypothèque au 31 décembre.
- **Propriétaire avec hypothèque** était propriétaire du logement pendant toute l'année de référence avec une hypothèque au 31 décembre.
- **Locataire** louait un logement pendant toute l'année de référence (à titre de locataire ayant un loyer ordinaire, ou ne payant aucun loyer ou un loyer réduit).
- **Mode d'occupation mixte** inclut les situations des ménages qui étaient à la fois propriétaires et locataires pendant l'année de référence.

### Type de ménage

Les ménages se répartissent dans les catégories suivantes :

---

1. L'enquête sur les finances des consommateurs (EFC) avait de tout temps été la source des estimations annuelles du revenu de Statistique Canada. Depuis l'année de référence 1998, l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR) est devenu la source principale des estimations annuelles transversales du revenu, en plus de la production des données longitudinales sur le revenu.

- **Ménages de une personne** sont les ménages où une seule personne occupe le logement.
- **Ménages de conjoints** sont les ménages dont le conjoint, marié à la personne de référence ou avec qui il vit en union libre, était membre du ménage au 31 décembre. Ce type de ménage peut être davantage ventilé en ménages de conjoints sans enfants (sans autre personne), avec enfants (sans autre personne) et avec d'autres personnes. On entend par « enfants » les fils ou les filles célibataires ou les enfants en foyer nourricier de la personne de référence, qui peuvent avoir n'importe quel âge. On entend par « autres personnes », les fils, les filles et les enfants en foyer nourricier dont l'état matrimonial est autre que « célibataire, jamais marié », d'autres parents par la naissance ou le mariage, et les personnes non apparentées.
- **Ménages monoparentaux** sont les ménages dans lesquels la personne de référence n'a aucun conjoint sur place et où il y a au moins un enfant (fils, fille, ou enfant en foyer nourricier célibataire de la personne de référence). Les ménages monoparentaux pour lesquels des données sont présentées dans cette publication ne comprennent pas d'autres personnes.
- **Autres ménages** peuvent être répartis en ménages composés de personnes apparentées seulement et de ménages ayant une personne non apparentée à la personne de référence (par exemple, un pensionnaire, un chambreur, un employé). On entend par personnes apparentées
  - les fils, les filles et les enfants en foyer nourricier de la personne de référence dont l'état matrimonial est autre que célibataire, jamais marié;
  - les personnes apparentées à la personne de référence par la naissance ou par le mariage (ni le conjoint, ni le fils ou la fille, ni l'enfant en foyer nourricier);
  - le conjoint de la personne de référence qui n'était pas présent dans le ménage au 31 décembre.

### Taille de la région de résidence

Les logements échantillonnés sont attribués aux groupes suivants, selon la taille de la population en 2001 (selon les limites du recensement de 2001) de la région métropolitaine, de la municipalité ou de la région urbaine où ils sont situés.

Régions urbaines :

- 1 000 000 et plus
- 500 000 à 999 999
- 250 000 à 499 999
- 100 000 à 249 999
- 30 000 à 99 999
- moins de 30 000

Région rurale

### Région urbaine

Pour l'Enquête sur les dépenses des ménages (selon le cadre d'échantillonnage de l'EPA), les régions urbaines comprennent :

- toutes les grandes régions métropolitaines (même si elles contiennent certaines régions rurales);
- la plupart des petites régions métropolitaines (appelées également agglomérations de recensement). Dans certains cas, si une agglomération de recensement contient une grande population rurale, seulement la partie urbaine est considérée comme urbaine;
- les régions urbaines fondées sur la définition du recensement : « Les régions urbaines ont une concentration démographique d'au moins 1 000 habitants et une densité de population d'au moins 400 habitants au kilomètre carré, d'après les chiffres de population du recensement précédent. »

### Région rurale

Tout le territoire à l'extérieur des régions urbaines est considéré comme une région rurale. Ensemble, les régions urbaines et rurales couvrent tout le Canada.

## Les statistiques présentées dans les tableaux standards

### Dépense moyenne par ménage

Les dépenses totales estimatives de tous les ménages divisées par le nombre estimatif de ménages. La moyenne est fondée sur tous les ménages dans une colonne, y compris les ménages qui ont indiqué une valeur zéro.

### Pourcentage déclarant

Le pourcentage des ménages qui ont déclaré avoir acheté un article. On ne peut pas faire l'addition de ces pourcentages pour obtenir des sous-totaux.

### Dépense moyenne par ménage déclarant

Est calculée pour les ménages qui déclarent cette dépense, c'est-à-dire sans valeurs nulles. La dépense moyenne par ménage déclarant a été calculée à partir de chiffres non arrondis. À noter aussi que la somme des dépenses dans cette colonne ne correspond pas aux totaux partiels indiqués.

### Pourcentage des dépenses totales

Est calculé comme la dépense moyenne par ménage en pourcentage des dépenses totales. Cette statistique est également connue comme « part du budget ».

### Dépense médiane par ménage

On obtient les regroupements de dépenses en classant les ménages par ordre croissant de dépense pour un article donné, puis en répartissant les ménages en deux groupes, de manière à ce que le nombre estimatif de ménages soit le même dans chaque groupe. La dépense déclarée par le ménage classé au premier rang dans le premier groupe serait la médiane. La somme des estimations pour les dépenses individuelles dans une colonne donnée d'un tableau ne correspond pas aux sous-totaux ou aux totaux. Les ménages qui n'ont déclaré aucune dépense sont inclus.

### Dépense médiane par ménage déclarant

On obtient les regroupements de dépenses en classant les ménages par ordre croissant de dépense pour un article donné, puis en répartissant les ménages en deux groupes, de manière à ce que le nombre estimatif de ménages soit le même dans chaque groupe. La dépense déclarée par le ménage classé au premier rang dans le premier groupe serait la médiane. La somme des estimations pour les dépenses individuelles dans une colonne donnée d'un tableau ne correspond pas aux sous-totaux ou aux totaux. Les ménages qui n'ont déclaré aucune dépense **ne sont pas inclus**.